מדינת ישראל

משרדי הממשלה

משרד

רה"מ מנחם בגין

משא ומתן לשלום

1978 - 1977

מחלקה

מס' תיק מקורי

חצב

04.1.78/843/005

כ"ו, טבת תשל"ח

כתבה מיוחדת

"תכנית ממשלת ישראל לשלום עם ממשלת מצרים" (תרגום מלא)

מקור: "אלאסבוע אלערבי" לבנון 26 דצמבר 1977.

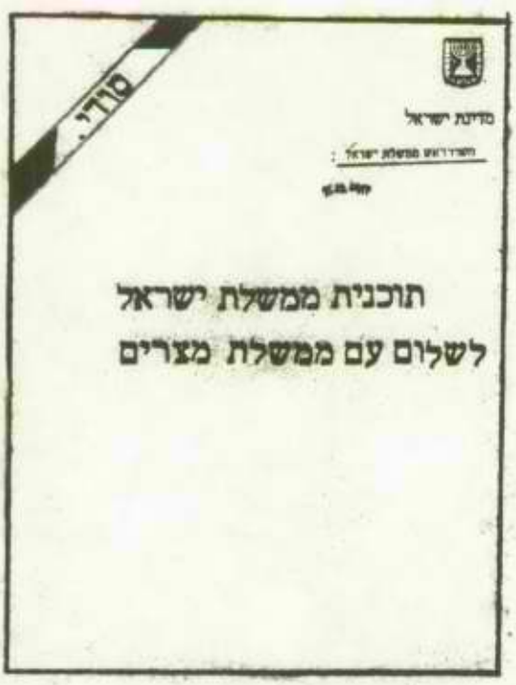
עיקרי דברים

פרסום זה מכיל:

1) תוכן המסמך הנדון ככתבו וכלשונו - כפי שהובא ע"י "אלאסבוע אלערבי".

2) ההסתייגויות של קארטר ממספר סעיפים בתוכנית.

3) מידע נוסף על הכנת מפת גבולות.



מ ו ג ב ל

תוכנית ממשלת ישראל לשלום עם ממשלת מצרים (תרגום מלא)

"אלאסבוע אלערבי" היה כתב העת הראשון בעולם, אשר השיג העתק של נוסחת הטיוטה לשלום, ככתבה וכלשונה, אשר הוכנה ע"י הועדות הצבאיות והאזרחיות הישראליות השונות, במטרה להעלותה לדיון בועידת קהיר, אשר החלה את פגישותיה ב-14 דצמ'.

"אלאסבוע אלערבי" מגלה היום את הסעיפים הסודיים בתיק, אשר רמ"מ ישראל - מנחם בגין הביא בשבוע שעבר לבית הלבן, כדי לעדכן את הנשיא האמריקני קארטר בנושא זה.

לאחר דיון מקיף בכל הסעיפים שנכללו בתיק זה, העוסק בעריכת חוזה שלום כולל בין ישראל למצרים, הביע הנשיא קארטר כמה הסתייגויות לגבי כמה סעיפים- תנאים הנכללים בנוסחה היסודית של טיוטת השלום, וכן יעץ לבגין לגלות מעט גמישות בועידה הדו-צדדית שתערך ב-25 דצמ' 77' בינו לבין הנשיא סאדאת באי אלפרסאן, וזאת כדי לאפשר לנשיא המצרי לקבל את הטיוטה הנ"ל.

קארטר לא ניסה להפעיל לחץ על בגין, כדי שזה ישנה כמה סעיפים, שקארטר לא הסכים עליהם סופית, אך הוא הדגיש בפני בגין, כי בעת מגעיו היומיים עם הנשיא סאדאת, הדגיש זה האחרון בפניו בצורה חותכת, כי העמדה המצרית לא תסכים להשארת בסיסים צבאיים ישראליים כל שהם בסיני או בשרם א-שיח'. אך זהו מה שבגין דורש בהתאם לסעיפי טיוטת השלום עם מצרים.

1- נוסח התוכנית

להלן תוכן הטיוטה שהציג בגין בפני קארטר:

מדינת ישראל.

משרד ראש ממשלת ישראל.

תוכנית ממשלת ישראל לשלום עם ממשלת מצרים.

15 דצמבר 77'.

סודי.

- כיוון שחצי האי סיני ושרם א-שיח' הם שטחים הנכללים בגבולות "ארץ ישראל ההיסטורית", לפיכך אין לאיש הזכות לקרוא לממשלת ישראל לוותר על זכות הריבונות המלאה שלה על שטחים אלה.

ברם, בשל רגישותה של ממשלת ישראל לתכלית הגדולה, שהיא תקוות עם ישראל, להשכנת השלום באזור, ולמען השלום בלבד ולשרותו מוכנה ממשלת ישראל להוציא את כוחותיה הצבאיים מרוב האיזורים בחצי האי סיני ובשרם א-שיח' תמורת שלום בר-קיימא עם רפובליקת מצרים הערבית. ותמורת נסיגת הכוחות הישראליים מעל "אדמת האבות" בסיני ובשרם א- שיח', ובשל צמצום העומק האסטרטגי של ישראל לאחר הנסיגה, מציבה ממשלת ישראל את הדרישות הבאות:

א) ממשלת ארה"ב - בהתאם להסכם כתוב וחתום ע"י נשיאה - תערוב לכך שממשלת מצרים לא תכניס כל סוג של כוחות מזויינים ל"אדמות ישראל ההסטוריות" בסיני, מהם יפונו הכוחות הישראליים.

ב) ממשלת ישראל תחזיק בזכותה להחזיק כמה כיסים צבאיים בסיני, כדי להבטיח את פירוז סיני מנשק, לאחר נסיגת הכוחות הישראליים ממנו.

ג) ממשלת ישראל תחזיק בזכותה, שאינה נתונה בספק, להקים כמה בסיסי התרעה ברמות ובאיזורים אסטרטגיים ב"אדמת ישראל ההסטורית" בסיני, כדי להבטיח שהצד המצרי אינו מפר סעיף כל שהוא מסעיפי הסכם השלום שיחתם בין שתי הארצות ושתי הממשלות. הצד הישראלי אינו מתנגד להקמת תחנות התרעה אמריקניות דומות, אשר יפקחו על הצד המצרי והישראלי, ויפקחו על יישום כל הסעיפים, עליהם הנסכם. כן אין מניעה מצד ישראל להקמת תחנות התרעה מצריות דומות בסיני, לשם אותה מטרה.

2/...

ד) ממשלת ישראל תחזיק בזכותה המלאה להתיישבות אזרחית ב"שטחי ארץ ישראל ההסטורית", מהם יפונו הכוחות הישראליים המזויינים תוך שנתיים לאחר חתימת ההסכם. וזאת באיזור העיר רפיח. ממשלת מצרים לא תדרוש לפנות את היישובים הישראליים, אשר כבר הוקמו שכן אין זה מן הצדק לדרוש מעם כל שהוא מעמי העולם שלא להתיישב על אדמות ארצו.

ה) זכותה של ישראל להשתמש במעברי המים הבינ"ל, השוכנים בתחומי אדמת מצרים, וכך הדבר גם לגבי התחום האוירי, כאשר המטרה היא הטענת סחורות והעברת נוסעים אל ישראל באויר ובים וזאת תמורת היתר לספינות ולמטוסים המצרים להשתמש בנמלים הימיים ובנמלי התעופה של ישראל.

ו) ישראל תחזיק בזכותה להשאיר כוחות צבאיים שלה בבסיס הימי בשרם א-שיח', כדי להבטיח את חופש הספנות לכל במעבר הבינ"ל. ישראל עומדת על כך שהאזור יוחכר לה לתקופה של לא פחות מ-99 שנים.

ז) בשל חיוניותו של איזור שרם א-שיח' לגבי בטחונה של ישראל וחופש התנועה של אוניותיה, וכיוון שהאזור הוא חלק מ"אדמת ארץ ישראל ההסטורית" הקרויה "מרחב שלמה" או איזור "אופירה", הרי שממשלת ישראל תחזיק בזכותה להשאיר את יישוביה האזרחיים אשר הוקמו שם. כן היא דורשת להכיר בזכותה להקים ישובים יהודיים חדשים באיזור זה, וכן הכרה של מצרים בשם הישראלי של האיזור- "אופירה" במקביל להכרה ישראלית בשם הקודם "שרם א-שיח".

ח) ממשלת ישראל לא תסכים בשום אופן למעבר סוג כל שהוא של כוחות צבאיים מצריים מזויינים אל מזרח תעלת סואץ, כלומר לתוך "שטח ארץ ישראל ההסטורית", משם יפונו הכוחות הישראליים בהתאם להסכם שלום בין ממשלות מצרים וישראל.

ט) כל הסכם שלום, אשר יחתם בין ישראל למצרים, חייב לכלול התחייבות מצרית שלא להחזיר הקמת בסיסים זרים בשטח מצרים ממערב לתעלת סואץ, אשר בעיני ישראל יחשבו לבסיסים המאיימים על בטחון שטחה ותושביה.

י) ממשלת ארה"ב תתחייב בפני ישראל לערוב לכל הסעיפים הנכללים בסיוטת השלום, עליה יוסכם בין הצד הישראלי והצד המצרי בעתיד.

יא) לאחר שתוגשם חתימה על חוזה שלום עם ישראל, תוותר מצרים על אופצית המלחמה, לצורך פתרון בעיות כל שהן, אשר יצמחו ביחסי שתי המדינות.
על סמך זאת תמנע ממשלת מצרים מרכישת נשק התקפי מכל סוג שהוא, ותרכוש רק נשק הנחוץ לה להגנתה ולבטחון תושביה ועמה.

יב) ממשלת ישראל עומדת על כך שיתנהל מו"מ ישיר עם מצרים, במטרה להגיע- לנוסחת סיוטת השלום, אשר יחתם בין שתי המדינות, בלא שיופעל לחץ כל שהוא על הצדדים, וזאת במטרה להגיע באמצעות מו"מ ישיר להתוויית נוסחה סופית לשלום שיכונן באיזור.

יג) ממשלת ישראל מסוגלת להתחייב בפני ממשלת מצרים להמשיך בדו-שיח ובמו"מ הישיר עמה, בכל הדרגים, עפ"י רצון ממשלת מצרים, כדי לחפש ולדון בנוסחות השונות לפתרון בעית שאר "איזורי מדינת ישראל" (ביהודה ובשומרון) כלומר הגדמ"ע, רצועת עזה ורמת הגולן, כך שהכל ישתתפו בדיון על הנוסחה הסופית להתווית הסכמי שלום בין ישראל לירדן ולסוריה. כ"כ מסוגלת ממשלת ישראל להתחייב בפני ממשלת מצרים על נכונותה לפתוח את בעית "ערביי ארץ ישראל" במסגרת הדיון בבעיה הפלסטינית, מתוך הנחה, כי לא קיים עם ששמו עם פלסטין, כיוון שהעם המכונה פלסטיני ישב על "אדמות ישראליות" וחיי עליהם מזה אלפיים שנה, וההנחה לכך (שאלה הן אדמות ישראליות) היא שהיהודים לא הפסיקו את ישיבתם על אדמתם מימי קדם.

ברם, ישראל למען השלום, מוכנה לדון בפתרון בעיית הפליטים הפלסטינים מקרב ערביי ארץ ישראל במטרה להגיע לפתרון הבעיה בשיתוף עם מצרים.

יד) ממשלת ישראל עומדת על כך שכל חוזה שלום יידון עם מדינות ערב השכנות, כל אחת בנפרד, אך אין היא מתנגדת לכניסתה של ירדן למו"מ בקהיר אם רצונה בכך, כדי לפקח על מהלך העניינים, לקביעת הסידורים הסופיים להסכם שלום מלא עם מצרים.

זוהי נוסחת השלום של ישראל לחוזה שלום עם מצרים, ואלה הם סעיפיה, ואין פרושה כלל הגשמת נסיגה ישראלית מכל השטחים המצריים.

2 - <u>הנקודות השנויות במחלוקת</u>

חוגים אמריקניים מדגישים, כי הנשיא קארטר יעץ למנחם בגין לוותר על תנאיו, הדורשים השארת כיסים צבאיים ישראליים בסיני ובשרם א-שיח', והשארת היישובים האזרחיים הישראליים, ברפיח ובשרם א-שיח'.

קארטר הדגיש בפני בגין, כי יש ביכולותו לדרוש הצבת כוחות אמריקניים סימליים או כוחות או"ם בסיני ובשרם א-שיח', אם תסרב מצרים להחכיר לישראל את בסיס שרם א-שיח' וקארטר אף הדגיש, כי מצרים נוטה לכך.

3 - <u>מידע נוסף</u>

במקום אחר מוסר השבועון את המידע הבא:

מידע של "אלאסבוע אלערבי" מוסר, כי כתוצאה מלחץ מתמשך הכינה ישראל מפה סופית של גבולותיה בריי-הקיימא הרצויים לה. המפה הוכנה ע"י ועדה בראשה עמד בגין, ואשר כללה את סגן רהמ"מ-יגאל ידין, שר הבטחון- עזר ויצמן ושה"ח משה דיין.

ישראל סרבה בעבר להתחייב לגבי גבולות בריי-קיימא, כדי שתהיה חופשיה להתפשט, אך היא החלה ברישום גבולות אלה, בהסתמך על דרישה מכרעת מצד הנשיא האמריקני קארטר, ובעקבות ביקורו של סאדאת בירושלים.

לייאלאסבוע אלערבי" נודע, כי ישראל הכלילה במפות הראשונות את אזור שרם א-שיח' בגבולה וכן רצועת שטח המקשרת בין איזור זה לאילת, אך ואשינגטון החזירה מפות אלה בעת ביקורו האחרון של ואנס בישראל, בדרישה לתקנן. היא אף יעצה למנהיגים הישראליים לזנוח כל רעיון לספח איזור כל שהוא מסיני לישראל.

ואשינגטון אף דרשה שיותרו הצעות ישראליות לגבי נסיגה מהגדמייע במיוחד, ולגבי זכויות עם פלסטין להקמת ישות משלו.

ואכן השינוי נעשה.

עריכה: אמ.

הדפסה: אד.

הגהה: אמ.

תכנים

להתניר לנצח

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך — עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים), תשי"ז — 1957.

משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק יוצא-מסווג

דף מספר 1 מתוך 9 דפים

עותק מספר 3 מתוך 6 עותקים

30/5

סודי ביותר

משרד ראש הממשלה
לשכת רה"מ
- צילום מסמך מסווג -
מרשימה זה ... עותקים נוספים
... יהודה ... 6-2
העתק זה ... מספר ...
... שורה ...

אל:וושינגטון ב ה ו ל מס' 496

מאת:המשרד - נשלח:272000 דצמ 77

סודי ביותר.

ב ו ע ז .--

לשגריר.לידיו בלבד.

א.רהם מבקש כי תפגוש מזכיר המדינה ותמסור לו המסמכים הבאים:-

(1)הצעתנו לחוזה שלום עם מצרים (לידיעתכ-רהם ביקש הבוקר מלואיס להעביר הטכסט חזה לסאדאת באמצעות שג.ארה"ב בקהיר.באיסמעיליה קרא רהם המסמכ באזני סאדאת אכ לא השאיר הנוסח בידיו).

(2) הצעתנו בעניינ יו"ש ועזה שנמסרה לאמריקנים ב-15.12.

(3) הצעתנו המתוקנת בעניינ זה מיום 24/12 כפי שתוקנה ואושרה על ידי הממשלה.

כפי שתראה,ואנא הצבע על ככ בפני וואנס,ישנם כמה הבדלים בינ הנוסח שהגיש רהם לנשיא קרטר בזמנו לבינ הנוסח שאושר על ידי הממשלה ושהעבר עתה לסאדאת.השינויים הם:-

א.שינוי בכותרת.

ב.ישנה תוספת בסעיף 3.

ג.בסעיף 11 נוספו המלים AND PUBLIC ORDER

ד.סעיף 19 במסמכ האחרונ הוא חדש.

ה.סעיף 19 במסמכ הקודם נהיה עכשיו סעיף 20 ויש בו תוספת.

ו.סעיפים 21-25 במסמכ האחרונ הם חדשים.

ב.שיחת רהם עם לואיס היום היתה לפי קוי דברי רהם במסיבת העתונאים שלו אתמול בנתב"ג בשובו מאסמעיליה.לואיס שאל אם רהם רוצה שקרטר ישפיע על חוסיינ להצטרפ בהקדם למום ורהם השיב בחיוב.גם קרטר שאל אתמול את רהם,בעת שיחתם הטלפונית אותה שאלה ונענה בחיוב מוחלט.

..../2

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו
או מקצתו לאדם שאינו מוסמך
לכך — עובר על החוק לתיקון
דיני העונשין (בטחון המדינה
יחסי־חוץ וסודות רשמיים),
תשי"ז — 1957.

משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק יוצא-מסווג

דף מספר 2 מתוך 9 דפים

עותק מספר 3 מתוך 6 עותקים

סודי ביותר

רדם ביקש שוואנס יתפנה לבוא ירושלימה,לפחות לימים הראשונים של פגישת דייג-קאמל.

ג.רדם מבקש שתמסר למזכיר ששוח נפגש היום עם השאח בטהראן,וכי רדם יתראה עם מלך מרוקו בבירתו בשבוע הבא.

(1)

TOP SECRET

DECEMBER 24,1977.-

PROPOSAL FOR A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL.

1.THE IDEAS PRESENTED IN THIS PROPOSAL ARE BASED ON THE ASSUMPTION THAT A PEACE TREATY IS TO BE CONCLUDED WHICH WILL BRING ABOUT THE COMPLETE NORMALIZATION OF THE RELATIONS BETWEEN EGYPT AND ISRAEL, INCLUDING THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS.
2.IN JERUSALEM THE PRESIDENT SAID, INTER ALIA, TO THE PRIME MINISTER-:
(A) THAT IT IS HIS INTENTION TO DECLARE THE STRAITS OF TIRAN TO BE AN INTERNATIONAL WATERWAY.
(B) THAT THE EGYPTIAN ARMY WILL NOT MOVE EASTWARDS OF THE MITLA AND GIDDI PASSES AND THAT THE WHOLE AREA EAST OF THE PASSES WILL BE DEMILITARIZED.
3.OUR SUGGESTIONS ARE-:

A.ISRAEL WILL WITHDRAW ITS FORCES TO THE INTERNATIONAL BOUNDARY BETWEEN PALESTINE (OF THE MANDATE PERIOD) AND EGYPT, IN TWO PHASES-:
1.PHASE A-:WITHDRAWAL TO THE LINE, EL-ARISH-RASS-MUHAMMAD, EAST OF

...../3

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו
או מקצתו לאדם שאינו מוסמך
לכך — עובר על החוק לתיקון
דיני העונשין (בטחון המדינה
יחסי־חוץ וסודות רשמיים),
תשי"ז — 1957.

משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק יוצא-מסווג

דף מספר 3 מתוך 9 דפים

עותק מספר 3 מתוך 6 עותקים

סודי ביותר

EL-ARISH AND WEST OF RASS-MUHAMMAD.
2.PHASE B-:WITHDRAWAL TO THE AFORESAID BOUNDARY.
THIS PHASE WILL BE IMPLEMENTED IN 3-5 YEARS FROM THE
SIGNING OF THE PEACE TREATY.
B.UPON THE IMPLEMENTATION OF PHASE A THERE WILL REMAIN
IN THE AREA BETWEEN THE LINE EL-ARISH-RASS-MUHAMMAD
AND THE INTERNATIONAL BOUNDARY-:
1.THE AIRFIELDS-:''ETZION'',''EITAM'' AND ''OPHIRA''.
2.THE EARLY-WARNING STATIONS AT JEBEL HILLAL AND JEBEL HARIM.
3. THE MOBILE LAND AND NAVAL I D F UNITS.
C.UPON THE IMPLEMENTATION OF PHASE B THE AREA BETWEEN
THE LINE RASS-MUHAMMAD-EL-ARISH AND THE INTERNATIONAL
BOUNDARY WILL BE DEMILITARIZED UNDER THE SUPERVISION OF
A U N FORCE UNDER THE U N FLAG.
THE ISRAELI CIVILIAN SETTLEMENTS IN THE U N ZONE WILL
REMAIN IN PLACE AND WILL MAINTAIN A LOCAL DEFENSE FORCE.
THEY WILL BE LINKED TO ISRAEL'S ADMINISTRATION AND COURTS.
TWO OF THE THREE AIRFIELDS WILL BE TURNED INTO CIVILIAN
INSTALLATIONS.THE THIRD WILL REMAIN A MILITARY AIRFIELD.
THE CIVILIAN AIRFIELDS WILL BE ADMINISTERED BY ISRAELI
CIVILIANS AND WILL BE PLACED UNDER U N SUPERVISION.
D.ISRAELI CIVILIANS, AS WELL AS ARAB RESIDENTS OF SINAI, WILL
BE PERMITTED FREE ENTRY INTO THE U N ZONE.
E.THE DEPLOYMENT OF EGYPTIAN MILITARY FORCES IN THE AREA
BETWEEN THE EAST BANK OF THE SUEZ CANAL AND THE MITLA
AND GIDDI LINE WILL CONTINUE TO BE IN ACCORDANCE WITH
THE AGREEMENT OF SEPTEMBER 22,1975.
F. U N FORCES WILL NOT BE REMOVED FROM THE AFOREMENTIONED
ZONE EXCEPT WITH THE AGREEMENT OF THE TWO PARTIES,
EGYPT AND ISRAEL, AND A UNANIMOUS DECISION OF THE U N SECURITY
COUNCIL.
G.THE ABOVE PRINCIPLES WILL BE SUBJECT TO REVIEW IN THE YEAR 2001.

...../4

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו
או מקצתו לאדם שאינו מוסמך
לכך — עובר על החוק לתיקון
דיני העונשין (בטחון המדינה
יחסי־חוץ וסודות רשמיים),
תשי"ז — 1957.

משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק יוצא-מסווג

דף מספר 4 מתוך 9 דפים

עותק מספר 3 מתוך 6 עותקים

סודי ביותר

(2)

TOP SECRET

DECEMBER 15,1977.

PROPOSAL SUBJECT TO THE CONFIRMATION OF THE GOVERNMENT OF ISRAEL.

HOME RULE,FOR PALESTINIAN ARABS,RESIDENTS OF JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT.

1.THE ADMINISTRATION OF THE MILITARY GOVERNMENT IN JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE ABOLISHED.
2.IN JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT ADMINISTRATIVE AUTONOMY OF THE RESIDENTS,BY AND FOR THEM,WILL BE ESTABLISHED.
3.THE RESIDENTS OF JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL ELECT AN ADMINISTRATIVE COUNCIL COMPOSED OF ELEVEN MEMBERS.
4.ANY RESIDENT, 18 YEARS-OLD AND ABOVE,WITHOUT DISTINCTION OF CITIZENSHIP,OR IF STATELESS,IS ENTITLED TO VOTE IN THE ELECTIONS TO THE ADMINISTRATIVE COUNCIL.
5.ANY RESIDENT WHOSE NAME IS INCLUDED IN THE LIST OF THE CANDIDATES FOR THE ADMINISTRATIVE COUNCIL AND WHO,ON THE DAY THE LIST IS SUBMITTED,IS 25 YEARS-OLD OR ABOVE,IS ENTITLED TO BE ELECTED TO THE COUNCIL.
6.THE ADMINISTRATIVE COUNCIL WILL BE ELECTED BY GENERAL, DIRECT,PERSONAL,EQUAL AND SECRET BALLOT.
7.THE PERIOD OF OFFICE OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL WILL BE FOUR YEARS FROM THE DAY OF ITS ELECTION.
8.THE ADMINISTRATIVE COUNCIL WILL SIT IN BETHLEHEM.
9.ALL THE ADMINISTRATIVE AFFAIRS OF THE AREAS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT ,WILL BE UNDER THE DIRECTION AND WITHIN THE COMPETENCE OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL.
10.THE ADMINISTRATIVE COUNCIL WILL OPERATE THE FOLLOWING DEPARTMENTS-:
A.THE DEPARTMENT OF EDUCATION.

...../5

משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק יוצא-מסווג

דף מספר 5 מתוך 9 דפים

עותק מספר 3 מתוך 6 עותקים

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך – עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים), תשי"ז – 1957.

סודי ביותר

B.THE DEPARTMENT OF RELIGIOUS AFFAIRS.
C.THE DEPARTMENT OF FINANCE.
D.THE DEPARTMENT OF TRANSPORTATION.
E.THE DEPARTMENT OF CONSTRUCTION AND HOUSING.
F.THE DEPARTMENT FOR INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM.
G.THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE.
H.THE DEPARTMENT OF HEALTH.
I.THE DEPARTMENT FOR LABOR AND SOCIAL WELFARE.
J.THE DEPARTMENT FOR REHABILITATION OF REFUGEES.
K.THE DEPARTMENT FOR THE ADMINISTRATION OF JUSTICE AND THE SUPERVISION OF THE LOCAL POLICE FORCES. AND PROMULGATE REGULATIONS RELATING TO THE OPERATION OF THESE DEPARTMENTS.

11.SECURITY IN THE AREAS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE THE RESPONSIBILITY OF THE ISRAELI AUTHORITIES.

12.THE ADMINISTRATIVE COUNCIL WILL ELECT ITS OWN CHAIRMAN.

13.THE FIRST SESSION OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL WILL BE CONVENED 30 DAYS AFTER THE PUBLICATION OF THE ELECTION RESULTS.

14.RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WITHOUT DISTINCTION OF CITIZENSHIP, OR IF STATELESS, WILL BE GRANTED FREE CHOICE(OPTION) OF EITHER ISRAELI OR JORDANIAN CITIZENSHIP.

15.A RESIDENT OF THE AREAS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WHO REQUESTS ISRAELI CITIZENSHIP WILL BE GRANTED SUCH CITIZENSHIP IN ACCORDANCE WITH THE CITIZENSHIP LAW OF THE STATE.

16.RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WHO, IN ACCORDANCE WITH THE RIGHT OF FREE OPTION, CHOOSE ISRAELI CITIZENSHIP, WILL BE ENTITLED TO VOTE FOR, AND BE ELECTED TO THE KNESSET IN ACCORDANCE WITH THE ELECTION LAW.

17.RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WHO ARE CITIZENS OF JORDAN OR WHO, IN ACCORDANCE WITH THE RIGHT OF FREE OPTION WILL BECOME CITIZENS OF JORDAN, WILL ELECT AND BE ELIGIBLE FOR ELECTION TO THE PARLIAMENT OF THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN IN ACCORDANCE WITH THE ELECTION LAW OF THAT COUNTRY.

18.QUESTIONS ARISING FROM THE VOTE TO THE JORDANIAN PARLIAMENT BY RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE CLARIFIED IN NEGOTIATIONS BETWEEN ISRAEL AND JORDAN.

19.RESIDENTS OF ISRAEL WILL BE ENTITLED TO ACQUIRE LAND AND SETTLE IN THE AREAS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT. ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE ENTITLED TO ACQUIRE LAND AND SETTLE IN ISRAEL.

...../6

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו
או מקצתו לאדם שאינו מוסמך
לכך — עובר על החוק לתיקון
דיני העונשין (בסחוג חמדינת
יחסי־חוץ וסודות רשמיים),
תשי"ז — 1957.

משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק יוצא-מסווג

דף מספר 6 מתוך 9 דפים

עותק מספר 3 מתוך 6 עותקים

סודי־ביותר

20. RESIDENTS OF ISRAEL AND RESIDENTS OF JUDEASAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE ASSURED FREEDOM OF MOVEMENT AND FREEDOM OF ECONOMIC ACTIVITY IN ISRAEL, JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT.
21. THESE PRINCIPLES MAY BE SUBJECT TO REVIEW AFTER A FIVE-YEAR PERIOD.

---

(3)

TOP SECRET

DECEMBER 23, 1977.

SELF-RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE.

---

1. THE ADMINISTRATION OF THE MILITARY GOVERNMENT IN JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE ABOLISHED.
2. IN JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT ADMINISTRATIVE AUTONOMY OF THE RESIDENTS, BY AND FOR THEM, WILL BE ESTABLISHED.
3. THE RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL ELECT AN ADMINISTRATIVE COUNCIL COMPOSED OF ELEVEN MEMBERS. THE ADMINISTRATIVE COUNCIL WILL OPERATE IN ACCORDANCE WITH THE PRINCIPLES LAID DOWN IN THIS PAPER.
4. ANY RESIDENT, 18 YEARS-OLD AND ABOVE, WITHOUT DISTINCTION OF CITIZENSHIP, OR IF STATELESS, IS ENTITLED TO VOTE IN THE ELECTIONS TO THE ADMINISTRATIVE COUNCIL.
5. ANY RESIDENT WHOSE NAME IS INCLUDED IN THE LIST OF THE CANDIDATES FOR THE ADMINISTRATIVE COUNCIL AND WHO, ON THE DAY THE LIST IS SUBMITTED, IS 25 YEARS-OLD OR ABOVE, IS ENTITLED TO BE ELECTED TO THE COUNCIL.
6. THE ADMINISTRATIVE COUNCIL WILL BE ELECTED BY GENERAL, DIRECT PERSONAL, EQUAL AND SECRET BALLOT.

...../7

כל המוסר תוכן מסמך זה, כולו
או מקצתו לאדם שאינו מוסמך
לכך — עובר על החוק לתיקון
דיני העונשין (בטחון המדינה
יחסי־חוץ וסודות רשמיים),
תשי"ח — 1957.

משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק יוצא-מסווג

דף מספר 7 מתוך 9 דפים

עותק מספר 3 מתוך 6 עותקים

סודי ביותר

7.THE PERIOD OF OFFICE OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL WILL BE FOUR YEARS FROM THE DAY OF ITS ELECTION.
8.THE ADMINISTRATIVE COUNCIL WILL SIT IN BETHLEHEM.
9.ALL THE ADMINISTRATIVE AFFAIRS RELATING TO THE ARAB RESIDENTS OF THE AREAS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WILL BE UNDER THE DIRECTION AND WITHIN THE COMPETENCE OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL
10.THE ADMINISTRATIVE COUNCIL WILL OPERATE THE FOLLOWING DEPARTMENTS-:
A.THE DEPARTMENT OF EDUCATION.
B.THE DEPARTMENT OF RELIGIOUS AFFAIRS.
C.THE DEPARTMENT OF FINANCE.
D.THE DEPARTMEN OF TRANSPORTATION.
E.THE DEPARTMENT FOR CONSTRUCTION AND HOUSING.
F.THE DEPARTMENT FOR INDUSTRY, COMMERCE AND TOURISM.
G.THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE.
H.THE DEPARTMENT OF HEALTH.
I.THE DEPARTMENT FOR LABOR AND SOCIAL WELFARE.
J.THE DEPARTMENT FOR REHABILITATION OF REFUGEES.
K.THE DEPARTMENT FOR THE ADMINISTRATION OF JUSTICE AND THE SUPERVISION OF THE LOCAL POLICE FORCES.
AND PROMULGATE REGULATIONS RELATING TO THE OPERATION OF THESE DEPARTMENTS.
11.SECURITY AND PUBLIC ORDER IN THE AREAS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE THE RESPONSIBILITY OF THE ISRAELI AUTHORITIES.
12.THE ADMINISTRATIVE COUNCIL WILL ELECT ITS OWN CHAIRMAN.
13.THE FIRST SESSION OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL WILL BE CONVENED 30 DAYS AFTER THE PUBLICATION OF THE ELECTION RESULTS.
14.RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WITHOUT DISTINCTION OF CITIZENSHIP, OR IF STATELESS, WILL BE GRANTED FREE CHOICE (OPTION) OF EITHER ISRAELI OR JORDANIAN CITIZENSHIP.
15.A RESIDENT OF THE AREAS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WHO REQUESTS ISRAELI CITIZENSHIP WILL BE GRANTED SUCH CITIZENSHIP IN ACCORDANCE WITH THE CITIZENSHIP LAW OF THE STATE.
16.RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WHO, IN ACCORDANCE WITH THE RIGHT OF FREE OPTION, CHOOSE ISRAELI CITIZENSHIP, WILL BE ENTITLED TO VOTE FOR, AND BE ELECTED TO THE KNESSET IN ACCORDANCE WITH THE ELECTION LAW.
17.RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WHO ARE CITIZENS OF JORDAN OR WHO, IN ACCORDANCE WITH THE RIGHT OF FREE OPTION WILL BECOME CITIZENS OF JORDAN, WILL ELECT AND BE ELIGIBLE FOR ELECTION TO THE PARLIAMENT OF THE HASHEMITE

..../8

כל המוסר תוכן מסמך זה, בולו
או מקצתו לאדם שאינו מוסמך
לכך – עובר על החוק לתיקון
דיני העונשין (בטחון המדינה
יחסי־חוץ וסודות רשמיים),
תשי"ז – 1957.

משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק יוצא-מסווג

דף מספר 8 מתוך 9 דפים

עותק מספר 3 מתוך 6 עותקים

סודי ביותר

KINGDOM OF JORDAN IN ACCORDANCE WITH THE ELECTION LAW OF THAT COUNTRY.

18.QUESTIONS ARISING FROM THE VOTE TO THE JORDANIAN PARLIAMENT BY RESIDENTS OF JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE CLARIFIED IN NEGOTIATIONS BETWEEN ISRAEL AND JORDAN.

19.A COMMITTEE WILL BE ESTABLISHED OF REPRESENTATIVES OF ISRAEL, JORDAN AND THE ADMINISTRATIVE COUNCIL TO EXAMINE EXISTING LEGISLATION IN JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT,AND TO DETERMINE WHICH LEGISLATION WILL CONTINUE IN FORCE,WHICH WILL BE ABOLISHED,AND WHAT WILL BE THE COMPETENCE OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL TO PROMULGATE REGULATIONS.THE RULINGS OF THE COMMITTEE WILL BE ADOPTED BY UNANIMOUS DECISION.

20.RESIDENTS OF ISRAEL WILL BE ENTITLED TO ACQUIRE LAND AND SETTLE IN THE AREAS OF JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT.ARABS, RESIDENTS OF JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WHO,IN ACCORDANCE WITH THE FREE OPTION GRANTED THEM,WILL BECOME ISRAELI CITIZENS,WILL BE ENTITLED TO ACQUIRE LAND AND SETTLE IN ISRAEL.

21.A COMMITTEE WILL BE ESTABLISHED OF REPRESENTATIVES OF ISRAEL, JORDAN AND THE ADMINISTRATIVE COUNCIL TO DETERMINE NORMS OF IMMIGRATION TO THE AREAS OF JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT.THE COMMITTEE WILL DETERMINE THE NORMS WHEREBY ARAB REFUGEES RESIDING OUTSIDE JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE PERMITTED TO IMMIGRATE TO THESE AREAS IN REASONABLE NUMBERS.THE RULINGS OF THE COMMITTEE WILL BE ADOPTED BY UNANIMOUS DECISION.

22.RESIDENTS OF ISRAEL AND RESIDENTS OF JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE ASSURED FREEDOM OF MOVEMENT AND FREEDOM OF ECONOMIC ACTIVITY IN ISRAEL,JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT.

23.THE ADMINISTRATIVE COUNCIL WILL APPOINT ONE OF ITS MEMBERS TO REPRESENT THE COUNCIL BEFORE THE GOVERNMENT OF ISRAEL FOR DELIBERATION ON MATTERS OF COMMON INTEREST.AND ONE OF ITS MEMBERS TO REPRESENT THE COUNCIL BEFORE THE GOVERNMENT OF JORDAN FOR DELIBERATION ON MATTERS OF COMMON INTEREST.

24.ISRAEL STANDS BY ITS RIGHT AND ITS CLAIM OF SOVEREIGNTY TO

/9.....

משרד החוץ
מחלקת הקשר

מברק יוצא-מסווג

דף מספר 9 מתוך 9 דפים
עותק מספר 3 מתוך 6 עותקים

כל המוסר תוכן מסמך זה, בולו או מקצתו לאדם שאינו מוסמך לכך — עובר על החוק לתיקון דיני העונשין (בטחון המדינה יחסי־חוץ וסודות רשמיים), תשי"ן — 1957.

סודי ביותר

JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT. IN THE KNOWLEDGE THAT OTHER CLAIMS EXIST, IT PROPOSES, FOR THE SAKE OF THE AGREEMENT AND THE PEACE, THAT THE QUESTION OF SOVEREIGNTY IN THESE AREAS BE LEFT OPEN.

25. WITH REGARD TO THE ADMINISTRATION OF THE HOLY PLACES OF THE THREE RELIGIONS IN JERUSALEM, A SPECIAL PROPOSAL WILL BE DRAWN UP AND SUBMITTED THAT WILL INCLUDE THE GUARANTEE OF FREEDOM OF ACCESS TO MEMBERS OF ALL THE FAITHS TO THE SHRINES HOLY TO THEM.

26. THESE PRINCIPLES WILL BE SUBJECT TO REVIEW AFTER A FIVE-YEAR PERIOD.

ADKAN
MANKAL.---

רהם שהח מנכל
=לב/דכ.=

סודי ביותר

ג/1

אאאא
אל: גנבה,
מ-:המשרד,נר:84,דח:ב,רא:080278,זח:2400,סג:מ,
בבבב

סודי ביותר/בהול

רהימ - אישי בתכליח - לעינ'ו בלבד.

<u>ב ו ע ז</u>

אל:מנכל.

דע:דינ'צ-נ'ו יורק.

לשלכ המנכל 187.

1.להלן המסמכים שהכנו להגשה לכנטורים:

המסמכים כוללים-:

א. טיוטת מכתב לואי.

ב.טבלת השואה בינ הכנית יהודה שומרון ועזה כפי שנמסרה לנשיא ב-16 בדצמבר ובינ הכנית יהודה שומרון ועזה שאושרה על ידי הממשלה.

ג. טבלה השואה בינ חכנית סינ' שאושרה על ידי הממשלה לבינ הפרטים שנמסרו על ידי רוהיימי לנשיא בפגישותיהם ב-17-16 בדצמבר.

2.לכנטורים נמסור גם את שלושה ההצעות בשלמותן. אינ אנו מבריקים אותנ כאנ.

3. אנא הערותיכם והנחיותיכם בחוזר בהול.

בר אונ-

להלן לועזית-

DRAFT.

DEAR SENATOR JAVITX:

FOLLOWING OUR CONVERSATION, I TAKE PLEASURE IN SUBMITTING TO YOU THE FOLLOWING DOCUMENTS:

I. PROPOSAL SUBJECT TO THE CONFIRMATION OF THE GOVERNMENT OF ISRAEL FOR ''HOME RULE, FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT'' AS PRESENTED BY PRIME MINISTER BEGIN TO PRESIDENT CARTER ON DECEMBER 16,1977.

II. ISRAEL'S PROPLSAL FOR ''SELF RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE''. THIS PROPOSAL WAS APPROVED BY THE ISRAE
CABINET AND PRESENTED TO PRESIDENT SADAT IN ISMAILIA ON DECEMBER 23,1977, AND TRANSMITTED TO PRESIDENT CARTER.

III. A COMPARISON OF THE TEXTS OF THE TWO DOCUMENTS.

IV. THE PROPOSAL FOR A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL AS APPROVED BY THE ISRAEL CABINET AND PRESENTED TO PRESIDENT SADAT IN ISMAILIA ON DECEMBER 23,1977, AND TRANSMITTED TO THE U.S. GOVERNMENT.

V. A COMPARISON BETWEEN THE SUGGESTIONS PRESENTED BY PRIME MINISTER BEGIN TO PRESIDENT CARTER ON DECEMBER 16,1977, WITH REGARD TO THE PROPOSAL FOR A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL AND THE PROPOSAL OF DECEMBER 23 AS PRESENTED TO PRESIDENT SADAT IN ISMAILIA.

IN CONNECTION WITH THE ABOVE DOCUMENTS, I WOULD LIKETO MAKE THE FOLLOWING OBSERVATIONS:

1) WHEN THE PROPOSAL FOR JUDEA AND SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WERE PRESENTED BY PRIME MINISTER BEGIN TO PRESIDENT CARTER, IT WAS EMPHASIZED BY THE PRIME MINISTER THAT THIS PROPOSAL WAS SUBJECT TO APPROVAL BY THE ISRAEL CABINET.

2) THE DOCUMENT AS SUBMITTED TO PRESIDENT SADAT IN ISMAILIA, INCLUDING THE CHANGES INTRODUCED BY THE ISRAEL CABINET, WERE CONVEYED IN FULL TO THE U.S. GOVERNMENT ON 27 DECEMBER 1977.

IT SHOULD BE EMPHASIZED THAT NO ADVERSE U.S. REACTION TO THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT WAS RECEIVED EITHER AT THAT TIME OR SUBSEQUENTLY.

3) I WOULD LIKEWISE WANT TO EMPHASIZE THAT THE CHANGES INTRODUCED WERE SUBSEQUENT TO THE DISCUSSIONS WHICH TOOK PLACE DURING PRIME MINISTER BEGIN'S VISIT TO WASHINGTON ON DECEMBER 16 AND 17,1977 AS FOLLOWS:

THE TERM ''HOME RULE'' WAS CHANGED TO ''SELF RULE'' TO MAKE IT MORE IN LINE WITH AMERICAN USAGE.

THE ADDITION OF THE WORDS ''WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMEN OF PEACE'' IS SELF EXPLANATORY.

POINT 3. THE UNDERLINED SENTENCE WAS ADDED FOR THE SAKE OF CLARILY ONLY.

POINT 9. IN CONFORMITY WITH THE ORIGINAL INTENT OF THE PROPOSAL AS DEFINED IN THE HEADING OF THE PAPER OF DECEMBER 16TH,AS PRESENTED TO THE PRESIDENT, NAMELY ''HOME RULE FOR PALESTINIAN ARABS RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT''.

POINT 11. THE WORDS ''PUBLIC ORDER'' WERE ADDED IN CONFORMITY WITH WHAT THE PRIME MINISTER AND THE ATTORNEY GENERAL HAD TOLD THE PRESIDENT AND THE SECRETARY OF STATE IN THEIR MEETING ON DECEMBER 17,1977.

POINT 19. WHICH DID NOT APPEAR IN THE PROPOSAL PRESENTED TO THE PRESIDENT, WAS MENTIONED ALREADY BY THE PRIME MINISTER IN THE MEETING OF DECEMBER 17,1977, WHEN THE PRIME MINISTER PRESENTED THIS CONCEPT UPON A SUGGESTION BY FOREIGN MINISTER DAYAN.

AS TO POINT 19 IN THE VERSION OF DECEMBER 23, THE WORDS ''IN ACCORDANCE WITH THE FREE OPTION GRANTED THEM, WILL BECOME ISRAEL CITIZENS, WILL BE ENTITLED TO ACQUIRE LAND AND SETTLE IN ISRAEL'' WERE ADDED. IT SHOULD BE EMPHASIZED THAT THIS DOES NOT CONSTITUTE A FUNDAMENTAL CHANGE AND THE PRINCIPLE OF MUTUALITY HAS BEEN PRESERVED BECUASE BOTH JEWS AND ARABS WILL BE ALLOWED TO ACQUIRE LAND AND SETTLE, PROVIDED THEY WILL BE CITIZENS OF ISRAEL.

AS TO POINT 21, WHICH IN THE DECEMBER 23 VERSION IS POINT 26, THE WORDS ''MAY BE'' WERE CHANGED TO ''WILL BE'' IN RESPONSE TO A SUGGESTION BY THE SECRETARY OF STATE. AND TO WHICH THE PRIME MINISTER HAD AGREED ON THE SPOT.

POINT 21 IN THE VERSION OF DECEMBER 23, WHICH DID NOT APPEAR IN THE ORIGINAL PROPOSAL OF DECEMBER 16, WAS INSERTED FOLLOWING THE DISCUSSIONS BETWEEN THE PRIME MINISTER AND PRESIDENT ON DECEMBER 17 IN WHICH QUESTIONS RELATING TO IMMIGRATION INTO JORDAN , SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WERE DISCUSSED. IN RESPONSE TO THESE DISCUSSIONS THE NEW POINT 21 WAS ADDED.

POINT 23 IN THE VERSION OF DECEMBER 23 WAS ADDED ON THE BASIS OF AN EXCHANGE OF VIEWS WHICH TOOK PLACE AT THE MEETING OF DECEMBER 17 BETWEEN THE PRESIDENT AND THE PRIME MINISTER.IT FOLLOWS UPON THE SUGGESTION THAT THE PRIME MINISTER MADE AT THIS MEETING IN ORDER TO FACILITATE THE FUTURE OPERATION OF THE PLANNED ADMINISTRATIVE COUNCIL.

POINT 24. THE CONTENTS OF THE NEW POINT 24 IN THE PAPER OF DECEMBER 23 WAS INSERTED ON THE BASIS OF WHAT PRIME MINISTER BEGIN HAD SAID TO PRESIDENT CARTER ALREAY IN JULY 1977 AND REPEATED IN THE SAME MEETINGS IN WASHINGTON. THE SAME POINT WAS ALSO MADE BY THE PRIME MINISTER TO PRESIDENT SADAT AT THEIR MEETING IN ISMAILIA.

THE NEW POINT 25 IN THE VERSION OF DECEMBER 23 WAS ADDED ON THE BASI OF WHAT THE PRIME MINISTER HAD MENTIONED TO THE PRESIDENT IN THEIR CONVERSATION OF DECEMBER 17, EVEN THOUGH THE POINT IS DRAFTED IN A MORE GENERAL NATURE THAN THE REMARKS OF THE PRIME MINISTER TO THE PRESIDENT.

IT CAN BE STATED IN GENERAL THAT NEARLY ALL CHANGES BETWEEN THE VERSION OF DECEMBER 16 AND THAT OF DECEMBER 23 WERE PROPOSED AND APPROVED BY THE CABINET IN ISRAEL ON THE BASIS OF THE DISCUSSIONS WHICH PRIME MINISTER BEGIN HELD IN WASHINGTON ON DECEMBER 16 AND 17.

IT WILL BE RECALLED THAT PRESIDENT CARTER MADE PUBLIC REMARKS ON THE CONSTRUCTIVE NATURE AND THE EFFORTS OF ISRAEL'S PROPOSALS AFTER THE CONCLUSION OF THE TALKS BETWEEN HIM AND PRIME MINISTER BEGIN.

4) AS REGARDS SINAI, THE IDEAS WHICH PRIME MINISTER BEGIN BROUGHT TO THE ATTENTION OF PRESIDENT CARTER ON DECEMBER 16 WERE INCORPORATED IN THE CABINET PROPOSAL AS SHOWN IN THE ATTACHED DOCUMENT.

FOLLOWING ARE SOME OF THE CONSIDERATIONS WHICH GOVERNED THE CABINET IN DRAFTING THE DOCUMENT:

THE PROPOSAL REGARDING SINAI WAS BROUGHT IN ITS OUTLINE TO THE ATTENTION OF PRESIDENT CARTER IN THE PRIME MINISTER'S MEETING WITH THE PRESIDENT DECEMBER 16. THE GOVERNMENT OF ISRAEL TRANSMITTED THIS PROPOSAL IN WRITTEN FORM TO THE GOVERNMENT OF EGYPT VIA THE GOOD OFFICES OF THE AMERICAN AMBASSADOR TO ISRAEL AND SUBSEQUENTLY ON THE 27TH OF DECEMBER TO THE STATE DEPARTMENT.

IN HIS MEETING WITH PRESIDENT CARTER OF DECEMBER 16, THE PRIME MINISTER MENTIONED SPECIFICALLY THAT THE SETTELEMENTS IN THE SINAI SHOULD STAY AND SHOULD BE DEFENDED BY A SMALL ISRAELI CONTINGENT. THE WORDS ''THEY WILL BE LINKED TO ISRAEL'S ADMINISTRATION AND COURTS'' WERE INCLUDED IN ISRAEL'S WRITTEN PROPOSAL UPON THE SUGGESTION OF THE PRIME MINISTER AND WERE TRANSMIT-ED TO THE GOVERNMENTS OF THE UNITED STATES AND EGYPT.

THE FACT THAT EVEN IN THE OUTLINE WHICH THE PRIME MINISTER BROUGHT TO THE ATTENTION OF THE PRESIDENT ON DECEMBER 16 IT WAS SPECIFICALLY SAID THAT THE SETTELEMENTS WILL BE DEFENDED BY A SMALL ISRAELI CONTINGENT SHOULD HAVE MADE ITSLEF EVIDENT THAT THERE WOULD BE AN ADMINISTATIVE LINK BETWEEN THE SETTELEMENTS AND ISRAEL. IT MIGHT BE WORTHWHILE NOTING THAT ALREADY IN THE CONVERSATION OF THE 16TH OF DECEMBER, AFTER HAVING HEARD THE OUTLINE OF THE SINAI PROPOSAL, THE PRESIDENT EXPRESSED HIS OPINION THAT THERE WAS NOTHING IN THIS PROPOSAL THAT EGYPT COULD NOT ACCEPT AND ADDED THAT THE PROPOSAL IS VERY REASONABLE.

THERE IS ONE DIFFERENCE BETWEEN THE PROPOSAL WHICH THE PRIME MINISTER BROUGHT TO PRESIDENT CARTER'S ATTENTION ON DECEMBER 16 AND THE PROPOSAL AS SUBMITTED TO THE GOVERNMENT OF EGYPT AND TRANSMITTED TO THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES. AT THAT TIME BOTH ISRAEL AND THE U.S. ASSUMED THAT PRESIDENT SADAT WOULD NOT BE WILLING IMMEDIATELY UPON THE SIGNATURE OF A PEACE TREATY TO ESTABLISH FULL DIPLOMATIC RELATIONS WITH ISRAEL. WE THEREFORE SUGESTED THAT THE WITHDRAWAL OF ISRAEL'S FORCES WOULD BE IN STAGES AND THAT IN EVERY STAGE UNTIL THE WITHDRAWAL WOULD BE FINISHED PARTIAL DIPLOMATIC RELATIONS WOULD BE ESTABLISHED, SUCH AS STARTING FROM CONSULATES AND RISING TO MISSIONS, TO CHARGE, AND FINALLY, TO FULL EMBASSY LEVEL.

LATER IT BECAME KNOWN THAT PRESIDENT SADAT WOULD BE READY TO ESTABLISH DIPLOMATIC RELATIONS UPON CONCLUSION OF A PEACE TREATY. THEREFORE, THIS ELEMENT WAS NOT INCLUDED IN THE PROPOSAL AS PRESENTED IN ISMAILIA.

IT SHOULD BE EMPHASIZED THAT THE WHOLE SINAI PROPOSAL WAS BASED UPON THE DEFINITE PROMISE WHICH WAS GIVEN BY PRESIDENT SADAT DURING HIS VISIT TO JERUSALEM, NAMELY THAT THE EGYPTIAN ARMY WILL NOT PASS THE GIDDI AND MITLA LINE.

AS CAN BE SEEN, THE PROPOSALS SUBMITTED BY PRIME MINISTER BEGIN TO PRESIDENT SADAT IN ISMAILIA ON DECEMBER 23, ARE BASICALLY THE SAME AS THOSE DISCUSSED WITH PRESIDENT CARTER IN THE MEETINGS OF DECEMBER 16 AND 17.

AS FAR AS THE SETTELEMENTS IN SINAI ARE CONCERNED, IT MIGHT BE OF INTEREST THAT PRESIDENT CARTER HAD ALREADY SAKD THE FOLLOWING IN A DISCUSSION WITH FORMER PRIME MINISTER RABIN ON MARCH 8,1977:

''I HAVE EXAMINED THE MAP VERY CLOSELY DURINGD Q 8-,2

''I HAVE EXAMINED THE MAP VERY CLOSELY DURINGHHE PAST DAYS AND I UNDERSTAND THAT SETTELEMENTS IN THE GAZA STRIP,FOR INSTANCE, HOLD A STRATEGIC SIGNIFICANCE''.

I HOPE THAT THE ABOVE WILL CLARIFY SOME OF THE QUESTIONS WHICH YOU PUT TO ME.

K KJUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT.

DECEMBER 16,1977 7 AS PRESENTED TO PRESIDENT CARTER.	DECEMBER ~~(#313.234~~ 23,77 AS APPROVED BY THE ISRAEL CABINET AND PRESENTED TO PRESIDENT SADAT IN ISMAILA
PROPOSAL SUBJECT TO THE FONFIRMATION OF THE GOVERNMENT OF ISRAEL.	DOES NOT APPEAR.
HOME RULE, FOR PALESTINIANS ARABS RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT.	SELF RULE FOR PALE.ARABS, RESIDENTS OF JUDEA,SAMARIA A THE GAZA DISTRICT WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMEN OF PEACE.
1) NO CHANGE	
2) NO CHANGE	
3) THE RESIDENTS OF JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL ELECT AN ADMINISTRATIVE COUNCIL COMPOSED OF 71 MEMBERS.	THE RESIDENTS OF UDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL ELECT AN ADMINISTRATIVE COUNCIL COMPOSED OF 11 MEMBERS, THE ADMINIST. COUNCIL WILL OPERATE IN ACCORDANCE WITH THE PRINCIPLE LAID DOWN IN THIS PAPER.
4) NO CHANGE	
5) NO CHANGE	
6) NO CHANGE	
7) NO CHANGE	
8) NO CHANGE	
9) ALL THE ADMINISTRATIVE AFFAIRS OF THE AREAS OF JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE UNDER THE DIRECTION AND WHITIN THE COMPETENCE OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL.	ALL THE ADMINISTRATIVE AFFIAR RELATING TO THE ARAB RESIDENT OF THE AREAS OF JUDEA,SMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE UNDER THE DIRECTION AND WITHI THE COMPETENCE OF THE ADMINI TRATIVE COUNCIL.
10) NO CHANGE	
11) SECURITY IN THE AREAS OF JUDEA,SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE THE RESPONSIBILITY OF THEISRAEL AUTHORITIES.	SECURITY AND PUBLIC ORDER IN THE AREAS OF JUDEA,SAMARIA AN THE GAZA DISTRICT WILL BE THE RESPONSIBILITY OF THE ISRAEL AUTHORITIES.
12) NO CHANGE	
13) NO CHANGE	
14) NO CHANGE	
15) NO CHANGE	

16) NO CHANGE	
17) NO CHANGE	
18) NO CHANGE	
19) DOES NOT APPEAR IN THIS VERSION.	19) A COMMITTEE WILL BE ESTABLISHED OF REPRESENTATIVE OF ISRAEL, JORDAN AND THE ADMINISTRATIVE COUNCIL TO EXAMINE EXISTING LEGISLATION IN JUDEA, SAMARIA AND THE GZZA DISTRICT, AND TO DETERMINE WHICH LEGISLATION WILL CONTINUE IN FORCE, WHICH WILL BE ABOLISHED AND WHAT WILL BE THE COMPETENCE OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL TO PROMULGATE REGULATIONS. THE RULINGS OF THE COMMITTEE WILL BE ADOPTED BY UNANIMOUS VOTE.
19) RESIDENTS OF ISRAEL WILL BE ENTITLED TO ACQUIRE LAND AND SETTLE IN THE AREAS OF JUDEA. SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE ENTITLED TO ACQUIRE LAND AND SETTLE IN ISRAEL.	20) RESIDENTS OF ISRAEL WILL BE ENTITLED TO ACQUIRE LAND AND SETTLE IN THE AREAS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT. ARABSNRESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT IN ACCORDANCE WITH THE FREE OPTION GRANTED THEM, WILL BECOME ISRAEL CITIZENS, WILL BE ENTILTED TO ACQUIRE LAND AND SETTLE IN ISRAEL.
20) NO CHANGE	22)
21) THESE PRINCIPLES MAY BE SUBJECT TO REVIEW AFTER FIVE YEARS.	26) THESE PRINCIPLES WILL BE SUBJECT TO REVIEW AFTER FIVE YEARS.
DOES NOT APPEAR.	21) A COMMITTEE WILL BE ESTABLISHED OF REPRESENTATIVE OF ISRAEL JORDAN AND THE ADMINISTRATIVE COUNCIL TO DETERMINE NORMS OF IMMIGRATIO TO THE AREAS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT. THE COMMITTEE WILL DETERMINE THE THE NORMS WHEREBY ARAB REFUGE RESIDING OUTSIDE JUDEA, SAMARI AND THE GAZA DISTRICT WILL BE PERMITTED TO IMMIGRATE TO THESE AREAS IN REASONABLE NUM BERS. THE RULINGS OF THE COMMITTEE WILL BE ADOPTED BY UNANIMOUS DECISION.
DOES NOT APPEAR.	23) THE ADMINISTRATIVE COUNCI WILL APPOINT ONE OF ITS MEMBERS TO REPRESENT THE COUNCIL BEFORE THE GOVERNMENT OF ISRAEL FOR DELIBERATION ON MATTERS OF COMMON INTEREST, AN ONE OF ITS MEMBERS TO REPRESENT THE COUNCIL BEFORE THE GOVERNMENT OF JORDAN FOR DELIBERATION OF MATTERS OF COMMON INTEREST.

DOES NOT APPEAR.

24) KISRAE
SANDS BY ITS RIGHT. AND ITS CLAIM OF SOVEREIGNTY TO JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT. IN THE KNOWLDGE THAT OTHER CLAIMS EXIST, IT PROPOSES, FOR THE SAME OF THE AGREEMENT AND THE PEACE, THAT THE QUESTION OF SOVEREIGNTY I IN THESE AREAS BE LEFT OPEN.

DOES NOT APPEAR.

25) WITH REGARD TO THE ADMINISTRATION OF THE HOLY PLACES OF THE THREE RELIGIONS IN JERUSALEM, A SPECIAL PROPOSAL WILL BE DRAWN UP AND SUBMITTED THAT WILL INCLUDE THE GUARANTEE OF FREEDOM OF ACCESS TO MEMBERS O ALL THE FAITHS TO THE SHRINES HOLY TO THEM.

T H E S I N A I P R O P O S A L

DECEMBER 16,1977
FROM TRANSCRIPT OF FIRST MEETING WITH PRESIDENT CARTER.

DECEMBER 23,1977
AS APPROVED BY THE CABINET AND PRESENTED TO PRESIDENT SADAT IN ISMAILIA.

PROPOSAL FOR A PEACE TREATY BETWEEN ISRAEL AND EGYPT.

---

1) THE IDEAS PRESENTED IN THIS PROPOSAL ARE BSED ON THE ASSUMPTION THAT A PEACE TREATY IS TO BE CONCLUDED WHICH WILL BRING ABOUT THE COMPLETE NORMALIZATION OF THE RELATIONS BETWEEN EGYPT AND ISRAEL, INCLUDING THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS.

2) IN JERUSALEM THE PRESIDENT SAID, INTER ALIA, TO THE PRIME MINISTER-:

HE (SADAT) SAID HE WAS READY TO MAKE A DECLARATION THAT THE STRAITS OF TIRAN IS A

A) THAT IT IS HIS INTENTION TO DECLARE THE STRAITS OF

IT IS HIS INTENTION
MAKE A DECLARATION THAT THE STRAITS OF TIRAN IS AN INTERNATIONTO DECLARE THE STRAITS OF TIRAN IS AN INTERNATIONAL WATER WAY.

TO DECLARE THE STRAITS OF TIRAN TO BE AN INTERNATIONAL WATER WAY.

HE (SADAT) SAID OUR ARMY WILL NOT PASS THE GIDDI PASSES... WE AGREED THAT UP TO THE LINE OF THE PASSES WILL BE DEPLOYED THE EGYPTIAN ARMY. FROM THIS LINE TO THE INTERNATIONAL BORDER-DEMILITARIZATION.

B) THAT THE EGYPTIAN ARMY WIL NOT MOVE EASTWARDS OF THE MITLA AND GIDDI PASSES AND THAT THE WHOLE AREA EAST OF THE PASSES WILL BE DEMILITARIZED.

---

3) OUR SUGGESTIONS ARE:-

WITHDRAWAL WILL BE ULTIMATELY TO THE INTERNATIONAL BOUNDARY.

FOR A PERIOD OF 3-5 YEARS WE SHALL HAVE FORCES ALONG THE LINE FROM RAS-MUAHAMMAD TO EL ARISH.

A) ISRAEL WILL WITHDRAW ITS FOCPES TO THE INTERNATIONAL BOUNDARY BETWEEN PLESTINE (OF THE MANDATE PERIOD) AND EGYPT IN TWO PHASES:
1) PHASE A: WITHDRAWAL TO THE LINE, EL-ARISH-RAS-MUHAMMAD, EAST OF EL ARISH AND WEST OF RAS-MUHAMMAD.
2) PHASE B: WITHDRAWAL TO THE AFORESAID BOUNDARY. THIS PHASE WILL BE IMPLEMENTED IN 3-5 YEARS FROM THE SIGNING OF THE PEACE TREATY.

FOR THAT PERIOD WE WOULD LIKE OUTPOSTS ALONG THE LINE.WE WOULD LIKE ON TWO HILLS OF JEBEL HILLAL AND JEBEL YALEK ELECTRONIC ARRANGEMENTS.
WE ALSO WOULD LIKE TO KEEP FOR THAT PERIOD THE AIRFIELD OF ETZION AND EITAM AND EL ARISH.

B) UPON THE IMPLEMENTATION OF PHASE ''A'' THERE WILL REMAIN IN THE AREA BETWEEN THE LINE EL-ARISH-RAS-MUHAMMAD AND THE INTERNATIONAL BOUNDARY:
1) THE AIRFIELDS:ETZIONN EITAM AND OPHIRA.
2L THE EARLY WARNING STATIONS AT JEBEL HILLAL AND JEBEL HARIM.
3) THE MOBILE LAND AND NAVAL IDF UNITS.

WE SUGGEST THEY (THE SETTLEMENTS) STAY.WE SHALL ALSO HAVE THERE U.N. FORCES AND THERE SHOULD ALSO BE INCLUDED A SMALL ISRAELI DEFENSE CONTINGENT.

C) UPON THE IMPLEMENTATION OF PHASE ''B'' THE AREA BETWEEN THE LINE RAS-MUHAMMAD-EL-ARISH AND THE INTERNATIONAL BOUNDARY WILL BE DEMILITARIZED UNDER THE SUPERVISION OF A U.N. FORCE UNDER THE U.N. FLAG THE ISRAELI CIVILIAN SETTLEMENTS IN THE U.N. ZONE WILL REMAIN PLACE AND WILL MAINTAIN A LOCAL DEFENSE FORCE.THEY WILL BE LINKED TO ISRAEL'S ADMINISTATION AND COURTS.TWO OF THE THREE AIFRIELDS WILL BE TURNED INTO CIVILIAN INSTALLATIONS. THE THIRD WILL REMAIN A MILITARY AIRFIELD.THE CIVILIAN AIRFIELDS WILL BE ADMINISTERED BY ISRAELI CIVILIANS AND WILL BE PLACED UNDER U.N. SUPERVISI

D) ISRAELI CIVILIANS.,AS WELL ARAB RESIDENTS OF SINAINWILL BE PERMITTED FREE ENTRY INTO THE U.N. ZONE.

WE AGREED THAT UP TO THE LINE OF THE PASSES WILL BE DEPLOYED THE EGYPTIAN ARMY FROM THIS LINE TO THE INTERNATIONAL BORDER-DEMILITARIZATION.

E) THE DEPLOYMENT OF EGYPTIAN MILITARY FORCES IN THE AREA BETWEEN THE EAST BANK OF THE SUEZ CANAL AND THE MITLA AND GIDDI LINE WILL CONTINUE TO BE IN ACCORDANCE WITH THE AGREEMENT OF SEPTMBER 22,1975.

U.N. FORCES SHOULD BE STATIONED THERE AND CANNOT BE REMOVED WITHOUT THE CONSENT OF BOTH PARTIES AND THE UNANIMOUS DECISION OF THE SECURITY COUNCIL.

F) U.N. FORCES WILL NOT BE REMOVED FROM THE AFORE-MENTION ZONE EXCEPT WITH THE AGREEMENT OF THE TWO PARTIES,EGYPT AND ISRAEL,AND A UNANIMOUS DECISIC OF THE U.N. SECURITY COUNCIL.

THE AGREEMENT SHOULD LAST TO THE YEAR 2001.

G) THE ABOVE PRINCIPLES WILL B SUBJECT TO REVIEW IN THE YEAR 2001.

[illegible] 38

[illegible]

סודי ביותר

בהול

ה

י"ג/12
נר 98 ב ה ו ל 091545 פבר 78 גבה mF י"מ=

סודי ביותר
רהמ. לעיניו בלבד.
בועז

1. בהמשך המצא טקסט מלא של מכרב לכנטור יעבץ, המבוסס על המברק של בראון מס 170. אף שהשהדלנו להכניס שינויים מעטים ככל האפשר, הרי לאור השינויים הרבים, הדפסנו הטקסט של המכרב (בלי הנספחים) מחדש. למרות שהנספח ההשוואתי בעניין יהודה, שומרון ועזה אינו ברור די צרכו, איננו מציעים עתה לשנותו וזאת בשל לחץ הזמן.
2. לפי מברק בראון 170, יצורף למכרב הטקסט המלא של פרוטוקול השיחה בינך לבין הנשיא קרטר בעניין סיני. כמו כן ייעשה השוואה מדוייקת בין טקסט זה לבין הצעתנו בכרב בענין סיני. אנא שקול אם דבר זה רצוי, והאם לא נואשם בגילוי פרוטוקול השיחה. זאת ועוד- שני הטקסטים נשים להשוואה. בפני הנשיא הוצגו עקרונות המסמך בכתב מפורט הרבה יותר, והשוואה ויזואלית מצביעה על חוספות רבות. לדעתנו אין זה רצוי לצרף הטקסט ועל כל פנים בודאי לא לעשות השוואה בין טקסט זה לבין המסמך בכתב בענין סיני. נראה לנו כי ניתן להסתפק באמור בטקסט שלנו בענין סיני.
3. אנו מפנים תשומת לבך במיוחד לשינויים שהכנסו באשר ל - XXX ~~פתיחה~~ צדוק XXX הבאים: 11, 19, 24 וכן באשר לטקסט הנוגע לסיני.
4. נראה לנו כי בסוף המכתב רצוי לסכם את הסוגיה כפי שהצענו בסוף הטקסט שלנו, הוא השמטת האמור בעמוד 7 למברק 170.
5. אנא הודע לנו אם גישתנו נראית לך. מיד עם קבלת עמדתך - במברק או בטלפון לברק למספר 02-281910, נבריך הטקסט לוושינגטון.

לועזית

DEAR SENATOR JAVITS,
FOLLOWING OUR CONVERSATION I TAKE PLEASURE IN SUBMITTING TO YOU THE FOLLOWING DECUMENTS:
1) ISRAELS PROPSAL CONCERNING THE PALESTINIAN ARABS RESIDENTS OF JUDEA SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT AS PRESENTED IN WRITING BY PRIME MINISTER BEGIN TO PRESIDENT CARTER ON DECEMBER 16, 1977.
2) ISRAELS PROPOSAL CONCERNING THE PALESTINIAN ARABS RESIDENTS OF JUDEA SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT AS PRESENTED TO PRESIDENT SADAT IN ISMAILIA ON DECEMBER 25, 1977, AND TRANSMITTED IN WRITING TO PRESIDENT CARTER AND PRESIDENT SADAT ON DECEMBER 27, 1977.
3) A COMPARISION OF THE TEXTS OF THE TWO DOCUMENTS.
4) PROPOSAL FOR A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL.
IN CONNECTION WITH THE ABOVE DOCUMENTS, I WOULD LIKE TO MAKE THE FOLLOWING OBSERVATIONS:

1) WHEN THE PROPOSAL FOR JUDEA AND SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WAS PRESENTED BY P.M. BEGIN TO PRESIDENT CARTER, IT WAS EMPHASIZED BY THE PRIME MINISTER THAT THIS PROPOSAL WAS SUBJECT TO CONFIRMATION BY THE ISRAEL CABINET AS MENTIONED IN THE DOCUMENT SUBMITTED.
2) THE DOCUMENT AS PRESENTED TO PRESIDENT SADAT IN ISMAILIA WAS CONVEYED IN FULL IN WRITING BOTH TO THE U.S. GOVERNMENT AND TO PRESIDENT SADAT ON 27 DECEMBER 1977.
3) I WOULD LIKEWISE WANT TO EMPHASIZE THAT THE CHANGES INTRODUCED WERE SUBSEQUENT TO THE DISCUSSIONS WHICH TOOK PLACE DURING PRIME MINISTER BEGIN'S VISIT TO WASHINGTON ON DECEMBER 16 AND 17, 1977.
THE CHANGES ARE AS FOLLOWS:
A) JUDEA SAMARIA GAZA IN THE TITLE THE TERM ''HOME RULE'' WAS CHANGED TO ''SELF RULE'' IN ORDER TO ADOPT THE AMERICAN TERMINOLOGY.
THE ADDITION OF THE WORDS ''WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE'' IS SELF EXPLANATORY.
POINT 3. THE UNDERLINED SENTENCE WAS ADDED FOR THE SAKE OF CLARITY ONLY.
POINT 9. TO BRING IT IN CONFIRMITY WITH THE ORIGINAL INTENT OF THE PROPOSAL AS DEFINED IN THE HEADING OF THE PAPER OF DECEMBER 16TH AS PRESENTED TO THE PRESIDENT NAMEPY ''HOME RULE FOR PALESTINIAN ARABS RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND GAZA DISTRICT.''
POINT 11. THE PRIME MINISTER AND THE ATTORNEY GENERAL TOLD THE PRESIDENT AND THE SECRETARY OF STATE IN THEIR MEETING ON DECEMBER 17, 1977, THAT THE WORDS ''PUBLIC ORDER'' ARE TO BE ADDED.
THIS POINT WAS DISCUSSED AT LENGTH IN A SEPARATE MEETING HELD BETWEEN THE SECRETARY OF STATE AND THE ATTORNEY GENERAL.
POINT 19. THIS ITEM WHICH IS NOT IN THE WRITTEN PROPOSAL PRESENTED TO THE PRESIDENT WAS FULLY ELABORATED BY THE PRIME MINISTER IN THE MEETING OF DECEMBER 17, 1977, WHEN THE PRIME MIMISTER PRESENTED THIS CONCEPT UPON A SUGGESTION MADE BY FOREIGN MINISTER DAYAN.
AS TO POINT 19, IN THE VERSION OF DECEMBER 23, THIS ADDITIONAL PHRASE DOES NOT ALTER THE BASIC CONCEPT OF MUTUALITY WHICH REMAINS IN FORCE, NAMELY: RESIDENTS OF ISRAEL WILL BE ENTITLED TO ACQUIRE LAND AND SETTLE IN THE AREAS OF JUEDEA, SAMARIA AND THE GAZA

DISTRICT, ARABS RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WILL BE LIKEWISE ENTITLED TO ACQUIRE LAND AND SETTLE IN ISRAEL. THE ADDITION IS DESTINED TO ADD A PRIOR REQUIREMENT THAT BEFORE EXERCISING THE RIGHT TO ACQUIRE LAND, THE AFOREMENTIONED WILL HAVE TO EXERCISED THEIR RIGHT TO ACQUIRE THE ISRAELI NATIONALITY.
AS TO POINT 21, WHICH IN THE DECEMBER 23 VERSION IS POINT 26, THE WORDS ''MAY BE'' WERE CHANGED TO ''WILL BE'' IN RESPONSE TO A SUGGESTION BY THE SECRETARY OF STATE, AND TO WHICH THE PRIME MINISTER HAD AGREED IMMEDIATELY.
POINT 21 IN THE VERSION OF DECEMBER 23, WHICH WAS NOT INCLUDED IN THE ORIGINAL PROPOSAL OF DECEMBER 16, WAS INSERTED FOLLOWING THE DISCUSSIONS BETWEEN THE PRIME MINISTER AND THE PRESIDENT ON DECEMBER 17 IN WHICH QUESTION RELATING TO IMMIGRATION INTO JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT WERE DISCUSSED. FOLLOWING THESE DISCUSSIONS THE NEW POINT 21 WAS ADDED.
POINT 23 IN THE VERSION OF DECEMBER 23 WAS ADDED ON THE BASIS OF AN EXCHANGE OF VIEWS WHICH TOOK PLACE AT THE MEETING OF DECEMBER 17 BETWEEN THE PRESIDENT AND THE PRIME MINISTER. IT FOLLOWS UPON THE SUGGESTION MADE BY THE PRIME MINISTER AT THIS MEETING IN ORDER TO FACILITATE THE FUTURE OPERATION OF THE PLANNED ADMINISTRATIVE COUNCIL.
POINT 24. THIS ADDITION DOES NOT CHANGE IN ANY WAY THE OPERATIVE PART OF OUR PLAN. IT SPELLS OUT THE UNDERLYING ASSUMPTION THAT THE QUESTION OF SOVEREIGNTY IS LEFT OPEN.
THIS POINT WAS AMPLY DISCUSSED ALREADY DURING THE MEETING BETWEEN THE PRESIDENT AND PRIME MINISTER BEGIN ON JULY 1977, AND REITERATED IN THE TALKS HELD AT WASHINGTON IN DECEMBER 1977.
THE NEW POINT 25 IN THE VERSION OF DECEMBER 23 WAS ADDED ON THE BASIS OF WHAT THE PRIME MINISTER HAD MENTIONED TO THE PRESIDENT IN THEIR CONVERSATION OF DECEMBER 17, EVEN THOUGH THE POINT IS DRAFTED IN A MORE GENERAL MANNER THAN THE REMARKS OF THE PRIME MINISTER TO THE PRESIDENT.
IT WILL BE RECALLED THAT PRESIDENT CARTER MADE PUBLIC REMARKS AS TO THE CONSTRUCTIVE NATURE AND THE EFFORTS OF ISRAELS PROPOSALS AFTER THE CONCLUSION OF THE TALKS BETWEEN HIM AND PRIME MINISTER BEGIN.

B. SINAI.
AS REGARDS SINAI, PRIME MINISTER BEGIN PRESENTED TO PRESIDENT CARTER ON DECEMBER 16 THE PRINCIPLES OF THE ISRAELI PROPOSAL. THESE PRINCIPLES WERE APPROVED BY THE ISRAELI GOVERNMENT AND IN THEIR ELABORATED WRITTEN FORM THEIR WERE TRANSMITTED TO THE GOVERNMENT OF EGYPT AND OF THE U.S. GOVERNMENT THROUGH THE GOOD OFFICES OF AMBASSADOR LEWIS ON DECEMBER 27, 1977.
IN HIS MEETING WITH PRESIDENT CARTER OF DECEMBER 16, THE PRIME MINISTER MENTIONED SPECIFICALLY THAT THE SETTLEMENTS IN THE SINAI SHOULD STAY AND SHOULD BE DEFENDED BY A SMALL ISRAELI CONTINGENT. THE WORDS ''THEY WILL BE LINKED TO ISRAEL'S ADMINISTRATION AND COURTS'' WERE ADDED.
THIS ADDITION IS IN LINE WITH THE BASIC IDEA THAT THESE SETTLEMENTS WILL BE DEFENDED BY A SMALL ISRAELI CONTINGENT.
IT MIGHT BE WORTHWHILE TO NOTE IN THIS RESPECT THAT IMMEDIATELY

AFTER THAT PRIME MINISTER BEGIN PRESENTED HIS PROPOSAL THAT THESE SETTLEMENTS WILL STAY AND BE DEFENDED BY A SMALL ISRAELI CONTINGENT, PRESIDENT CARTER EXPRESSED HIS OPINION THAT THERE WAS NOTHING IN THIS PROPOSAL THAT EGYPT COULD NOT ACCEPT AND ADDED THAT THE PROPOSAL IS VERY REASONABLE.

THERE IS ONE DIFFERENCE BETWEEN THE PROPOSAL WHICH THE PRIME MINISTER BROUGHT TO PRESIDENT CARTER'S ATTENTION ON DECEMBER 16 AND THE PROPOSAL AS SUBMITTED TO THE GOVERNMENT OF EGYPT AND TRANSMITTED TO THE GOVERNMENT OF THE U.S. AT THAT TIME BOTH ISRAEL AND THE U.S. ASSUMED THAT PRESIDENT SADAT WOULD NOT BE WILLING IMMEDIATELY UPON THE SIGNATURE OF A PEACE TREATY TO ESTABLISH FULL DIPLOMATIC RELATIONS WITH ISRAEL. WE THEREFORE SUGGESTED THAT THE WITHDRAWAL OF ISRAEL'S FORCES WOULD BE IN STAGES AND THAT AT EVERY STAGE UNTIL THE WITHDRAWAL WOULD BE ACCOMPLISHED PARTIAL DIPLOMATIC RELATIONS WOULD BE ESTABLISHED STARTING FORM CONSULATES AND RISING TO MISSIONS, TO CHARGE D'AFFAIRES AND FINALLY TO FULL EMBASSY LEVEL.

LATER IT BECAME KNOWN THAT PRESIDENT SADAT WOULD BE READY TO ESTABLISH DIPLOMATIC RELATIONS UPON CONCLUSION OF A PEACE TREATY. THEREFORE, THIS ELEMENT WAS NOT INCLUDED IN THE PROPOSAL AS PRESENTED IN ISMAILIA.

IT SHOULD BE EMPHASIZED THAT THE WHOLE SINAI PROPOSAL WAS BASED UPON THE DEFINITE PROMISE WHICH WAS GIVEN BY PRESIDENT SADAT DURING HIS VISIT TO JERUSALEM , NAMELY THAT THE EGYPTIAN ARMY WILL NOT PASS THE GIDI AND MITLA LINE.

AS CAN BE SEEN, THE PROPOSALS SUBMITTED BY PRIME MINISTER BEGIN TO PRESIDENT SADAT IN ISMAILIA ON DECEMBER 25, ARE BASICALLY THE SAME AS THOSE DISCUSSED WITH PRESIDENT CARTER IN THE MEETINGS OF DECEMBER 16 AND 17.

TO CONCLUDE, WE WISH TO EMPHASIZE THAT:

A) THE PRINCIPLES OF THE ISRAELI PEACE PROPOSALS CONCERNING SINAI AND JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA STRIP, AS PRESEINTED TO PRESIDENT CARTER ON DECEMBER 16 AND 17 ARE IDENTICAL TO THOSE SUBMITTED IN WRITTEN FORM TO THE GOVERNMENT OF EGYPT AND THE U.S. GOVERNMENT ON DECEMBER 27, 1977.

B) THE ADDITIONS REFLECT EITHER THE WRITTEN FORMULATION OF IDEAS PRESENTED TO THE PRESIDENT ORALLY, OR DETAILS AIMED AT ENSURING THE FULL IMPLEMENTATION OF THE SAID BASIC PRINCIPLES.

C) IT SHOULD BE NOTED THAT SINCE DECEMBER 27, 1977, DAY OF SUBMISSIO OF THESE PROPOSALS TO THE U.S. GOVERNMENT AND THE GOVERNMENT OF EGYPT MORE THAN SEVEN WEEKS HAVE ELAPSED - NO ADVERSE U.S. REACTION TO THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT WAS RECEIVED EITHER AT THAT TIME OR SUBSEQUENTLY.

I HOPE THAT THE ABOVE WILL CLERIFY SOME OF THE QUESTIONS WHICH YOU PUT TO ME.

~~CB TKHAR - CRE - RUZB===~~

TOP SECRET

December 24, 1977

PROPOSAL FOR A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL

1. The ideas presented in this proposal are based on the assumption that a peace treaty is to be concluded which will bring about the complete normalization of the relations between Egypt and Israel, including the establishment of diplomatic relations.

2. In Jerusalem the President said, inter alia, to the Prime Minister:

   a) that it is his intention to declare the Straits of Tiran to be an international waterway;

   b) that the Egyptian army will not move eastwards of the Mitla and Giddi Passes and that the whole area east of the Passes will be demilitarized.

3. Our suggestions are:

   a) Israel will withdraw its forces to the international boundary between Palestine (of the Mandate period) and Egypt, in two phases:

      1. Phase A: Withdrawal to the line, El-Arish - Rass-Muhammad, east of El-Arish and west of Rass-Muhammad.

./2

2. Phase B: Withdrawal to the aforesaid boundary. This phase will be implemented in 3-5 years from the signing of the peace treaty.

b) Upon the implementation of Phase A there will remain in the area between the line El-Arish - Rass-Muhammad and the international boundary:

1) the airfields: "Etzion", "Eitam" and "Ophira";
2) the early-warning stations at Jebel Hillal and Jebel Harim;
3) mobile land and naval IDF units.

c) Upon the implementation of Phase B the area between the line Rass-Muhammad - El-Arish and the international boundary will be demilitarized under the supervision of a UN force under the UN flag.

The Israeli civilian settlements in the UN zone will remain in place and will maintain a local defense force. They will be linked to Israel's administration and courts.

Two of the three airfields will be turned into civilian installations. The third will remain a military airfield. The civilian airfields will be administered by Israeli civilians and will be placed under UN supervision.

d) Israeli civilians, as well as Arab residents of Sinai, will be permitted free entry into the UN zone.

./3

e) The deployment of Egyptian military forces in the area between the east bank of the Suez Canal and the Mitla and Giddi line will continue to be in accordance with the Agreement of September 22, 1975.

f) UN forces will not be removed from the aforementioned zone except with the agreement of the two parties, Egypt and Israel, and a unanimous decision of the UN Security Council.

g) The above principles will be subject to review in the year 2001.

TOP SECRET

December 24, 1977

PROPOSAL FOR A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL

1. The ideas presented in this proposal are based on the assumption that a peace treaty is to be concluded which will bring about the complete normalization of the relations between Egypt and Israel, including the establishment of diplomatic relations.

2. In Jerusalem the President said, inter alia, to the Prime Minister:

   a) that it is his intention to declare the Straits of Tiran to be an international waterway;

   b) that the Egyptian army will not move eastwards of the Mitla and Giddi Passes and that the whole area east of the Passes will be demilitarized.

3. Our suggestions are:

   a) Israel will withdraw its forces to the international boundary between Palestine (of the Mandate period) and Egypt, in two phases:

      1. Phase A: Withdrawal to the line, El-Arish - Rass-Muhammad, east of El-Arish and west of Rass-Muhammad.

./2

2. Phase B: Withdrawal to the aforesaid boundary. This phase will be implemented in 3-5 years from the signing of the peace treaty.

b) Upon the implementation of Phase A there will remain in the area between the line El-Arish - Rass-Muhammad and the international boundary:

1) the airfields: "Etzion", "Eitam" and "Ophira";
2) the early-warning stations at Jebel Hillal and Jebel Harim;
3) mobile land and naval IDF units.

c) Upon the implementation of Phase B the area between the line Rass-Muhammad - El-Arish and the international boundary will be demilitarized under the supervision of a UN force under the UN flag.

The Israeli civilian settlements in the UN zone will remain in place and will maintain a local defense force. They will be linked to Israel's administration and courts.

Two of the three airfields will be turned into civilian installations. The third will remain a military airfield. The civilian airfields will be administered by Israeli civilians and will be placed under UN supervision.

d) Israeli civilians, as well as Arab residents of Sinai, will be permitted free entry into the UN zone.

./3

e) The deployment of Egyptian military forces in the area between the east bank of the Suez Canal and the Mitla and Giddi line will continue to be in accordance with the Agreement of September 22, 1975.

f) UN forces will not be removed from the aforementioned zone except with the agreement of the two parties, Egypt and Israel, and a unanimous decision of the UN Security Council.

g) The above principles will be subject to review in the year 2001.

(A)

בלבא [illegible] (אך לא נמסר) [illegible] לסאדאת [illegible] ע"י רה"מ
25.12.77

TOP SECRET

December 24, 1977

PROPOSAL FOR A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL

1. The ideas presented in this proposal are based on the assumption that a peace treaty is to be concluded which will bring about the complete normalization of the relations between Egypt and Israel, including the establishment of diplomatic relations.

2. In Jerusalem the President said, inter alia, to the Prime Minister:

   a) that it is his intention to declare the Straits of Tiran to be an international waterway;

   b) that the Egyptian army will not move eastwards of the Mitla and Giddi Passes and that the whole area east of the Passes will be demilitarized.

3. Our suggestions are:

   a) Israel will withdraw its forces to the international boundary between Palestine (of the Mandate period) and Egypt, in two phases:

      1. Phase A: Withdrawal to the line, El-Arish - Rass-Muhammad, east of El-Arish and west of Rass-Muhammad.

משרד ראש הממשלה
השכת רה"מ
- צ"י מס"ד מסווג -
מרשי ה[illegible] 3 עותקים מספים
[illegible] והוצר לכן
[illegible] 6.2
העתק זה [illegible]
ורשם ביומן, דף ..... שורה .....

2. Phase B: Withdrawal to the aforesaid boundary. This phase will be implemented in 3-5 years from the signing of the peace treaty.

b) Upon the implementation of Phase A there will remain in the area between the line El-Arish - Rass-Muhammad and the international boundary:

1) the airfields: "Etzion", "Eitam" and "Ophira";
2) the early-warning stations at Jebel Hillal and Jebel Harim;
3) mobile land and naval IDF units.

c) Upon the implementation of Phase B the area between the line Rass-Muhammad - El-Arish and the international boundary will be demilitarized under the supervision of a UN force under the UN flag.

The Israeli civilian settlements in the UN zone will remain in place and will maintain a local defense force.

Two of the three airfields will be turned into civilian installations. The third will remain a military airfield. The civilian airfields will be administered by Israeli civilians and will be placed under UN supervision.

d) Israeli civilians, as well as Arab residents of Sinai, will be permitted free entry into the UN zone.

e) The deployment of Egyptian military forces in the area between the east bank of the Suez Canal and the Mitla and Giddi line will continue to be in accordance with the Agreement of September 22, 1975.

f) UN forces will not be removed from the aforementioned zone except with the agreement of the two parties, Egypt and Israel, and a unanimous decision of the UN Security Council.

g) The above principles will be subject to review in the year 2001.

APPENDIX A

(Goena 1/2)

מש"ד ראש הממשלה
לשכת רה"מ
- צ"ל מס"ד מסווג -
מרשומה זו רשותקי 3 עותקים נוספים
התעתקה אל עיי 6-2
הידיך עתה
העתק זה יקבל ם' מר
נרשם ביומן, רף שורה

TOP SECRET

December 24, 1977

PROPOSAL FOR A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL

1. The ideas presented in this proposal are based on the assumption that a peace treaty is to be concluded which will bring about the complete normalization of the relations between Egypt and Israel, including the establishment of diplomatic relations.

2. In Jerusalem the President said, inter alia, to the Prime Minister:

   a) that it is his intention to declare the Straits of Tiran to be an international waterway;

   b) that the Egyptian army will not move eastwards of the Mitla and Giddi Passes and that the whole area east of the Passes will be demilitarized.

3. Our suggestions are:

   a) Israel will withdraw its forces to the international boundary between Palestine (of the Mandate period) and Egypt, in two phases:

      1. Phase A: Withdrawal to the line, El-Arish - Rass-Muhammad, east of El-Arish and west of Rass-Muhammad.

./2

2. Phase B: Withdrawal to the aforesaid boundary. This phase will be implemented in 3-5 years from the signing of the peace treaty.

b) Upon the implementation of Phase A there will remain in the area between the line El-Arish - Rass-Muhammad and the international boundary:

1) the airfields: "Etzion", "Eitam" and "Ophira";
2) the early-warning stations at Jebel Hillal and Jebel Harim;
3) mobile land and naval IDF units.

c) Upon the implementation of Phase B the area between the line Rass-Muhammad - El-Arish and the international boundary will be demilitarized under the supervision of a UN force under the UN flag.

The Israeli civilian settlements in the UN zone will remain in place and will maintain a local defense force.

Two of the three airfields will be turned into civilian installations. The third will remain a military airfield. The civilian airfields will be administered by Israeli civilians and will be placed under UN supervision.

d) Israeli civilians, as well as Arab residents of Sinai, will be permitted free entry into the UN zone.

e) The deployment of Egyptian military forces in the area between the east bank of the Suez Canal and the Mitla and Giddi line will continue to be in accordance with the Agreement of September 22, 1975.

f) UN forces will not be removed from the aforementioned zone except with the agreement of the two parties, Egypt and Israel, and a unanimous decision of the UN Security Council.

g) The above principles will be subject to review in the year 2001.

(B)

משרד ראש הממשלה
לשכת רה"מ
- צילום מס"ד מסווג -
מרשומה זו הועתקו עותקים מספים
27.12.77
1
ירשם ביומן, דף ... שורה

(מתוקן)

(1) נמסר ללוי אם למאירה לסאדאת 27.12.77

(2) נשלח לדיניץ למסירה לוונס 27.12.77

TOP SECRET

משרד ראש הממשלה
לשכת רה"מ
- צילום מס"ד מסווג -
מרשומה זו הועתקו עותקים מספים 3
62
ירשם ביומן, דף ... שורה

December 24, 1977

PROPOSAL FOR A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL

1. The ideas presented in this proposal are based on the assumption that a peace treaty is to be concluded which will bring about the complete normalization of the relations between Egypt and Israel, including the establishment of diplomatic relations.

2. In Jerusalem the President said, inter alia, to the Prime Minister:

   a) that it is his intention to declare the Straits of Tiran to be an international waterway;

   b) that the Egyptian army will not move eastwards of the Mitla and Giddi Passes and that the whole area east of the Passes will be demilitarized.

3. Our suggestions are:

   a) Israel will withdraw its forces to the international boundary between Palestine (of the Mandate period) and Egypt, in two phases:

      1. Phase A: Withdrawal to the line, El-Arish - Rass-Muhammad, east of El-Arish and west of Rass-Muhammad.

./2

2. Phase B: Withdrawal to the aforesaid boundary. This phase will be implemented in 3-5 years from the signing of the peace treaty.

b) Upon the implementation of Phase A there will remain in the area between the line El-Arish - Rass-Muhammad and the international boundary:

1) the airfields: "Etzion", "Eitam" and "Ophira";
2) the early-warning stations at Jebel Hillal and Jebel Harim;
3) mobile land and naval IDF units.

c) Upon the implementation of Phase B the area between the line Rass-Muhammad - El-Arish and the international boundary will be demilitarized under the supervision of a UN force under the UN flag.

The Israeli civilian settlements in the UN zone will remain in place and will maintain a local defense force. They will be linked to Israel's administration and courts.

Two of the three airfields will be turned into civilian installations. The third will remain a military airfield. The civilian airfields will be administered by Israeli civilians and will be placed under UN supervision.

d) Israeli civilians, as well as Arab residents of Sinai, will be permitted free entry into the UN zone.

./3

e) The deployment of Egyptian military forces in the area between the east bank of the Suez Canal and the Mitla and Giddi line will continue to be in accordance with the Agreement of September 22, 1975.

f) UN forces will not be removed from the aforementioned zone except with the agreement of the two parties, Egypt and Israel, and a unanimous decision of the UN Security Council.

g) The above principles will be subject to review in the year 2001.

משרד ראש הממשלה
לשכת רה"מ
- צילום מס"ד מסווג -
מרשומה זו הוצאה 8 עותקים נוספים
ההעתקה אושרה ע"י
תאריך העתקה 27.12.77
העתק זה מקבל מ"מ 1
ירושם ביומן, דף שורה

27.12.77 ① נמסר ללאו"ם למסירה לסאדאת
② נשלח לדינין למסירה לאנס 27.12.77
(מתודן)

משרד ראש הממשלה
לשכת רה"מ
- צילום מס"ד מסווג -
3 עותקים נוספים
62
ירושם ביומן, דף שורה

TOP SECRET

December 24, 1977

PROPOSAL FOR A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL

1. The ideas presented in this proposal are based on the assumption that a peace treaty is to be concluded which will bring about the complete normalization of the relations between Egypt and Israel, including the establishment of diplomatic relations.

2. In Jerusalem the President said, inter alia, to the Prime Minister:

   a) that it is his intention to declare the Straits of Tiran to be an international waterway;

   b) that the Egyptian army will not move eastwards of the Mitla and Giddi Passes and that the whole area east of the Passes will be demilitarized.

3. Our suggestions are:

   a) Israel will withdraw its forces to the international boundary between Palestine (of the Mandate period) and Egypt, in two phases:

      1. Phase A: Withdrawal to the line, El-Arish - Rass-Muhammad, east of El-Arish and west of Rass-Muhammad.

./2

2. Phase B: Withdrawal to the aforesaid boundary. This phase will be implemented in 3-5 years from the signing of the peace treaty.

b) Upon the implementation of Phase A there will remain in the area between the line El-Arish - Rass-Muhammad and the international boundary:

1) the airfields: "Etzion", "Eitam" and "Ophira";
2) the early-warning stations at Jebel Hillal and Jebel Harim;
3) mobile land and naval IDF units.

c) Upon the implementation of Phase B the area between the line Rass-Muhammad - El-Arish and the international boundary will be demilitarized under the supervision of a UN force under the UN flag.

The Israeli civilian settlements in the UN zone will remain in place and will maintain a local defense force. They will be linked to Israel's administration and courts.

Two of the three airfields will be turned into civilian installations. The third will remain a military airfield. The civilian airfields will be administered by Israeli civilians and will be placed under UN supervision.

d) Israeli civilians, as well as Arab residents of Sinai, will be permitted free entry into the UN zone.

./3

e) The deployment of Egyptian military forces in the area between the east bank of the Suez Canal and the Mitla and Giddi line will continue to be in accordance with the Agreement of September 22, 1975.

f) UN forces will not be removed from the aforementioned zone except with the agreement of the two parties, Egypt and Israel, and a unanimous decision of the UN Security Council.

g) The above principles will be subject to review in the year 2001.

27/12/77

TOP SECRET

December 24, 1977

PROPOSAL FOR A PEACE TREATY BETWEEN EGYPT AND ISRAEL

1. The ideas presented in this proposal are based on the assumption that a peace treaty is to be concluded which will bring about the complete normalization of the relations between Egypt and Israel, including the establishment of diplomatic relations.

2. In Jerusalem the President said, inter alia, to the Prime Minister:

   a) that it is his intention to declare the Straits of Tiran to be an international waterway;

   b) that the Egyptian army will not move eastwards of the Mitla and Giddi Passes and that the whole area east of the Passes will be demilitarized.

3. Our suggestions are:

   a) Israel will withdraw its forces to the international boundary between Palestine (of the Mandate period) and Egypt, in two phases:

      1. Phase A: Withdrawal to the line, El-Arish - Rass-Muhammad, east of El-Arish and west of Rass-Muhammad.

./2

2. Phase B: Withdrawal to the aforesaid boundary. This phase will be implemented in 3-5 years from the signing of the peace treaty.

b) Upon the implementation of Phase A there will remain in the area between the line El-Arish - Rass-Muhammad and the international boundary:

1) the airfields: "Etzion", "Eitam" and "Ophira";
2) the early-warning stations at Jebel Hillal and Jebel Harim;
3) mobile land and naval IDF units.

c) Upon the implementation of Phase B the area between the line Rass-Muhammad - El-Arish and the international boundary will be demilitarized under the supervision of a UN force under the UN flag.

The Israeli civilian settlements in the UN zone will remain in place and will maintain a local defense force. They will be linked to Israel's administration and courts.

Two of the three airfields will be turned into civilian installations. The third will remain a military airfield. The civilian airfields will be administered by Israeli civilians and will be placed under UN supervision.

d) Israeli civilians, as well as Arab residents of Sinai, will be permitted free entry into the UN zone.

./3

e) The deployment of Egyptian military forces in the area between the east bank of the Suez Canal and the Mitla and Giddi line will continue to be in accordance with the Agreement of September 22, 1975.

f) UN forces will not be removed from the aforementioned zone except with the agreement of the two parties, Egypt and Israel, and a unanimous decision of the UN Security Council.

g) The above principles will be subject to review in the year 2001.

24.12.77

סודי ביותר

הצעה בדבר חוזה שלום בין מצרים וישראל

1. הרעיונות המובאים בהצעה מבוססים על ההנחה כי מדובר בחתימת חוזה-שלום, שיביא לנורמליזציה מלאה של היחסים בין מצרים לישראל, כולל הקמת יחסים דיפלומטיים.

2. בירושלים אמר הנשיא לראש-הממשלה בין השאר: -

א. כי בכוונתו להכריז על מיצרי-טיראן כעל מעבר מים בינלאומי .

ב. כי צבא מצרים לא יעבור מזרחית למעברי המיתלה והג'ידי וכל השטח מזרחה למעברים יפורז.

3. הצעותינו הן: -

א. ישראל תסיג כוחותיה עד לקו הגבול הבינלאומי בין ארץ-ישראל, בתקופת המנדט, ומצרים, בשני שלבים: -

1. שלב א' - נסיגה לקו אל-עריש ראס-מוחמד, מזרחית לאל-עריש ומערבית לראס-מוחמד;

2. שלב ב' - נסיגה לגבול הנ"ל. שלב זה יבוצע תוך 3-5 שנים, מחתימת חוזה השלום.

ב. לאחר ביצוע שלב א' - ישארו ברצועה שבין קו אל-עריש - ראס-מוחמד לבין הגבול הבינלאומי: -

1. שדות התעופה "עציון", "איתם" ו-"אופירה";

2. תחנות התרעה בג'בל-הילל ו-ג'בל-חרים;

3. יחידות צה"ל יבשתיות וימיות ניידות.

ג. לאחר ביצוע שלב ב' - יהפוך האזור שבין קו ראס-מוחמד אל-עריש והגבול הבינלאומי לאזור מפורז בפקוח כח או"ם ויהיה תחת דגל או"ם.

הישובים האזרחיים-הישראליים באזור האו"ם - ישארו במקומם ויחזיקו כח-מגן מקומי. אזרחים אלה יהיו קשורים במנהל ובשיפוט הישראלי.

שניים מתוך שלושת השדות יהפכו למתקנים אזרחיים. השלישי ישאר שדה תעופה צבאי. שני השדות האזרחיים ינוהלו על-ידי אזרחים ישראליים ויהיו נתונים לפיקוח או"ם.

ד. לאזרחי ישראל וכן לערבים תושבי סיני תותר כניסה חופשית לאזור האו"ם.

ה. אחזקת כוחות צבאיים-מצריים באזור שבין הגדה המזרחית של תעלת סואץ לבין קו המיתלה והג'ידי, תוסיף להיות על-פי ההסכם מיום 22 בספטמבר 1975.

ו. כוחות האו"ם לא יצאו מן האזור הנ"ל אלא בהסכמת שני הצדדים, מצרים וישראל, ועל-פי החלטה פה-אחד של מועצת הבטחון.

ז. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש בשנת 2001.

24.12.77

סודי ביותר

הצעה בדבר חוזה שלום בין מצרים וישראל

1. הרעיונות המובאים בהצעה מבוססים על ההנחה כי מדובר בחתימת חוזה-שלום, שיביא לנורמליזציה מלאה של היחסים בין מצרים לישראל, כולל הקמת יחסים דיפלומטיים.

2. בירושלים אמר הנשיא לראש-הממשלה בין השאר: -

א. כי בכוונתו להכריז על מיצרי-טיראן כעל מעבר מים בינלאומי.

ב. כי צבא מצרים לא יעבור מזרחית למעברי המיתלה והג'ידי וכל השטח מזרחה למעברים יפורז.

3. הצעותיו הן: -

א. ישראל תסיג כוחותיה עד לקו הגבול הבינלאומי בין ארץ-ישראל, בחקופת המנדט, ומצרים, בשני שלבים: -

1. שלב א' - נסיגה לקו אל-עריש ראס-מוחמד, מזרחית לאל-עריש ומערבית לראס-מוחמד;

2. שלב ב' - נסיגה לגבול הנ"ל. שלב זה יבוצע תוך 3-5 שנים, מחתימת חוזה השלום.

ב. לאחר ביצוע שלב א' - ישארו ברצועה שבין קו אל-עריש - ראס-מוחמד לבין הגבול הבינלאומי: -

1. שדות התעופה "עציון", "איתם" ו-"אופירה";

2. תחנות התרעה בג'בל-הילל ו-ג'בל-חרים;

3. יחידות צה"ל יבשתיות וימיות ניידות.

ג. <u>לאחר ביצוע שלב ב'</u> - יהפוך האזור שבין קו ראס-מוחמד אל-עריש והגבול הבינלאומי לאזור מפורז בפקוח כח או"ם ויהיה תחת דגל או"ם.

הישובים האזרחיים-הישראליים באזור האו"ם - ישארו במקומם ויחזיקו כח-מגן מקומי. אזרחים אלה יהיו קשורים במנהל ובשיפוט הישראלי.

שניים מתוך שלושת השדות יהפכו למתקנים אזרחיים. השלישי ישאר שדה התעופה צבאי. שני השדות האזרחיים ינוהלו על-ידי אזרחים ישראליים ויהיו נתונים לפיקוח או"ם.

ד. לאזרחי ישראל וכן לערבים תושבי סיני תהיה כניסה חופשית לאזור האו"ם.

ה. אחזקת כוחות צבאיים-מצריים באזור שבין הגדה המזרחית של תעלת סואץ לבין קו המיתלה והג'י תוסיף להיות על-פי ההסכם מיום 22 בספטמבר 1975.

ו. כוחות האו"ם לא יצאו מן האזור הנ"ל אלא בהסכמת שני הצדדים, מצרים וישראל, ועל-פי החלטה פה-אחד של מועצת הבטחון.

ז. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש בשנת 2001.

משרד ראש הממשלה
היחידה
- צילית מסמך מקויג -
10
22.12.77

סודי ביותר

הצעת הסדר – מצרים

1. הרעיונות המובאים בהצעה מבוססים על ההנחה כי מדובר בחתימת חוזה-שלום, שיביא לנורמליזציה מלאה של היחסים בין מצרים לישראל;

2. ההצעה מבוססת על דברי נשיא מצרים לראש-הממשלה: –

א. כי בכוונתו להכריז על מיצרי-טיראן כעל "מעבר מים בינלאומי", עם כל המשתמע מכך;

ב. כי צבא מצרים לא יעבור מזרחית למעברי המיתלה והג'ידי וכל השטח מזרחה למעברים יפורז.

3. להלן תוכן ההצעה: –

א. ישראל תהיה מוכנה להסיג כוחותיה עד לקו הגבול הבינלאומי בין ארץ-ישראל המנדטורית למצרים בשני שלבים עיקריים: –

1. שלב א' – נסיגה עד לקו אל-עריש ראס-מוחמד (מזרחית לאל-עריש ומערבית לראס-מוחמד);

2. שלב ב' – נסיגה לקו הגבול הבינלאומי. שלב זה יבוצע תוך 3-5 שנים, מחתימת ההסכם ובמקביל להתפתחות היחסים הדיפלומטיים עם מצרים (הכוונה שבגמר שלב זה יהיו בין מצרים לישראל יחסים דיפלומטיים מלאים).

ב. לאחר ביצוע שלב א' – ישארו ברצועה שבין קו אל-עריש – ראס-מוחמד לבין הגבול הבינלאומי:

1. שדות התעופה "עציון ו-"איטם";

2. תחנות התרעה בג'בל הילל וג'בל חרים;

3. כוחות אבטחה יבשתיים וימיים ניידים.

2/..

ג. לאחר ביצוע שלב ב' - נסיגת כוחות צה"ל לגבול הבינלאומי - תהפוך הרצועה שבין ראס-מוחמד לאל-עריש ובין הגבול הבינלאומי (המנדטורי) לאזור או"ם (דוגמת אזור החיץ הירום).

הישובים האזרחיים הישראליים ברצועת-האו"ם - בפיתחת רפיח, במפרץ אילת ובאופירה - ישארו במקומם וירשו להחזיק כוחות הגנה ונשק הגנתי.

שדות התעופה יהפכו למתקנים אזרחיים (תיבחן אפשרות השארת בסיס עציון כבסיס צבאי).

ד. אחזקת כוחות צבאיים מצריים באזור שבין הגדה המזרחית של תעלת סואץ לבין קו המיתלה והג'ידי תוסיף להיות ע"פ הסכם ההפרדה מירם 1 ספט' 1975.

ה. כוחות האו"ם לא יצאו מן האזורים הנ"ל אלא בהסכמת שני הצדדים, מצרים וישראל ועל-פי החלטה פה-אחד של מועצת-הבטחון.

ו. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש בשנת 2001.

המשלחת הקבועה
של ישראל לאומות המאוחדות
PERMANENT MISSION OF ISRAEL
TO THE UNITED NATIONS

800 SECOND AVENUE
NEW YORK, N. Y. 10017
OXFORD 7-5500

סודי

19 בדצמבר 1977

אל: היועץ המשפטי לממשלת ישראל
מאת: השגריר נאו"ם

הנדון: הצבת כוחות או"ם כחלק של הסדר שלום ישראלי - ערבי

בהמשך לשיחה שלנו ולהשגותי ביחס לכוחות האו"ם בדיוני הצוות, להלן לפי בקשתך כמה מהנקודות:

א. התקדימים

ב-30 השנים של סכסוך ישראל ערב הופעלו המסגרות דלהלן של כוחות או"ם לשמירת השלום:-

1. מטה המשקיפים (UNTSO), שהוקם ב-1948 והמשיך פעולתו עד היום כשהוא מתמקד בקיום מספר עמדות פיקוח בדרום לבנון. יוגש שעד ל-1967 היו לנו בעיות חמורות ביותר ביחסים עם מנגנון זה, שבד"כ היה מסתגל ללחץ הערבי נגדנו בארבע החזיתות.

2. חיל החירום של האו"ם (UNEF) המופקד על הגזרה המצרית והמורכב מיחידות צבאיות ממדינות שונות.

בתקופת 1967 - 1957 פעל UNEF במתכונתו הראשונה בגבול ישראל מצרים ובעזה וסולק משם ב-1967 לבקשת המצרים.

מאז מלחמת ששת הימים פועל UNEF במתכונתו הנוכחית בחצי האי סיני, כשהמנדט שלו מתחדש מדי שנה ע"י מועצת הבטחון, על דעת שני הצדדים, וכשהעצרת מקציבה לו מדי שנה תקציב הוצאות מיוחד.

3. כוח המשקיפים של האו"ם (UNDOF), הפועל בגזרה הסורית, והמורכב מיחידות צבאיות וממשקיפים. גם מנדט כח זה מתארך מדי חצי שנה ע"י מועצת הבטחון על דעת שני הצדדים, וגם תקציבו טעון אישור שנתי ע"י העצרת.

4. הדיונים הנ"ל על חידושי המנדט משמשים תמיד מוקד לפעילות ופתח להיווצרות בעיות מדיניות לא נוחות, כגון, הדיון על חידוש אונדו"ף בשלהי 1975 שהביא לקיום דיון פלסטינאי בינואר 1976, תוך שיתוף אש"פ בדיונים במעמד של מדינה.

2/...

סודי

ב. הערכה

1. אין לנתק את נושאי הצבת הכוחות מהמתכונת הכללית של האו"ם, ביחוד כפי שהיא מתגבשת יותר ויותר בשנים האחרונות. האו"ם נתון בידי כוחות פסולים המורכבים מהמחנה הבלמ"זי שהוא בהנהגה רדיקאלית וערבית והגוש הסובייטי, המשתפים ביניהם פעולה כדי להטביע חותמם על כל מהלך העניינים. בכוחם להבטיח רוב פרלמנטרי המכריע בדיוני העצרת, ודבר זה חשוב בהקשר אישור התקציבים של כוחות האו"ם, (למרות שאישור עצם הקמת הכח וחידושו תלוי בהחלטת מועצת הבטחון), אך יש להם גם משקל מכריע במועצת הבטחון הן בגלל כוחם למנוע את 9 הקולות החיוניים לקבלת החלטה והן בגלל זכות הווטו של בריה"מ.

2. בגלל מתכונת זו יש לנו כל הזמן בעיות ביחס להרכב כוחות האו"ם הכולל כוחות ממדינות שאין לנו עמהם יחסים, וגם משקיפים סובייטים במסגרת חיל המשקיפים. אין להניח שזה מעניינו להנציח מצב זה ע"י יצירת מסגרות חדשות בהם ישותפו גורמים עויינים.

3. יש להביא בחשבון שכל עיקרם של ההסדרים להצבת כוחות או"ם היא לשמש לתקופת ביניים עד שיושג הסדר. לפי שעה אין תקדים של הצבת כוחות כדי להבטיח באורח קבע ביצוע הסדר, ומה עוד שקיימות לגבי כך בעיות תקציביות שרוב חברי האו"ם לא יסכים לקבל על עצמם התחייבות קבע לגביהם לעתיד.

4. נדמה שיש לנו אינטרס לאומי להביא לידי הרחקת האו"ם על כל מוסדותיו (יש לזכור שגם המזכירות נתונה לרוב הפרלמנטרי הפסול), מטיפול ממשי כל שהוא ביחסינו עם הערבים. גם אם נגיע להסדר עם מצרים ומדינות ערביות נוספות עדיין תשאר השליטה הפסולה של הבלמ"זים הרדיקלים והסובייטים. אמנם נכון שכוחות האו"ם מאז 1967 פעלו כללית בצורה מניחה את הדעת, אך הדבר היה מותנה הן בהעדר ברירה לכינון מסגרת אחרת, הן בנסיבות של קיום מצב של לא שלום ולא מלחמה, והן ברצון הצדדים, שכל פעם היה טעון מאמץ מדיני כדי להבטיחו.

5. בנוסף יש לזכור, שאין כל אפשרות בגלל בעיות תקציביות לקבוע כח חרום של האו"ם לתקופה בלתי מוגבלת.
התקציב חייב לקבל אישור לפחות פעם בשנה וכפי שציינתי לעיל, בעית התקציב איננה בסמכות מועצ"ט כי עם בסמכות העצרת הכללית.
למעשה כיום יכולות בריה"מ או סין אם תרצנה בכך, להטיל ווטו על חידוש מנדט UNEF או UNDOF. הן לא עושות זאת, אך הסמכות שמורה בידן.
לפי מיטב ידיעתי אין תקדים המאפשר חידוש אוטומטי של נושא כגון כח חרום. ההשלכות התקציביות מונעות בעד תקדים כזה.

ג. המלצות

6. נראה לכן, כי רצוי עד כמה שאפשר לשלול כל הפעלה של כוחות האו"ם במסגרת כל הסדר אפשרי

3/...

סודי

7. לעומת זאת, קיימת האפשרות של סידור אשר יבטיח שיתוף גורם שלישי המקובל על הצדדים כגון ארה"ב.

בווייטנאם ובקוראה למשל, מקומות בהם לא רצו הצדדים לערב את האו"ם, נעשו סידורים לפיהם פנו שני הצדדים למספר מדינות כדי לקיים הפקידי פיקוח.

לנו יש הנסיון המוצלח של היחידה האמריקאית הפועלת בתחום ההפרדה בסיני ושרכשה את אימון שני הצדדים ופועלת ללא דופי.

לכן אם קיים צורך בגוף ניטראלי, רצוי שהוא יתמנה ע"י שני הצדדים ובהסכמתם, במסגרת הסכם בילאטראלי ולא במסגרת האו"ם.

ב ב ר כ ה

ח. הרצוג

העתק: ראש הממשלה
שר החוץ
מנכ"ל משרד החוץ
היועץ המשפטי של משרד החוץ

שוד ראש הממשלה
היחידה
צילום מסמך מסווג
10
22.12.77

סודי ביותר

הצעת הסדר – מצרים

1. הרעיונות המובאים בהצעה מבוססים על ההנחה כי מדובר בתחימת חוזה-שלום, שיביא לנורמליזציה מלאה של היחסים בין מצרים לישראל;

2. ההצעה מבוססת על דברי נשיא מצרים לראש-הממשלה: –

א. כי בכוונתו להכריז על מיצרי-טיראן כעל "מעבר מים בינלאומי", עם כל המשתמע מכך;

ב. כי צבא מצרים לא יעבור מזרחית למעברי המיחלה וההג'ידי וכל השטח מזרחה למעברים יפורז.

3. להלן תוכן ההצעה: –

א. ישראל תהיה מוכנה להסיג כוחותיה עד לקו הגבול הבינלאומי בין ארץ-ישראל המנדטורית למצרים בשני שלבים עיקריים: –

1. שלב א' – נסיגה עד לקו אל-עריש ראס-מוחמד (מזרחית לאל-עריש ומערבית לראס-מוחמד);

2. שלב ב' – נסיגה לקו הגבול הבינלאומי. שלב זה יבוצע תוך 3-5 שנים, מחתימת ההסכם ובמקביל להתפתחות היחסים הדיפלומטיים עם מצרים (הכוונה שבגמר שלב זה יהיו בין מצרים לישראל יחסים דיפלומטיים מלאים).

ב. לאחר ביצוע שלב א' – ישאיר ברצועה שבין קו אל-עריש – ראס-מוחמד לבין הגבול הבינלאומי:

1. שדות התעופה "עציון ו-"איטם";

2. תחנות התרעה בג'בל הילל וג'בל חרים;

3. כוחות אבטחה יבשתיים וימיים ניידים.

2/..

ג. לאחר ביצוע שלב ב' – נסיגת כוחות צה"ל לגבול הבינלאומי – תהפוך הרצועה שבין ראס-מוחמד לאל-עריש ובין הגבול הבינלאומי (המנדטורי) לאזור או"ם (דוגמת אזור החיץ הירם).

הישובים האזרחיים הישראליים ברצועת-האו"ם – בפיתחת רפיח, במפרץ אילת ובאופירה – ישארו במקומם ויורשו להחזיק כוחות הגנה ונשק הגנתי.

שדות התעופה יהפכו למתקנים אזרחיים (תיבחן אפשרות השארת בסיס עצירון כבסיס צבאי).

ד. אחזקת כוחות צבאיים מצריים באזור שבין הגדה המזרחית של תעלת סואץ לבין קו המיתלה והג'ידי תוסיף להיות ע"פ הסכם ההפרדה מיום 1 ספט' 1975.

ה. כוחות האו"ם לא יצאו מן האזורים הנ"ל אלא בהסכמת שני הצדדים, מצרים וישראל ועל-פי החלטה פה-אחד של מועצת-הבטחון.

ו. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש בשנת 2001.

יועץ ראש הממשלה
לענין מסמך מסווג
10
22.12.77

סודי ביותר

הצעת הסדר – מצרים

1. הרעיונות המובאים בהצעה מבוססים על ההנחה כי מדובר בחתימת חוזה-שלום, שיביא לנורמליזציה מלאה של היחסים בין מצרים לישראל;

2. ההצעה מבוססת על דברי נשיא מצרים לראש-הממשלה: –

א. כי בכוונתו להכריז על מיצרי-טיראן כעל "מעבר מים בינלאומי", עם כל המשתמע מכך;

ב. כי צבא מצרים לא יעבור מזרחית למעברי המיתלה והג'ידי וכל השטח מזרחה למעברים יפורז.

3. להלן תוכן ההצעה: –

א. ישראל תהיה מוכנה להסיג כוחותיה עד לקו הגבול הבינלאומי בין ארץ-ישראל המנדטורית למצרים בשני שלבים עיקריים: –

1. שלב א' – נסיגה עד לקו אל-עריש ראס-מוחמד (מזרחית לאל-עריש ומערבית לראס-מוחמד).

2. שלב ב' – נסיגה לקו הגבול הבינלאומי. שלב זה יבוצע תוך 3–5 שנים, מחתימת ההסכם ובמקביל להתפתחות היחסים הדיפלומטיים עם מצרים (הכוונה שבגמר שלב זה יהיו בין מצרים לישראל יחסים דיפלומטיים מלאים).

ב. לאחר ביצוע שלב א' – ישארו ברצועה שבין קו אל-עריש – ראס-מוחמד לבין הגבול הבינלאומי:

1. שדות התעופה "עציון ו-"איטם";

2. תחנות התרעה בג'בל הילל וג'בל חרים;

3. כוחות אבטחה יבשתיים וימיים ניידים.

2/..

ג. לאחר ביצוע שלב ב' – נסיגת כוחות צה"ל לגבול הבינלאומי – תהפוך הרצועה שבין ראס-מוחמד לאל-עריש ובין הגבול הבינלאומי (המנדטורי) לאזור או"ם (דוגמת אזור החיץ היום).

הישובים האזרחיים הישראליים ברצועת-האו"ם – בפיתחת רפיח, במפרץ אילת ובאופירה – ישארו במקומם ויגרשו להחזיק כוחות הגנה ונשק הגנתי.

שדות התעופה יהפכו למתקנים אזרחיים (תיבחן אפשרות השארת בסיס עצירון כבסיס צבאי).

ד. אחזקת כוחות צבאיים מצריים באזור שבין הגדה המזרחית של תעלת סואץ לבין קו המיתלה וההג'ידי תוסיף להיות ע"פ הסכם ההפרדה מיום 1 ספט' 1975.

ה. כוחות האו"ם לא יצאו מן האזורים הנ"ל אלא בהסכמת שני הצדדים, מצרים וישראל ועל-פי החלטה פה-אחד של מועצת-הבטחון.

ו. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש בשנת 2001.

רעיונות (ideas, suggestions) לבסיס להסדר שלום בין מצרים לישראל.

א. רעיונות אלה מושתתים על ההנחה שיחתם חוזה שלום מלא בין מצרים לישראל. הסכם שיביא לנורמליזציה מלאה של הקשרים בין שתי המדינות (כולל חופש תנועה, מסחר, קשרי תרבות ויחסים דיפלומטיים). כמו כן ההנחה היא שהסכם זה יושג בהקדם (תוך כ-2 חדשים) ולא יהיה מותנה בכך שגם מדינות ערביות אחרות תגענה להסכם שלום עם ישראל. אם מדינות אלה (ירדן, סוריה ולבנון) מרצינה בכך - מה טוב אולם אם לא אין לאפשר להן להסיל וסו על השגת הסכם שלום בין מצרים לישראל. אם, מכל מקום, מצרים תחליט שאין השעה כשרה לחתום הסכם שלום עם ישראל תצמרך ישראל, בבוא העת, לבחון מחדש את עמדתה.

ב. רעיונות אלה לא הובאו לאישור ממשלת ישראל והמגמה היא, על דעת ראש הממשלה, לבחון את תגובת מצרים לגביהן. אם התגובה חיובית נעבד את הרעיונות האלה להצעה קונקרטית, נביאה לדיון בממשלת ישראל ואם זו תאשרה ניכנס לדיון מעשי בה עם ממשלת מצרים. אולם אם תגובתה העקרונית של מצרים היגה שלילית, נראה רעיונות אלה כבטלים ומבוטלים, ונרגיש כי לא היה להם כל מעמד רשמי.

.2/.

ג. שתי האידיאות המוצגות להלן מבוססות על דברי הנשיא סאדאת לראש הממשלה בגין, כי:

1. ברצונו להכריז על מצרי שרם-א-שיך כעל מעבר מים בין-לאומי.

2. כי הוא מוכן שכל שטח סיני, מזרחית ממעברי המיתלה והגידי יפורז ויפונה מצבא.

ד. הרעיון הראשון הוא כי בשטח המשתרע מזרחית למעברים (המיתלה והגידי) ימצאו משמרות מעורבים: מצריים-ישראליים, אשר יפטרלו בסיני ויבטיחו את פרוזו.

ה. אם פתרון זה אינו מקובל על מצרים הרי הרעיון השני מתבסס על הצבת כוחות או"ם בגזרה המזרחית של סיני ברצועה בערך בגזרה המשתרעת בין הקו ראס-מוחמד בדרום ואל-עריש (לא כולל העיר אל-עריש) בצפון והגבול הבין-לאומי ששרר בתקופת המנדט הבריטי. לפי שני הרעיונות הישובים האזרחיים הישראליים (שרם-א-שיך, פתחת רפיח ואלה שביניהם) ישארו במקומם ובשניהם, לגבי הישראלים, יחול השיפוט הישראלי כלומר בעת הצורך יפנו לבתי המשפט בישראל.

ו. לפי הרעיון המתבסס על כוחות האו"ם תמסר הרצועה הנזכרת לעיל לפקוח כוחות האו"ם (כדוגמת המצב הקיים עכשיו באזור החיץ הקיים בסיני והנמצא בפיקוח כוחות האו"ם). באזור זה יונף דגל האו"ם וכוחות צבאיים של שני הצדדים יהיו אסורים בכניסה אליו. לפיכך כל הכוחות הצבאיים הישראליים יוצאו מסיני - פרט למקרים שבהם יוסכם אחרת בין הצדדים. שאלה זו, התובעת דיון מיוחד, קיימת לגבי שדה התעופה הצבאי הסמוך מאוד לאילת. לגביו דרוש דיון מיוחד.

הנמל ושדה התעופה שבשרם-א-שיך וכן שדה התעופה הצבאי הישראלי הנמצא מזרחית מאל-עריש (איסם) יהפכו למתקנים אזרחיים. הם ינוהלו על ידי אזרחים ישראליים אולם ימצאו בפיקוח האו"ם. מטוסים וספינות מכל העמים יורשו להשתמש בהם. דבר זה כולל גם את זכות משמר החופים המצרי להשתמש בנמל שרם-א-שיך - בתנאי שיחידה זו הינה משטרתית ולא יחידה צבאית.

/3.

ז. הישובים האזרחיים הישראליים הנמצאים בסיני (שרם-א-שיך, פתחת רפיח וכו') יורשו לקיים כוחות הגנה משטרתיים - על יסוד העקרון שהוסכם לגבי האזורים המפורזים/ שבגבול ישראל-סוריה בהסכם שביתת הנשק ב-1949 (סעיף 5). בגלל האופי המדברי של השטח והמרחק הרב שבינו לבין מרכזי האוכלוסיה יוכל להמצא בשטח זה כוח משטרתי נייד (משמר הגבול) וכן נשק הגנתי. נשק זה לא יכלול, כדוגמא, מטוסים, טנקים ותותחים אולם יוכל לכלול מכוניות משוריינות, נשק נ.מ., נ.מ. ושדות מוקשים.

ח. בישובי בדוים או אזרחים ערביים אחרים הנמצאים ברצועה שבפיקוח כוחות האו"מ יוכלו להמצא כוחות משטרה מצריים ואזרחים אלה יוכלו להזדקק למשפט המצרי.

ט. אזרחים ישראליים יוכלו להכנס בחופשיות לאזור הנמצא בפיקוח האו"מ. כן גם יוכלו, אם מצרים רוצה בכך, אזרחים מצריים מאל-עריש וסיני להכנס ללא ויזות לא רק לאזור הפיקוח של האו"מ אלא גם לישראל.

י. הסכם זה, לגבי אזור הפיקוח של האו"מ, לא יוכל להתבטל או להשתנות אלא בהסכמת שני הצדדים. כמו כן הוא יבוא לדיון מחודש בסוף המאה (שנת 2000).

TOP SECRET

December 15, 1977

IDEAS AND SUGGESTIONS AS A BASIS FOR THE PEACE SETTLEMENT BETWEEN EGYPT AND ISRAEL

A. The ideas presented below are predicated on the assumption that a comprehensive peace treaty will be signed between Egypt and Israel, an agreement that will bring about the complete normalization of the relations between the two countries (including freedom of movement, trade, cultural exchange and diplomatic relations). It is equally assumed that such an agreement will be concluded in the near future (say within two months) and will not be dependent on other Arab states concluding peace agreements with Israel. If the other Arab states (Jordan, Syria and Lebanon) wish to enter into peace agreements with Israel, this will be welcomed. But if they refuse, they should not be permitted to veto the conclusion of peace between Egypt and Israel. In the event that Egypt determines that this is not a propitious time to sign a peace treaty with Israel, then Israel will have to re-examine its position accordingly.

B. The ideas presented here have not yet been brought to the Government of Israel for approval. The present purpose, contemplated by the Prime Minister, is to test Egypt's

.../2

reaction to them. If the reaction is positive, Israel will formulate the ideas into a concrete proposal which will then be brought to the Government for deliberation. If approved, Israel will enter into practical talks on the proposal with the Government of Egypt.
If, however, the reaction of Egypt is, in principle, negative, Israel will consider these ideas null and void, and will not ascribe to them any official status whatsoever.

C. The two ideas presented below are based on the words of President Sadat to the Prime Minister that :

1) He is ready to declare that the Straits of Sharm el-Sheikh are an international waterway;
2) He is ready to agree that the whole area of the Sinai, east of the Mitla and Giddi Passes, be demilitarized and evacuated of military forces.

D. The first idea is that in the area stretching east of the Passes (the Mitla and the Giddi) mixed Israeli-Egyptian patrols will operate, carry out patrols in Sinai, and ensure its demilitarization.

E. If this solution is unacceptable to Egypt, then the alternative idea is based on the deployment of U.N.

.../3

forces for supervision purposes. U.N. forces would be deployed in the eastern sector of Sinai inside a belt extending approximately in the sector located between the lines of Ras-Muhammad and El-Arish (excluding the town of El-Arish) in the north, and the international border that had existed during the British Mandate.
With respect to both ideas, the Israeli civilian settlements (Sharm el-Sheikh, the Rafiach Approaches and those located between) would remain in position. Likewise with regard to the Israeli inhabitants in this area, it is conceived that they would be subject to Israeli law, meaning that they would have recourse to Israeli courts as necessary.

F. With regard to the second idea, based on the presence of U.N. forces, the supervisory responsibility for the aforementioned belt would be handed over to U.N. forces (similar to the situation presently operative in the existing U.N. zone in Sinai which is under the supervision of U.N. forces).
In this area, the U.N. flag would be flown and armed forces of the two sides would be prohibited entry. Therefore, all the military forces of Israel would be removed from Sinai except in cases to be agreed upon by the two sides. This question, which requires particular consideration and discussion arises with respect to the military airfield in

.../4

the immediate vicinity of Eilat.

The harbour and airport at Sharm el-Sheikh, as well as the military airfield east of El-Arish (Itham), will be transformed into civilian installations. They will be administered by Israeli civilians but would be placed under U.N. supervision. Vessels and aircraft of all nations would be permitted their use. This would include, the right of the Egyptian coastal patrol units the use of the facilities of the Sharm el-Sheikh harbor, these units constituting a police, not a military, force.

G. The Israeli civilian settlements in Sinai (Sharm el-Sheikh, the Rafiah Approaches, etc.) will be permitted to maintain police protection forces on the same basis as agreed upon with respect to the demilitarized zones along the Israel-Syrian border in the 1949 Armistice Agreement (Paragraph 5). Because of the desert character of the region, and the large distances between it and the centers of population, a mobile police force (border police) should be permitted to be located in the area, as well as defensive weaponry. Such weaponsy would not include, for example, aircraft, tanks and artillery, but could include armoured vehicles, anti-tank weapons, anti-aircraft guns and minefields.

H. Egyptian police forces could operate in the bedouin or other Arab civilian settlements located in the belt supervised

.../5

by the U.N. forces and the civil population could be subject to Egyptian law.

I. Israeli civilians will be enabled to freely enter the area under U.N. supervision. Likewise, if Egypt so wishes, Egyptian civilians from El-Arish and Sinai will be permitted to enter, without visas, not only the area under U.N. supervision but also Israel itself.

J. This agreement regarding the zone under U.N. supervision, will not be able to be abrogated or changed except with the consent of both sides. It would be subject to review at the end of the century (the year 2000).

הצעת הסדר: מצרים

1. הרעיונות המובאים בהצעה זו מבוססים על ההנחה, כי המדובר בחתימת חוזה שלום מלא, שיביא לנורמליזציה שלמה של היחסים בין מצרים לישראל.

2. ההצעה מבוססת על דברי נשיא מצרים לראש הממשלה, כי בכוונתו:

א. להכריז על מיצרי טיראן כעל מעבר מים בינלאומי, על כל המשתמע מכך.

ב. שצבא מצרים לא יעבור מזרחית למעברי המיתלה והגידי, וכל השטח מזרחה למעברים יפורז.

להלן תוכן ההצעה:

א. ישראל תהא מוכנה להסיג כוחותיה עד לקו הגבול הבינלאומי בין ארץ-ישראל למצרים בשני שלבים עיקריים:

1. נסיגה עד לקו אל-עריש-ראס מוחמד מזרחית לאל עריש ומערבית לראס מוחמד; נסיגה זו תבוצע בסמוך לחתימת ההסכם, במועד שיוסכם עליו בין הצדדים.

2. נסיגה לקו הגבול הבינלאומי, שלב זה יבוצע תוך 3-5 שנים מחתימת ההסכם ובמקביל להתפתחות היחסים הדיפלומטיים עם מצרים (הכוונה שבגמר שלב זה יהיו יחסים דיפלומטיים מלאים).

ב. לאחר ביצוע שלב א' יישארו ברצועה שבין קו אל-עריש-ראס מוחמד לבין הגבול הבינלאומי:

1. שדות התעופה עציון, איתם ואופירה;

2. תחנות ההתראה בג'בל הלאל וג'בל חרים;

3. כוחות אבטחה יבשתיים וימיים ניידים וכוחות אבטחה ליישובים;

ג. 1. לאחר ביצוע שלב ב' ונסיגת כוחות צה"ל לגבול הבינלאומי תהפוך הרצועה שבין קו ראס מוחמד-אל עריש לבין הגבול הבינלאומי לאיזור או"ם (דוגמת איזור החיץ הקיים כיום).

2. באיזור זה לא יורשו דגלים מצריים או ישראליים, והדגל היחיד שיורשה בו יהיה דגל האו"ם.

3. לאזרחים ישראלים תהיה רשות כניסה חופשית לאיזור זה, וכן יוכלו האזרחים המצריים תושבי סיני להכנס לאיזור זה באופן חופשי.

4. היישובים האזרחיים הישראלים באיזור האו"ם, בפתחת רפיח במפרץ אילת ובאופירה,

יישארו במקומם ויורשו להחזיק כוחות הגנה ונשק הגנתי. בגלל אופיו המדברי של השטח והמרחבים הגדולים בתוכו יהא כוח ההגנה נייד (משמר הגבול). נשקו של כוח זה לא יכלול מטוסים, טנקים ותותחים, אך יוכל לכלול מכוניות משוריינות, נשק נ"ט ונ"מ ושדות מוקשים.

5. שדות התעופה הנזכרים יהפכו למתקנים אזרחיים וינוהלו על-ידי אזרחים ישראליים בפיקוח האו"מ (תבחן אפשרות השארת בסיס עציון כבסיס צבאי).

ד. כוחות האו"מ לא יוכלו לפנות את האיזור ללא הסכמת 2 הצדדים והחלטה פה אחד של מועצת הבטחון.

ה. ההסכם לגבי איזור האו"מ, מעמדו וכוחות האו"מ בו יובא לעיון מחדש בשנת 2001.

סודי ביותר

הצעת הסדר: מצרים

1. הרעיונות המובאים בהצעה זו מבוססים על ההנחה, כי המדובר בחתימת חוזה שלום מלא, שיביא לנורמליזציה שלמה של היחסים בין מצרים לישראל.

2. ההצעה מבוססת על דברי נשיא מצרים לראש הממשלה, כי בכוונתו:

א. להכריז על מיצרי טיראן כעל מעבר מים בינלאומי, על כל המשתמע מכך.

ב. שצבא מצרים לא יעבור מזרחית למעברי המיתלה והגידי, וכל השטח מזרחה למעברים יפורז.

להלן תוכן ההצעה:

א. ישראל תהא מוכנה להסיג כוחותיה עד לקו הגבול הבינלאומי בין ארץ-ישראל למצרים בשני שלבים עיקריים:

1. נסיגה עד לקו אל-עריש-ראס מוחמד מזרחית לאל עריש ומערבית לראס מוחמד; נסיגה זו תבוצע בסמוך לחתימת ההסכם, במועד שיוסכם עליו בין הצדדים.

2. נסיגה לקו הגבול הבינלאומי, שלב זה יבוצע תוך 3-5 שנים מחתימת ההסכם ובמקביל להתפתחות היחסים הדיפלומטיים עם מצרים (הכוונה שבגמר שלב זה יהיו יחסים דיפלומטיים מלאים).

ב. לאחר ביצוע שלב א' יישארו ברצועה שבין קו אל-עריש-ראס מוחמד לבין הגבול הבינלאומי:

1. שדות התעופה עציון, איתם ואופירה;

2. תחנות ההתראה בג'בל הלאל וג'בל חרים;

3. כוחות אבטחה יבשתיים וימיים ניידים וכוחות אבטחה ליישובים;

ג. 1. לאחר ביצוע שלב ב' ונסיגת כוחות צה"ל לגבול הבינלאומי תהפוך הרצועה שבין קו ראס מוחמד-אל עריש לבין הגבול הבינלאומי לאיזור או"מ (דוגמת איזור החיץ הקיים כיום).

2. באיזור זה לא יורשו דגלים מצריים או ישראליים, והדגל היחיד שיורשה בו יהיה דגל האו"מ.

3. לאזרחים ישראלים תהיה רשות כניסה חופשית לאיזור זה, וכן יוכלו האזרחים המצריים תושבי סיני להכנס לאיזור זה באופן חופשי.

4. היישובים האזרחיים הישראלים באיזור האו"מ, בפתחת רפיח במפרץ אילת ובאופירה,

יישארו במקומם ויורשו להחזיק כוחות הגנה ונשק הגנתי. בגלל אופיו המדברי של השטח והמרחבים הגדולים בתוכו יהא כוח ההגנה נייד (משמר הגבול). נשקו של כוח זה לא יכלול מטוסים, טנקים ותותחים, אך יוכל לכלול מכוניות משוריינות, נשק נ"ט ונ"מ ושדות מוקשים.

5. שדות התעופה הנזכרים יהפכו למתקנים אזרחיים וינוהלו על-ידי אזרחים ישראליים בפיקוח האו"מ (תבחן אפשרות השארת בסיס עציון ככסיס צבאי).

ד. כוחות האו"מ לא יוכלו לפנות את האיזור ללא הסכמת 2 הצדדים והחלטה פה אחד של מועצת הבטחון.

ה. ההסכם לגבי איזור האו"מ, מעמדו וכוחות האו"מ בו יובא לעיון מחדש בשנת 2001.

שווג [illegible] תאריך 21.12.77

אל: [illegible]

מאת: לשכת שר החוץ

[illegible]

הנדון [illegible]

[illegible]

[illegible]

בברכה.

2. רעיונות (ideas, suggestions) לבסיס להסדר שלום בין מצרים לישראל.

א. רעיונות אלה מושתתים על ההנחה שיחתם חוזה שלום מלא בין מצרים לישראל. הסכם שיביא לנורמליזציה מלאה של הקשרים בין שתי המדינות (כולל חופש תנועה, מסחר, קשרי תרבות ויחסים דיפלומטיים). כמו כן ההנחה היא שהסכם זה יושג בהקדם (תוך כ-2 חדשים) ולא יהיה מותנה בכך שגם מדינות ערביות אחרות תגענה להסכם שלום עם ישראל. אם מדינות אלה (ירדן, סוריה ולבנון) תרצינה בכך - מה טוב אולם אם לא אין לאפשר להן להסיל וסו על השגת הסכם שלום בין מצרים לישראל. אם, מכל מקום, מצרים תחליט שאין השעה כשרה לחתום הסכם שלום עם ישראל תצטרך ישראל, בבוא העת, לבחון מחדש את עמדתה.

ב. רעיונות אלה לא הובאו לאישור ממשלת ישראל והמגמה היא, על דעת ראש הממשלה, לבחון את תגובת מצרים לגביהן. אם התגובה חיובית נעבד את הרעיונות האלה להצעה קונקרטית, נביאה לדיון בממשלה ישראל ואם זו תאשרה ניכנס לדיון מעשי בה עם ממשלת מצרים. אולם אם תגובתה העקרונית של מצרים הינה שלילית, נראה רעיונות אלה כבמלים ומבוטלים, ונרגיש כי לא היה להם כל מעמד רשמי.

.2/.

ג. שתי האידיאות המוצגות להלן מבוססות על דברי הנשיא סאדאת לראש הממשלה בגין, כי:

1. ברצונו להכריז על מצרי שרם-א-שיך כעל מעבר מים בין-לאומי.

2. כי הוא מוכן שכל שטח סיני, מזרחית מהמעברי המיתלה והגידי יפורז ויפונה מצבא.

ד. הרעיון הראשון הוא כי בשטח המשתרע מזרחית למעברים (המיתלה והגידי) יוצאו משמרות מעורבים: מצריים-ישראליים, אשר יפטרלו בסיני ויבטיחו את פרוזו.

ה. אם פתרון זה אינו מקובל על מצרים הרי הרעיון השני מתבסס על הצבת כוחות או"ם בגזרה המזרחית של סיני ברצועה בערך בגזרה המשתרעת בין הקו ראס-מוחמד בדרום ואל-עריש (לא כולל העיר אל-עריש) בצפון והגבול הבין-לאומי ששרר בתקופת המנדט הבריטי. לפי שני הרעיונות הישובים האזרחיים הישראליים (שרם-א-שיך, פתחת רפיח ואלה שביניהם) ישארו במקומם ובשניהם, לגבי הישראלים, יחול השיפוט הישראלי כלומר בעת הצורך יפנו לבתי המשפט בישראל.

ו. לפי הרעיון המתבסס על כוחות האו"ם תסיר הרצועה הנזכרת לעיל לפקוח כוחות האו"ם (כדוגמת המצב הקיים עכשיו באזור החיץ הקיים בסיני והנמצא בפיקוח כוחות האו"ם). באזור זה יונף דגל האו"ם וכוחות צבאיים של שני הצדדים יהיו אסורים בכניסה אליו. לפיכך כל הכוחות הצבאיים הישראליים יוצאו מסיני - פרט למקרים שבהם יוסכם אחרת בין הצדדים. שאלה זו, ההובעת דיון מיוחד, קיימת לגבי שדה התעופה הצבאי הסמוך מאוד לאילת. לגביו דרוש דיון מיוחד.

הנמל ושדה התעופה שבשרם-א-שיך וכן שדה התעופה הצבאי הישראלי הנמצא מזרחית מאל-עריש (איסם) יהפכו למתקנים אזרחיים. הם ינוהלו על ידי אזרחים ישראליים אולם יפצאו בפיקוח האו"ם. מטוסים וספינות xxxx מכל העמים יורשו להשתמש בהם. דבר זה כולל גם את זכות משמר החופים המצרי להשתמש בנמל שרם-א-שיך - בתנאי שיחידה זו הינה משמרתית ולא יחידה צבאית.

./3.

ז. הישובים האזרחיים הישראליים הנמצאים בסיני (שרם-א-שיך, שתחת רפיח וכו') יורשו לקיים כוחות הגנה משטרתיים - על יסוד העקרון שהוסכם לגבי האזורים המפורזים שבגבול ישראל-סוריה בהסכם שביתת הנשק ב-1949 (סעיף 5). בגלל האופי המדברי של השטח והמרחק הרב שבינו לבין מרכזי האוכלוסיה יוכל להמצא בשטח זה כוח משטרתי נייד (משטר הגבול) וכן נשק הגנתי. נשק זה לא יכלול, כדוגמא, טנקים, תותחים אולם יוכל לכלול מכוניות משוריינות, נשק נ.מ., נ.ט. ושדות מוקשים.

ח. בישובי בדוים או אזרחים ערביים אחרים הנמצאים ברצועה שבפיקוח כוחות האו"ם יוכלו להמצא כוחות משטרה מצריים ואזרחים אלה יוכלו להזדקק למשפט המצרי.

ט. אזרחים ישראליים יוכלו להכנס בחופשיות לאזור הנמצא בפיקוח האו"ם. כן גם יוכלו, אם מצרים רוצה בכך, אזרחים מצריים מאל-עריש וסיני להכנס ללא ויזות לא רק לאזור הפיקוח של האו"ם אלא גם לישראל.

י. הסכם זה, לגבי אזור הפיקוח של האו"ם, לא יוכל להתבטל או להשתנות אלא בהסכמת שני הצדדים. כמו כן הוא יבוא לדיון מחודש בסוף המאה (שנת 2000).

סודי ביותר

העדות ואל רנטיבו

תיקוני גבול

(1) במסמך המציג את החלטות הממשלה בענין סיני מדובר על הערכות כוחות צה"ל בגבול הבינלאומי בין ארץ ישראל (בתקופת המנדט) למצרים. יש לראות בהחלטת הממשלה עקרון מנחה ביחס לקביעת הגבול הבינלאומי החדש בין ישראל למצרים. יחד עם זאת אין בכך כדי להוציא מכלל אפשרות סיניוים ביחס לגבול הבינלאומי מתקופת המנדט וזאת בהסתמך על עקרון ההדדיות. סיניויים אלה מתחייבים עקב עובדות שונות שנוצרו בשטח מאז תקופת המנדט. בהקשר לכך יש להזכיר את העובדה שהעיר רפיח של היום חצויה ע"י הגבול הבינלאומי. תיקון הגבול הבינלאומי - באופן שהעיר רפיח כולה תמצא בתחום חבל עזה - מתחייב איפוא כתוצאה משינוי שחל באופי השטח עם עבור הזמן. בהתאם לעקרון זה תהיה ישראל רשאית להציע בתהליך ההתוויה הסופי של הגבול הבינלאומי כי אזורי ימית, עיתם ועציון יכללו בתחום ישראל בעוד שמצרים תהיה זכאית כתוצאה מכך לשטחים מקבילים בישראל לאלה שהועברו לידי ישראל.

הגבלות על נוכחות צבאית

(2) ניתן לנסח הסעיף כדלקמן: " בהתבסס על צרכי הבטחון של הצדדים יקבעו באמנת השלום שטחים בסיני שלגביהם יקבעו הוראות שונות ביחס לפירוזם". המושג "פירוז" מופיע ברוב הסכמי השלום שנחתמו לאחר מלחמת העולם ה II ואף החלטה 242 נוקטת בו בפורש:

" The Security Council ... affirms the necessity :

(c) For guaranteeing the territorial inviolability and political independence of every state in the area, through measures including the establishment of demilitarized zones ".

שטחים שונים בתום ההערכות מחיש

(3) לצורך יצירת הדדיות לכאורה ניתן להוסיף אזור דילול נוסף (Area A) בצדו הישראלי של הגבול הבינלאומי. אזור דילול זה יהיה צר מאזור הדילול המצרי. ההגבלות שתחולנה על אזורי הדילול תהינה זהות.

(4) באשר לסיניויים של האזורים השונים בתחום סיני עדיפה האפשרות להמנע מהגדרת אופים של האזורים ועל כן רצוי לכנות את האזורים באותיות. לחילופין מומלץ לכנות את "אזור הדילול" כאזור הכותרת העיקרי מונח זה שם דגש על המותר במקום על האסור ועל כן אולי יהיה קביל יותר. ברוח זו במקום "אזור מפורז" - כינוי המומן בחובו הגבלה על ריבונות מצרים יכונה אזור זה בשם "אזור של כוחות מוגבלים" (כי מצרים תורשה להחזיק בו כוחות סימליים).

פירוז אזור החייץ

(5) ההגדרה המקובלת של אזור מפורז מתייחסת הן להגבלות הצבאיות והן להגבלות ביחס למינהל שיתקיים באזור. היסודות המשותפים לכל סוגי האזורים המפורזים הם:

(א) הוצאת כוחות צבא מהשטחים הנדונים ומניעת כניסתם של כוחות צבא מסוג כלשהו.

(ב) הריסת התשתית הצבאית ומניעת בניתה של תשתית חדשה.

(ג) איסור על עריכת תמרונים צבאיים בשטח.

(ד) היתר לשימוש אזרחי בלבד בתשתית האזרחית הקיימת (כבישים, שדות תעופה ונמלים).

(ה) איסור על קיום טיסות מעל האזור ונחיתה בו למטוסים צבאיים.בנוסף קיימות הגבלות נוספות המתייחסות לביטויי השליטה בשטח:

(א) כל התפקידים המינהליים בשטח ימולאו ע"י רשויות אזרחיות שלא תהינה נתונות למרות צבאיה.

(ב) תומלנה הגבלות על שירותם הצבאי של התושבים בשטח וכן הגבלות על זכותם לשאת נשק גם אם אינם משרתים בצבא.

(ג) כינון כוחות משטרה אזרחיים רק במידה הדרושה לקיום הסדר הציבורי תוך הגבלת חימושם.

(6) כעמדת פתיחה נראה כי יש להביא את כל היסודות האמורים של שטח מפורז.כעמדת נסיגה נראה כי ניתן לוותר על אותם יסודות החלים על ביטויי השליטה בשטח.

כוחות או"ם

(7) במקום כוחות או"ם אפשר להציב באזור החייץ יחידות המשתייכות למדינות אחרות (כגון קנדה, הולנד, בריטניה, שוודיה וכו'). הצבתם של יחידות כאמור תחייב התקשרות חוזית עם מדינות אלה וכן תחייב הסכמתם של ישראל ומצרים. היתרון הגדול בהצבת יחידות כאמור נעוץ בכך שגופי האו"ם יהיו משוללי כל סמכויות ביחס לנוכחותם באזור החייץ. דיון מפורט יותר באפשרות זו יובא בהמשך בפרק הדן בפיקוח.

ישובים ישראלים

(8) על מנת להבטיח לישובים הישראלים בשטחים את המשך הזיקה למשפט, לשיפוט ולמינהל הישראלי גם לאחר כניסתה לאזור של האדמינסטרציה המצרית יש צורך לקבוע הסדרים שיקנו לישובים הישראליים מעמד מיוחד באזור. הסדרים אלה ניתן להשיג בדרכים הבאות :

א) החלת החוק הישראלי בישובים הישראלים באמצעות תכנסת.

ב) החלת החוק הישראלי בישובים הישראלים באמצעות תחיקת הבטחון.

ג) הקניית זיקות לישראל בשורה של נושאים.

ד) הקמת מינהל ישראלי שישאב כוחו מהמשפט הקיים בשטח.

3/...

(א) החלת החוק הישראלי באמצעות הכנסת

(1) על פי אפשרות זו תחוקק הכנסת בישראל חוק מיוחד על פיו יחולו בישובים הישראליים שבאזור - החייץ המשפט השיפוט והמינהל הישראליים. חוק כאמור יכול ליצור שטחים אקסטריטוריאליים בתוך הטריטוריה המצרית שיסופחו למעשה לישראל.
מאידך ניתן לקבוע באמנה כי הריבונות המצרית תמשיך לחול בשטחים אלה באופן ארטילאי וכל ביטויי הריבונות בתחומי הישובים הישראליים.

(2) יתרונה של אפשרות זו נעוץ בכך שהיא מקנה לישובים הישראליים זיקה מכסימלית למדינת ישראל. מאידך, שאלה היא אם אפשרות זו תהיה קבילה על מצרים באשר היא שוללת מהם כל ביטוי של ריבונות בתחומי הישובים הישראליים.

(ב) החלת החוק הישראלי באמצעות חתיקת הבסחון

(1) על פי אפשרות זו יפרסמו המפקדים הצבאיים של אזור סיני ואזור דרום סיני צווים, עוד לפני כניסתה לתוקף של אמנת השלום או בסמוך לה. צווים אלה יחילו את החוק הישראלי על הישובים הישראליים באזור החייץ וכן יקימו בית משפט מיוחד שיאוייש ע"י שופטים ישראליים שהמתיישבים הישראליים יהיו כפופים לו (בדומה להסדר שנקבע ברצועת הגולן).

(2) צו זה יבטיח כי סמכויות הביצוע על פי החוק הישראלי(המינהל) יפסרו למפלגי תפקידים ישראליים.

(3) אפשרות זו, כמו קודמתה, מביאה לתוצאה המבוקשת של החלת החוק הישראלי בישובים הישראליים. עם זאת, נראה כי אפשרות זו תהיה קבילה יותר על מצרים באשר דבר החקיקה שיחיל את החוק הישראלי על הישובים הישראליים איננו נובע ממעשה ריבונות של ישראל בשטח. זאת ועוד, נקישה בדרך זו תאפשר לכלול באמנת השלום הוראות מינימליות ביחס לבעית הישובים ללא צורך לדון בפרטי הסוגיה.

(4) מחוך כוונה להשאיר את ההסדר המוצע כפתרון קבע לבעית הישובים רצוי לקבל הסכמתה המוקדמת של מצרים לצעד זה. יתר על כן, יש צורך בכך שמצרים תתחייב שלא לפגוע בתוקפה של תחיקת הבסחון המתייחסת לישובים הישראליים. זאת ועוד, מצרים צריכה גם להתחייב שלא להתערב בניהולם הפנימי של הישובים הישראליים.

(ג) הקנייית זיקות לישראל בשורה של נושאים

(1) אפשרות זו, המשפטת כאלטרנטיבה בדרגת עדיפות שניה, נועדה להבטיח כי גם אם לא תושג הסכמה על החלת החוק הישראלי בישובים הישראליים באופן מלא, יקבעו הסדרים שיבטיחו מעמד מיוחד למתיישבים ולישובים הישראליים באזור החייץ.

(2) הסדר זה יכלול את כל הנושאים ההכרחיים לשמירת צביון החיים הישראלי בישובים הישראליים ומטרתו תהיה לצמצם את הפעורבות של האדמינסטרציה המצרית בניהול הישובים.

(3) בתחומים שיוכם עליהם יחול על הישובים והמתיישבים הישראליים החוק הישראלי ובכל יתר התחומים ימשיך לחול החוק המצרי. הסדרים אלה יוכלו להקבע גם בצווים של המושלים הצבאיים ערב כניסתה לתוקף של אמנת השלום, תוך מתן ערובות מצד המצרים כי לא יבטלו צווים אלה, וכן לא יפגעו בתוקפם בדרך אחרת באמצעות חקיקה חדשה.

4/...

(4) להלן נביא מספר דוגמאות של נושאים שבהם הכרחי יהיה להחיל על המתישבים הישראלים את הוראות החוק הישראלי :

א. ה מ ש פ ט ה פ ל י ל י - הישראלים יעשיכו להיות כפופים למשפט הפלילי הישראלי והם ישפטו בעניינים פליליים בפני בתי המשפט בישראל.

ב. ה ד י ן ה א י ש י - המתישבים הישראלים יהיו כפופים לדין האישי ולבתי הדין הרבניים הישראליים (בעניני נישואין, גירושין, ירושה וכו').

ג. ש י ר ו ת ב צ ב א - יחולו חוקי הצבא הישראלים ולא המצריים.

ד. א ז ר ח ו ת ו ת ו ש ב ו ת - המתישבים הישראליים ישמרו על אזרחותם הישראלי ויחשבו כתושבי ישראל לצרכי החוק הישראלי (לרבות בעניני לידה ופטירה).

ה. ב ח י ר ו ת ל כ נ ס ת - המתישבים הישראליים יהיו זכאים לבחור ולהבחר לכנסת בהתאם לחוק הישראלי.

ו. ר י ש ו י ע ב ו ד ה - המתישבים הישראליים יהיו כפופים להוראות החוק הישראלי בכל הנוגע לעניני חופש העיסוק, רישוי עבודה, לשכות עבודה וכו'.

ז. ח י נ ו ך - דיני החינוך הישראלים יחולו על המתישבים הישראליים, לרבות חוק חינוך חובה הישראלי.

(5) בנוסף לכך יהיה צורך להקנות לגורמים ישראליים סמכויות ניהול באותם תחומים שבהם יקבע מעמד מיוחד ליושבי הישראלים. ניתן להקנות סמכויות ניהול אלה, בין השאר, ע"י שתי הדרכים הבאות המשלימות זו את זו :

א. הענקת מעמד מוכר של רשויות מקומיות (עירוניות או כפריות) ליישובים הישראליים באזור החיץ. מעמד זה יכול להינתן בהתאם לחוק המצרי או בהתאם לצו שיתפרסם ע"י המפקד הצבאי לפני כניסת הסכם השלום לתוקפו. הנהלת רשות מקומית בר"ש מרכזת בידיה סמכויות רבות בכל תחומי החיים (רישוי עסקים, תחבורה, בריאות, חינוך, מעד, שירותים שונים כמו מים, חשמל, ביוב, טלפון וכו').

ב. האצלת סמכויות שלטוניות על פי החוק המצרי לממלאי תפקידים ישראליים בכל הנוגע ליושבי הישראליים. דרך זו תאפיר אפשר בידי האדמיניסטרציה המצרית את הסמכות לקבוע מדיניות וכן לפקח על ממלאי התפקידים הישראליים, אך המגע השוטף של המתיישבים הישראליים עם השלטון המצרי יעשה באמצעות ממלאי תפקידים ישראליים.

(6) המינהל הישראלי, שיהיה מורכב בעיקרו ממלאי התפקידים ברשויות המוניציפליות יהיה אחראי על קיום הסדר הציבורי ובטחון ביישובים הישראליים.

המינהל יגבה מיסים, יהיה אחראי על התקציבים, יפקח על בתי הספר העירוניים והמרפאות העירוניות וכן יקיים כוחות משטרתיים שישמרו על הסדר בתוך היישובים ויחידות צמירה במחוניות שישמרו על היישובים הישראליים. המינהל הישראלי יהיה כפוף לאדמיניסטרציה המצרית, אם כי באותם תחומים שיקבעו הסדרים מיוחדים באמנת השלום יזכה המינהל הישראלי לחופש פעולה רחב לצורך קיום הזיקה לישראל.

5/...

(ד) הקמת מינהל ישראלי שישאב כוחו מהמשפט הקיים בשטח

1) אפשרות זו, המשמשת כאלטרנטיבה בדרגת עדיפות שלישית, יוצאת מההנחה כי מצרים לא תסכים להחלת החוק הישראלי ביישובים הישראליים, אפילו באופן חלקי בנושאים מוגדרים בלבד.

2) על פי הסדר זה יוקם ביישובים הישראליים מינהל ישראלי אשר ישאב כוחו מהמשפט הקיים בשטח. מינהל זה יפעיל את הסמכויות השלטוניות בשטח שיואצלו לו ע"י הארגון המצרית המצרית, כלפי היישובים הישראליים, ויהיה כפוף בנושאים מסוימים למינהל המצרי.

3) היחסים שבין המינהל הישראלי למינהל המצרי יהיו כמתואר לעיל באפשרות הקודמת.

תכנית מתאר מוסכמת

1) הסדר נוסף החיוני לשמירת מעמדן המיוחד של ההתיישבויות הישראליות בשטחים הוא תכנית מתאר מוסכמת לכל אזור החיץ.

2) נראה כי הסדר זה הכרחי לגבי כל אחת משלוש הדרכים שנסקרו לעיל.
זאת, מאחר ואין די בהסדרת צביון החיים ב ת ו ך תחומי היישובים הישראליים, אלא יש צורך בהשגת הסכמה לגבי הזיקה שבין יישובים אלה בינם לבין עצמם ובינם לבין שטח ישראל מחד, וכן לגבי הקשר שבינם לבין היישובים המצריים שמסביבם.

3) תכנית מתאר מוסכמת כאמור, תבטיח כי היישובים הישראליים ישתלבו במערכת הדרכים, מסילות הברזל, תכנון חוף הים, מערכת המים, החשמל והטלפון הארצית המצרית, באופן שזכויותיהם לא יפגעו. כמו כן תבטיח תכנית זו את התיאום הדרוש בין התכנון הפנימי של היישובים הישראליים לבין התכנון הפנימי של ישובי הסביבה.
לדוגמא: ניתן יהיה למנוע באופן זה את בניתו של אזור תעשייתי מצרי הסמוך ליחות צחנה אל מול אזור מגורים ביישוב ישראלי וכדומה.

4) במסגרת תכנית מתאר כאמור ניתן יהיה לקבוע גם את אפשרויות ההתפתחות של היישובים הישראליים ע"י הכנת רזרבת קרקעות מתאימה, וכן לקבוע אפשרויות להקמת יישובים ישראליים נוספים במקומות שיקבעו.

קרקעות

1) רוב הקרקעות שעליהם הוקמו היישובים הישראליים נתפסו לצרכים צבאיים. עם כניסתה לתוקף של אמנת השלום, יוכלו לכאורה כל הטוענים לזכויות בעלות או חזקה בקרקעות אלה לדרוש קרקעותיהם בחזרה חוך הסתמכות על הטענה שפג תוקפו של הצורך הצבאי שהצדיק את תפיסת הקרקעות.

2) לאור זאת, חיוני לקבוע באמנת השלום התחייבות מצד מצרים למנוע מכל אדם לעלות לקרקעות הכלולות ביישובים הישראליים או להגיש כנגד המחזיקים בקרקעות אלה תביעות להסגת החזקה בבתי משפט או לפגוע בכל דרך אחרת בחזקה בקרקעות.

6/...

מעמדם של שדות תעופה ישראליים

(9) בקשר למעמדם של שדות התעופה הישראליים ניתן להציע את האלטרנטיבות הבאות:

(א) שדות התעופה הישראליים יהיו שדות תעופה אזרחיים במינהל ישראלי. מצרים תוכל לעשות שימוש בשדות התעופה אלה לצרכים אזרחיים. הפיקוח על אופים האזרחי של שדות תעופה אלה ייפסק לאו"ם. האו"ם יהיה רשאי לעשות שימוש בשדות התעופה לצרכיו.

(ב) שדות התעופה הישראליים יסגרו לידי כוחות האו"ם. כוחות אלה יחנו בשדות התעופה ויהיו אחראים לתיפעולם. אנשי מינהל ומקצוע ישראליים יורשו לעסוק בתיפעול השוטף של שדות התעופה לשימוש אזרחי של מצריים וישראל. כוחות האו"ם לא יאפשרו עשיית שימוש צבאי בשדות התעופה למעט שימוש כזה ע"י האו"ם לצורך ביצוע מפקידיו.

(ג) שדות התעופה יימסרו לניהול משותף ישראלי-מצרי לשימוש אזרחי של שתי המדינות.

חתנות מעקב של ארה"ב באזור החיץ

(10) קיימת אפשרות למקם מערכת התרעה של ארה"ב באזור החיץ. יחד עם זאת עדיף למקם מערכת כזאי באזור הדילול ובאזור המפורז. קיימת אפשרות לדבר באופן כללי על קיומה של מערכת התרעה של ארה"ב שתפקידה יהיה לפקח על קיום אמנת השלום. מיקומה של המערכת ישתרע בשטח כזה על כל שטחה של סיני במקומות הרגישים.

מינהל אזרחי מצרי באזור החיץ

(11) מאחר ואין זה רצוי לאור נסיון העבר לנהל מו"מ על מספר השוטרים בכל גזרה, עדיף לקבוע מספר כללי של שוטרים ביחס לכל שטח סיני.

האזור המפורז

(12) בתחום האזור תורשה מצריים להחזיק יחידות סמליות של משמר הגבול (חוך קביעת גודלו, חימושו ומיקומו) וכן יחידת חי"ר סמלית באל-עריש (תוך קביעת גודלה וחימושה).

(13) ניתן לקבוע באלטרנטיבה כי שדות התעופה יפצאו במינהל מצרי אולם תחת פיקוח או"ם.

(14) במסכך שיוגש במו"מ יש לפרט את כ ל ההגבלות ואין להסתפק בעיקרם.

עיקרי ההסדר עם מצרים

נספח 1 - עקרונות כלליים

1. מיד עם חתימת אמנת השלום (Peace Treaty) יוחלו כל סעיפי החוזה המגדירים את מהות השלום, באופן שבין שתי המדינות יתקיים מיד מצב של שלום מלא (להבדיל ממצב של "שלום פסיבי").

2. כחמורה מיידית לשלום המלא בין ישראל למצרים, תוכל מצרים להציע ריבונות בכל חלקי סיני עד לגבול הבינלאומי שייקבע בין ישראל למצרים באמנת השלום.

3. באמנת השלום, יקבע הגבול הבינלאומי (international boundary) בין ישראל למצרים. גבול זה יהיה גבול קבוע וסופי (stable and final) בין שתי המדינות ויקבע על בסיס הגבול הבינלאומי בין ארץ ישראל (בתקופת המנדט) לבין מצרים. הצדדים רשאים להציע שינויים הדדיים מסוימים בהתאם הסופית של קו הגבול ביניהם.(1) (2)

4. בהתבסס על צרכי הבטחון של הצדדים, יקבעו באמנת השלום, שטחים בסיני שבהם תקבענה הוראות וגבות ביחס לאופי הנוכחות הצבאית בהם.(3) כמו כן תקבענה הוראות בדבר הקמת צבא סדיר וגריסת כוחות שאינה מהווה איום התקפי.

5. הקרבתו מחדש של צה"ל בעברו הישראלי של הגבול הבינלאומי, תושלם תוך תקופה של 3-5 שנים. בתקופת המעבר עד להשלמת ההערכות מחדש, יחולו על המשטחים הרלבנטיים האמורים בסיני, הסדרים מיוחדים שיפורטו יובא בנספח 3.

---

(1) בין ישראל למצרים לא נקבע עד היום גבול בינלאומי. הגבול הקיים הינו גבול זמני שנקבע בהסכם שביתת הנשק. במסגרת הסכם השלום להתוות גבול בינלאומי סופי בין ישראל למצרים. לאור זאת אין להסכים על "תיקוני גבול הדדיים" אלא על התוויית הגבול הבינלאומי החדש, על יסוד הגבול הבינלאומי המנדטורי, תוך הכנסת שינויים המתחייבים מהמצב החדש.

(2) העיר רפיח חצויה ע"י הגבול הבינלאומי המנדטורי. שינוי הגבול הבינלאומי - באופן שהעיר רפיח כולה תמצא בתחום ישראל עזה - מתחייב כתוצאה משינוי שחל באופי השטח עם עבור הזמן. בהתאם לעקרון זה, תהיה ישראל רשאית להציע בתהליך ההתוויה הסופי של הגבול הבינלאומי כי אזורי ימית, אויתם ועציון יכללו בתחום ישראל, בעוד מצרים תהיה זכאית בתוצאה מכך לשטחים מסויימים בישראל.

(3) ניתן לנסח הסעיף כדלקמן: "בהתבסס על צרכי הבטחון של הצדדים יקבעו באמנת השלום שטחים בסיני לגביהם יקבעו הוראות שונות ביחס לפירוזם". המושג "פירוז" מופיע ברוב הסכמי השלום שנחתמו לאחר מלחמת העולם ה-II ואף החלטה 242 נוקטת בו במפורש:

"The Security Council ... affirms the necessity:

(c) For guaranteeing the territorial inviolability and political independence of every state in the area, through measures including the establishment of demilitarized zones".

פסקה 2 - עקרונות שיחולו על השטחים השונים באמנת השלום

6. בשטח סיני, יהיו שלושה סוגי שטחים, אשר בכולם תתקיים ריבונות מצרית. השטח הראשון הסמוך לגבול הבינלאומי ייקרא "אזור חייץ" (buffer zone) , השטח השני הסמוך לאזור החייץ ייקרא "אזור מפורז" (domilitarized zone) או"אזור עם כוחות סמליים". השטח השלישי ייקרא "אזור רילול" (area of limited forces and armaments) (הערה: ניתן לכנות שטחים אלה ללא הגדרת אופים כ- Area A, Area C, Area B בהתאם).

אזור החייץ ("Area B")

הגדרה

7. אזור זה יתקיים, בין הגבול הבינלאומי לבין הקו שיתחום בין אזור החייץ ("Area B") לבין האזור המפורז ("Area C"). מטרתו של אזור זה, להוות אזור החוצץ בין הצדדים, מתוך כוונה להבטיח את הגשמתה וקיומה של אמנת השלום לאורף זמן. מבלי לגרוע מהריבונות המצרית באזור זה, יאופין האזור ע"י נוכחותם של כוחות ה-או"ם ומערכת התרעה אמריקאית באזור.

פירוז האזור

8. אזור החייץ, יהיה אזור שיפורז לחלוטין מכוחותיהם של הצדדים. הסדרי הפירוז יתייחסו לאיסור נוכחותם ופעולתם של כוחות צבא - ביבשה, באויר ובים, לאיסור הצבתם של כלי נשק ולאיסור קיומה של תשתית צבאית.(4)

---

(4) ההגדרה המקובלת של אזור מפורז, מתייחסת הן להגבלות הצבאיות והן להגבלות ביחס למינהל שיתקיים באזור. היסודות המשותפים לכל האזורים המפורזים, הם:

- הוצאת כוחות צבא מהשטחים הנדונים ומניעת כניסתם של כוחות צבא מסוג כלשהו.
- הריסת התשתית הצבאית ומניעת בניתה של תשתית חדשה.
- איסור על עריכת תמרונים צבאיים בשטח.
- היתר לשימוש אזרחי בלבד בתשתית האזרחית הקיימת (כבישים, שדות תעופה ונמלים).
- איסור על קיום טיסות מעל האזור ונחיתה בו למטוסים צבאיים.

בנוסף קיימות הגבלות נוספות המתייחסות לביטויי השלישה בשטח:

(-) כל התפקידים המינהליים בשטח ימולאו ע"י רשויות אזרחיות, שלא תהינה נתונות למרות צבאית.

(-) תוטלנה הגבלות על זכותם של תושבים בשטח לשאת נשק.

(-) כינון כוחות משטרה אזרחיים, רק במידה הדרושה לקיום הסדר הציבורי, תוך הגבלת חימושם.

כוחות או"מ

9. באזור החייץ יחנו דרך קבע כוחות ה-או"מ. כוחות אלה יחצצו בין כוחות הצדדים. כוחות ה-או"מ, יבצעו בתוך אזור החייץ, תפקידי פיקוח ופיטרול, כדי להבטיח את אופיו ואת קיום ההוראות הנוגעות לאלמנטים נוספים בתחומו. לצורך כך יהיו כוחות ה-או"מ זכאים לחופש תנועה מוחלט. בתוך בסיסיהם באזור החייץ, יבצעו כוחות ה-או"מ את תפקידי הפיקוח האחרים, בגזרות הנונות. שיוטלו עליהם באמנת השלום.(5)(6)

שינוי מעמד האזור

10. מעמדו של אזור החייץ (ומעמדם של האזורים האחרים) לא יושפעו באופן כלשהו כתוצאה מפינוים של כוחות ה-או"מ (או כוחות ניטרליים אחרים) **מהאזור**. עקרון זה, כוחו יפה, בין אם כוחות ה-או"מ יפונו בהסכמת הצדדים ובין אם יפונו בניגוד לרצון הצדדים.

---

(5) באמנת השלום יקבע, כי כוח ה-או"מ לא יפונה, אלא בהסכמת ישראל ומצרים גם יחד ובקבלת החלטה של מועצת הבטחון. כדי למנוע אפשרות סילוקו של כוח ה-או"מ על רקע של המנעות העצרת הכללית מלאשר תקציבו, יהיה מקום להגיע להסכמה הדדית בענין כיסוי הוצאותיו של הכוח, או להיעזר נכונות של צד שלישי (ארה"ב) לשאת בכך.

(6) במקום כוחות או"מ, אפשר להציב באזור החייץ, יחידות המשתייכות למדינות אחרות (כגון: קנדה, הולנד, בריטניה, ווידיה וכו'). הצבתן של יחידות כאמור תחייב התקשרות חוזית עם מדינות אלה וכן תחייב הסכמתן של ישראל ומצרים. היתרון בהצבת יחידות כאמור, נעוץ בכך שה-או"מ ומוסדותיו יהיו משוללי סמכויות ביחס לעצם הנוכחות, פעילותן וסילוקן מאזור החייץ.

כוחות או"מ

9. באזור החיץ יתנו דרך קבע כוחות ה-או"מ. כוחות אלה יחצצו בין כוחות הצדדים. כוחות ה-או"מ, יבצעו בתוך אזור החיץ, תפקידי זיקוף וזיטרול, כדי להבטיח את אופיו ואת קיום ההוראות הנוגעות לאלמנטים נוספים בתחומו. לצורך כך יהיו כוחות ה-או"מ זכאים לחופש תנועה מוחלט. בתוך סמכותם באזור החיץ, יבצעו כוחות ה-או"מ את תפקידי הפיקוח האחרים, בגזרות השונות. שיוטלו עליהם באמנת השלום.(5)(6)

שינוי מעמד האזור

10. מעמדו של אזור החיץ (ומעמדם של האזורים האחרים) לא ישונה באופן כלשהו כתוצאה מפעולות של כוחות ה-או"מ (או כוחות ניטרליים אחרים) **מהאזור**. עקרון זה, כוחו יפה, בין אם כוחות ה-או"מ יזונו בהסכמת הצדדים ובין אם יפעלו בניגוד לרצון הצדדים.

---

(5) באמנת השלום יקבע כי כוח ה-או"מ לא יזונה, אלא בהסכמת ישראל ומצרים גם יחד ובקבלת החלטה של מועצת הבטחון. כדי למנוע אפשרות סילוקו של כוח ה-או"מ על ידי אחת המעצמות העצרת הכללית מלאחר תקציבו, יהיה מקום להגיע להסכמה הדדית בענין כיסוי הוצאותיו של הכוח, או לה יש נכונות של צד שלישי (ארה"ב) לשאת בכך.

(6) במקום כוחות או"ם, אחר להציב באזור החיץ, יחידות המשתייכות למדינות אחרות (כגון: נורווגיה, הולנד, בריטניה, שוודיה וכו'). הצבתן של יחידות כאמור, תהייב התקררות הדדית עם מדינות אלה וכן תחייב הסכמתן של ישראל ומצרים. היתרון בהצבת יחידות כאמור, נעוץ בכך שה-או"מ ומפקדותיו יהיו מושללי סמכויות ביחס לעצם הנוכחות, פעילותן ושהייתן באזור החיץ.

ישובים ישראלים

11. הישובים הישראלים הקיימים באזור זה יורשו להמשיך ולהתקיים תוך המשך הזיקה למינהל ולבתי המשפט הישראלים. (The Israel civilian settlements ... will be linked to Israel's administration and courts.)(7)
ישובים אלה יורשו לקיים אמצעים להגנה עצמית ובכלל זה כוחות מקומיים שיהיו מצוידים בכלי נשק להגנה. לתושבי הישובים יובטח חופש תנועה מלא לישראל ובחזרה, ואינם לבין עצמם בכל מצב.

12. מצרים תכבד את כל החקיקה הקיימת ביחס לניהולם של הישובים הישראלים ומעמד תושביהם ותמנע מלהתערב בכל צורה שהיא בנושאים המוסדרים ע"י חקיקה זו.

מעמדם של שדות תעופה ישראלים

13. שדות התעופה הישראליים באזור זה ישארו במינהל ישראלי. שדה תעופה עציון יהיה צבאי ושני הנותרים יהפכו לאזרחיים לאחר שיפונו ע"י צה"ל בהתאם למוסכם.. הפיקוח על ההגבלות ביחס לשדות תעופה אלה יימסר לידי כוחות ה-או"מ. בשדות התעופה ניתן יהיה להחזיק אמצעי הגנה מתאימים.(8)

---

(7) המשך הזיקה למינהל ולבתי המשפט יושג באחת מהדרכים הבאות:

- החלת החוק הישראלי על ישובים אלה, באופן שהם יחשבו כשטחים אקסטריטוריאלים בטריטוריה המצרית.
- החלת חקיקה ישראלית והכפפתם של תושבי הישובים לבתי משפט המאויישים ע"י שופטים ישראלים, בדרך של פרסום צו ע"י המושל הצבאי (בטרם יכנס חוזה השלום לתוקפו). במקרה כזה תתבקש הסכמה מצרית במהלך ה-מו"מ לנקודות הבאות:-
  (-) הסכמה עקרונית לפרסום הצו.
  (-) התחייבות להמנע מביטולו.
  (-) התחייבות להמנע מלהתערב בנושאים הנרונים בצו.
- הקמת מינהל ישראלי על ישובים אלה, אשר ישאב את כוחו מהמשפט הקיים בשטח. מינהל זה יפעיל את הסמכויות השלטוניות בשטח כלפי הישובים הישראלים ויהיה כפוף בנושאים מסויימים למינהל המצרי.
- קביעת זיקות לישראל בתחומים מוגדרים בחוזה השלום, לתושביהם של הישובים הישראליים. זיקות אלה יכול שיתייחסו לרוב תחומי החיים, כגון:- אזרחות, חופש תנועה, דת, חינוך, חופש עיסוק וכו'. תתבקש גם התחייבות מצרית שלא להתערב בניהול חייהם של הישובים הישראליים.

(8) בקשר למינהל שיחול בשדות התעופה, ניתן לחשוב על חלופות שבהם המינהל יהיה של ארה"ב, או או"מ, או ישראל ומצרים במשותף. בכל המקרים האלה השדות יהיו לשימוש אזרחי בלבד.

תחנות מעקב של ארה"ב באזור

14. באזור החייץ תוקם מערכת התרעה מוקדמת שתופעל ע"י טכנאים מארה"ב. מתפקידה של מערכת זו יהיה לגלות ולהתריע בפני נסיונות להפר את הוראות אמנת השלום. מערכת ההתרעה הנ"ל תדווח באופן שוטף על ממצאיה לשני הצדדים וכן לכוחות ה-או"מ. למפעילי המערכת יוענק מעמד מתאים, שיאפשר להם לפעול באזור, למילוי תפקידם וכן יוקנו להם כל הסמכויות הנדרשות לפעולה כאמור.(9)

משטרה אזרחית(10)

15. המינהל האזרחי רשאי להחזיק כוחות משטרה, ללא נשק כבד, בכמות המותאמת לשמירת הסדר הציבורי.

אזור חייץ בים התיכון

16. יקבע אזור חייץ בים התיכון. אזור זה ישתרע למרחק של 12 מייל ימיים מהחוף, בין המשכו של הגבול הבינלאומי בים התיכון לבין המשכו של הקו המתחם את "Area C" במזרח. באזור החייץ בים, לא תורשה תנועת כלי שייט צבאיים. כוחות ה-או"מ יבצעו סיורים ימיים בשטח זה, כדי לוודא קיום הוראות האמנה ביחס אליו.

האזור המפורז או האזור עם כוחות שמליים ("Area C")

17. המטרה היא להקים אזור מפורז נרחב שישתרע בין הקו המערבי של אזור החייץ (Area B) לקו המזרחי של אזור הדילול המצרי (Area A). הסדרי הפירוז יתייחסו, הן לכוחות הצבא, כלי נשק ותנועה. הסדרי הפירוז באזור זה יהיו זהים לאלה שנקבעו באזור החייץ, בכפוף לשינויים שיוסכם עליהם בין הצדדים, ביחס לאזור זה.(11)

18. באזור זה יוחזקו אנשי משטרה ללא נשק כבד, בכמות המותאמת לצרכי שמירת הסדר הציבורי(10).

19. באזור, ניתן לקיים מערכת התרעה מוקדמת שתופעל ע"י טכנאים מ-ארה"ב. עקרונות פעולתה של המערכת, מעמדם וסמכויותיהם של המפעילים, יהיו זהים לאלה שיקבעו ביחס למערכת באזור החייץ.(9)

---

(9) תחנות המעקב של ארה"ב באזור זה, ישתלבו במערכת ההתרעה המוקדמת של ארה"ב שתופעל בכל יתר האזורים.

(10) יש מקום לשנות בשם לקבוע את מספר השוטרים.

(11) בתחום האזור, תורשה מצרים להחזיק יחידות סמליות של משמר הגבול (תוך קביעת גודלן, חימושן ומיקומן).

20. שדות התעופה הקיימים באזור לא יסמנו לפעילות צבאית.

21. הפיקוח על קיום ההוראות המתייחסות לאזור המפורז, יהיה בהתאם לשיטות המנויות בפרק הדן בפיקוח.

22. יקבע אזור מפורז בים התיכון, במקביל לאזור המפורז ביבשה, ולמרחק של 12 מילין ימיים מהחוף. באזור המפורז בים לא תורשה תנועת כלי שייט צבאיים. כוחות ה-או"מ יבצעו סיורים ימיים בשטח זה, כדי לוודא קיום הוראות האמנה ביחס אליו.

אזור הדילול המצרי ("Area A")

23. אזור הדילול (area of limited forces and armaments) ישתרע מזרחית לתעלת סואץ ועד לקו המערבי של האזור המפורז (Area C). באזור זה תיטול על עצמה מצרים הגבלות בכל הנוגע להיקף כוחות הצבא, וכן ביחס לסוגי כלי הנשק וכמותם שיהיו רשאים להמצא באזור זה.

24. ההגבלות שיחולו על אזור זה יתייחסו בין היתר:-(12)

א. להיקף הכוחות (הדרגה מרוקת בכל הנפשר).

ב. קביעת מספר קני הארטילריה, הטנקים והנגמ"ש שיוכלו להמצא באזור.

ג. טילי ק"א - הגבלות על מיקום והצבה רק לצרכי הגנת תחום האויר של אזור הדילול המצרי.(12)

ד. יוטל איסור מוחלט על הצבת טילי ק"ק בתחום האזור.

25. יקבעו הגבלות על המצאות כלי שייט מלחמתיים מסוימים, בשטח שיוגדר כשטח דילול ימי.

26. הפיקוח על ההגבלות, יבוצע באמצעות שיטות הפיקוח הכלליות על ביצוע האמנה (ראה בנפרד).

---

(12) במסמך שיוגש ב-מו"מ, יש לפרט את כל ההגבלות ואין להסתפק בעיקרן.
בחינה מיוחדת תדרש לגבי כמות סוללות טילי ק"א.

אזור הדילול הישראלי ("Area A1")

27. אזור הדילול הישראלי בא לבטא הדריות בעקרון אך לא באותו יחס של גודל השטח. על כן אזור הדילול ישתרע במרחק של 1-5 ק"מ מזרחית לגבול הבינלאומי. באזור זה תיטול על עצמה ישראל, אותן הגבלות שיחולו באזור הדילול המצרי.

הפיקוח על ביצוע הוראות האמנה

28. הפיקוח על ביצוע הוראות האמנה יבוצע באמצעות, אחת או יותר מהריטות הבאות:-

א. סיורים מ ותפים ישראליים - מצריים, לאורך הגבול הבינלאומי ובתוך האזורים הנמצאים בשטחים הריבוניים של שני הצדדים ואשר בהם נקבעו הגבלות כלשהן, מכוח אמנת השלום.

ב. סיורים של כוחות או"מ, בכל השטחים בהם נקבעו הגבלות מכוח אמנת השלום. סיורים אלה יהיו יבשתיים ואוירים.

ג. נוכחות כוחות ה-או"מ, בנקודות בקורת בכניסה לאזור החייץ. כוחות ה-או"מ יוודאו בנקודות הבקורת, כי לאזור יכנסו רק בני אדם הרשאים להמצא בהם.

ד. הקמת מערכת תצפיות ארוכות טווח של ה-או"מ, שיכסו את מרבית השטחים התיוניים בתוך האזורים השונים.

ה. סיורים יכיים של כוחות ה-או"מ בשטחי הים השונים (אזורי החייץ, הפירוז והדילול בים).

ו. מערכת התרעה ופיקוח שתופעל ע"י צוותות אמריקאיים. מערכת זו תכלול תחנות מעקב, מערכת סנסורים ואמצעי תצפית באזורים השונים.(13)

ז. ווערה משותפת למצרים ולישראל (ראה סעיפים 32-35).

29. בנוסף לאמצעי הפיקוח האמורים, יהיו שני הצדדים רשאים לבצע סיורי אויר באזור המסורז (Area C) וזאת לאחר מתן הודעה מראש. כמו כן יבוצעו סיורי אויר ע"י האמריקאים בתדירות גבוהה על פני אזור C.

30. ה-או"מ, ארה"ב והצדדים, יהיו רשאים לנקוט באמצעי זה או אחר בכל עת וללא הגבלה, בכפוף לצורך בתאום בין הגורמים השונים.

31. המשונים על ביצוע אמצעי הפיקוח ידווחו לצדדים באמצעות הווערה המשותפת, באופן מידי על ממצאים שיתגלו במהלך הפיקוח.

---

(13) נוכחותם של הטכנאים האמריקאים, בהתאם להסכם מ-ספט' 75, חייבה קבלת איטור הקונגרס האמריקאי. האיטור ניתן מתוך הנחה שהנוכחות הינה זמנית. מעצם טבעה של אמנת השלום תדרש נוכחות טכנאים אמריקאים לאורך זמן. יש להביא בחשבון את עמדת הקונגרס ביחס למשך הזמן של נוכחות הטכנאים.

הוועדה המעורבת

32. מכוח אמנת השלום, תכונן וועדה משותפת של שני הצדדים אשר מתפקידה יהיה לתאם ולפקח על ביצוע אמנת השלום. הוועדה תהיה מוסמכת לדון ולהחליט בכל השאלות המתעוררות ובכללן שאלות שמתעוררנה תוך כדי ביצוע ההסכם, לפרש את הוראות אמנת השלום וממכיו, לנהל וליישם את אמצעי הפיקוח עליהם הוסכם.(14)

33. הוועדה המעורבת תקבל את החלטותיה בהסכמת שני הצדדים והחלטותיה תחשבנה כמחייבות. כל צד ימנה נציג אשר ישמש לסירוגין כ-יו"ר הוועדה.

34. הוועדה המעורבת, תפעל באמצעות וועדות משנה, הן לנושאים מסוימים והן לנושאים מסוימים. בוועדת המשנה לעניני אמצעי הפיקוח על הסדרי הבטחון יוכלו ליטול חלק גם הגורמים החיצוניים הנוטלים חלק בפיקוח. גורמים אלה יהיו במעמד של משקיפים המייעצים לוועדה בשילוי תפקידה. וועדת משנה זו תתאם גם בין כל הגורמים החיצוניים הנוטלים חלק בפיקוח והיא תהיה רשאית לבקש מצוותות הפיקוח של הגורמים החיצוניים, לבצע בדיקות מיוחדות.

35. הרכב הוועדה, שיטות עבודתה ונוהלי דיוניה יקבעו בפירוט בפרוטוקול, שיהווה חלק בלתי נפרד מאמנת השלום.

הוראות כלליות

36. על הגבול הבינלאומי, יוקמו תחנות גבול של שני הצדדים, כמקובל בגבול בינלאומי פתוח.

37. צירים מסוימים, העוברים בתחום סיני, יקבעו כצירים פתוחים בכל עת למעבר תושבים משתי המדינות. צירים אלה לא יסגרו אלא בהסכמת שתי המדינות.

38. יקבעו נתיבי טיים מוסכמים מעל סיני, אשר בהם יהיו רשאים מטוסים אזרחיים של שני הצדדים לטוס לנמל התעופה בישראל ובמצרים (ובכלל זה סיני) וכן לשדות תעופה בארצות אחרות. קביעת נתיבי הטיים, הכללים החלים על טיסה בהם וזכויות הנחיתה בשדות התעופה, יהיו בהתאם לקבוע באמנת השלום ובהתאם לאמנות התעופה האזרחית.

---

(14) יהיה מקום לקבוע דרך לשינוי אמנת השלום.

סעיף 3 - עקרונות שיחולו על השטחים הנוגעים בסיני בשלבי הערכות צה"ל מעבר לגבול הבינלאומי

39. עקרונות הערכותו מחדש של צה"ל יהיו כדלקמן:-

א. צה"ל יפנה את סיני ויערך ממזרח לגבול הבינלאומי טיסוכם באמנת השלום תוך 3-5 שנים, פרט לאותם מקומות שלגביהם יקבע מועד שינוי אחר.

ב. בתחום זמן של עד שנתיים יפנה צה"ל את קו J (15)(16) ויערך באזור D.

ג. פירוט שלבי הביצוע במעבר מקו J לאזור D ולאחר מכן לגבול הבינלאומי יסוכם בין הצדדים ויכלל בפרוטוקול מיצורף לאמנת השלום.

ד. כל עוד ימשיך צה"ל להחזיק בקו J ישארו בעינם אזור החיץ ואזורי הדילול הנוכחיים וכל ההוראות החלות ביחס אליהם ישארו בתוקפן.

ה. בעת הערכות צה"ל באזור D יערכו הכוחות המצריים באזור A בהתאם להגבלות שיקבעו בפרוטוקול. צה"ל יחזיק באזור D כוחות צבא ונשק בהתאם להגבלות שיחולו על החזקת כוחות צבא ונשק בשלב זה באזור A (אזור הדילול המצרי). במשך תקופה זו יהיה אזור C אזור חיץ שבו יוצבו כוחות או"מ ויחולו ביחס אליו הוראות שיסוכמו בין הצדדים. כן תמצא באזור זה מערכת ההתרעה האמריקאית.

ו. בעת הערכות צה"ל ממזרח לגבול הבינלאומי המוסכם יכנסו כוחות ה-או"מ לאזור B. במועד זה יהפוך אזור זה לאזור חיץ כמוגדר באמנת השלום (ראה סעיפים 7-16 לעיל). כמו כן תוקם במועד זה באזור B מערכת ההתרעה האמריקאית.

---

(15) אם תותר כניסתה של אדמיניסטרציה מצרית לשטחים בהם ימצא עדין צה"ל, יהיה מקום לקבוע את מעמד אותם שטחים. האפשרויות הן כדלקמן:-

א. הממשל הצבאי הישראלי ימשיך להחזיק בכל סמכויותיו הקיימות, אך ימנע מלהתערב באותם תחומים בהם יעסוק המינהל המצרי. למען כך יהיה צורך להקים אמצעי תיאום בין שני המינהלים.

ב. הממשל הצבאי הישראלי יחדל להתקיים וכתוצאה מכך לא יהיו בידינו סמכויות שלטוניות ומינהליות כלשהן. הממשל המצרי יקבל לידיו את כל הסמכויות. צה"ל ימשיך להחזיק בשטח מכוח אמנת השלום, והסמכויות שיהיו בידיו, יהיו אלה שיוענקו לו במפורש באמנה זו. בהערה סמכויות מפורטות שיוענקו ל-צה"ל עלולים להתעורר קשיים בפעולתו בשטח.

(16) מצב של נוכחות מקבילה (נוכחות צה"ל ונוכחות ממשל מצרי) באותו שטח, ובמיוחד בבר בשלבו הראשון של ביצוע האמנה, מחייב להביא בחשבון כי יתעוררו קשיים ביחסם של ההכדרים. לצורך עמדת המצרים, סביר להניח כי יעמדו על כך כי עם הכנסתו של מינהל אזרחי מצרי יבוטל הממשל הצבאי ביחס לאותם שטחים. מסקנה אפשרית היא, כי לא רצוי לאפשר מינהל אזרחי מצרי בשטחים שישארו עדין בשליטת צה"ל. יחד עם זאת, ניתן לאפשר למצרים ביצוע פעולות אזרחיות (שאינן שלטוניות) בשטחים שימצאו עדין בהחזקתנו, כגון ביצוע חיפושי נפט וכד'.

פרוטוקול צבאי

40. במהלך דיוני הוועדה הצבאית יסוכמו פרטי ההסדרים הצבאיים אשר יכללו בפרוטוקול שיצורף לאמנת השלום ויהווה חלק בלתי נפרד ממנו. בפרוטוקול יכללו בין היתר פרטי הנושאים הבאים:-

א. מעמד השטחים הסונים בשלבי ההערכות מחדש.

ב. פירוט ההגבלות שיחולו באזורים השונים.

ג. מעמר כוחות ה-או"מ ומעמר האמריקאים מפעילי מערכת ההתרעה.

ד. נוהלי עבודתה של הוועדה המשותפת.

ה. פירוט הדרכת אמצעי הפיקוח.

ו. אמצעים לסימון קו הגבול הבינלאומי.

ז. קביעת מיקום תחנות הגבול.

משרד ה שפטים
ה ב הראשית
-01-1978
לתיק

המשלחת הקבועה
של ישראל לאומות המאוחדות
PERMANENT MISSION OF ISRAEL
TO THE UNITED NATIONS

דחוף

800 SECOND AVENUE
NEW YORK, N. Y. 10017
OXFORD 7-5500

אל: מר אהרן ברק, היועץ המשפטי לממשלה, משרד המשפטים.

מאת: שבתאי רוזן, נאו"ם, ניו יורק.

29 בדצמבר 1977.

אני רואה צורך דחוף להביא לידיעתך את הדברים הבאים, בבקשה שתביא תוכן דברי לצוות המשפטנים.

בפרסומים בדבר תכנית השלום נאמר, לגבי חופש השיט בטיראן ובעקבה שהערבות תובטח, בין השאר, "על ידי כח או"ם שאי אפשר יהיה להחזירו אלא בהסכמת שתי המדינות ובהחלטה פה אחד של מועצת הבטחון".

סעיף 27 של מגילת האו"ם, כפי שתוקן, קובע כיצד מועצת הבטחון מחליטה החלטות - ע"י רוב של תשעה מבין 15 חברי המועצה ובתנאי שלא תהיה הצבעה שלילית ע"י אחד החברים הקבועים של מועצת הבטחון. אין במגילת האו"ם או בכללי הנוהל של מועצת הבטחון, או בנוהג, דבר המסמיך את המועצה להחליט החלטות "פה אחד".

אני מרשה לעצמי להטיל ספק בכך שמועצת הבחטון אי פעם תסכים שבענין מסויים תחליט פה שתחליט "פה אחד". יתרה מזו, אם במקרה בשנה פלונית ובהרכב פלוני כן תביע הסכמה לכך, אין כל בטחון שהסכמה כזו תחייב אותה בשנה אחרת ובהרכב אחר.

בברכה,

שבתאי רוזן

מדינת ישראל

משרד החוץ
ירושלים

תאריך: כ"ו בטבת תשל"ח
5 בינואר 1978

מספר:

ס ו ד י

אל : היועץ המשפטי לממשלה

מאת : היועץ המשפטי

הנדון : <u>תזכיר פרופ' אקצין - איזורי חיץ</u>

... מצא-נא בלוטה תזכיר שהוכן על-ידי פרופ' אקצין בנושא הנ"ל.

ייתכן ותמצא בו ענין.

ב ב ר כ ה ,

מ. רוזן

הקריה, רוממה ירושלים 91999 טל' 531111

מדף 1040

סודי

אקציון - נייר עבודה

1.1.1978

לענין אזור חיץ

תחליף אפשרי ל"אזור-חיץ בפיקוחו של האו"ם ועם כוחות צבאיים מטעם האו"ם בתוכו" הוא: "אזור-חיץ עם המצאות כוחות משותפים של הצדדים". היתרון שבכך הוא טוויון פורמאלי ולמעשה של שני הצדדים, בלי תלות:

א. במוסדות האו"ם המרכזיים (מועצת בטחון, עצרת, מזכ"ל).

ב. ובמנגנון או"ם במקום (נזכור כי בניגוד לעמדה הקורקטית-ניטרלית של סילאסוואו, רבים מקודמיו גילו עמדה אנטי-ישראלית חריפה).

המיגבלה בפתרון: הוא כדאי רק בתנאי קיומו של רצון טוב מטעי הצדדים. אם מדובר ביחסים של איבה מחמשכת ושל חוסר-אמון בכוונות אחד הצדדים, מוטב להשאר במסגרת אזור-חיץ במסגרת האו"ם.

לפיכך: המודל של כוחות-משותפים בא בחשבון לכאורה ביחסים עם מצרים (ואולי: עם ירדן ביחוד באזור מדרום לים המלח ובאזור שפך הירמוך? ועם לבנון?); ספק אם הוא בא בחשבון בגבולות סוריה.

וואריאנט. על מנת למנוע בעית הפיקוד של הכוחות המשותפים (בפיקוד ישראלי או מצרי? ירדני? לבנוני?) אפשר להציע כוחות מקבילים, כל אחד בפיקוד קציניו, עם מסגרת לחיאום מתמיד בין המפקדים ונציגיהם.

לענין שארם אל-שייך ו"כוח-שלום".

כנראה, קשה יהיה להניע את מצרים להסכים לחכירת שטחים בסביבת שארם אל-שייך או להקמת בסיס צבאי (ו/או ימי) ישראלי במקום. זאת מטום שריח "קולוניאליסטי" או "אימפריאליסטי" נודף מהסדרים מעין אלה. כתחליף אפשרי אפשר לחשוב גם כאן על פתרון של "כוחות משותפים ומקבילים".

בצדק הוצע בכמה מן הניירות הקודמים לחשוב גם על "כוחות-שלום" כמסגרת פורמאלית לכוחות המשותפים. כינוי זה, החסר כל צליל קולוניאליסטי או שלילי, ותואם את הנומנקלטורה הבינלאומית שבאופנה, עשוי לסייע להשגת הסכם.

אולם הייתי מעדיף להציע למצרים, אם יוחלט ללכת בדרך זו, הקמת "כוח-שלום" לא בצורתו הרגילה, כשהיא כפופה למזכ"ל האו"ם ולמועצת הבטחון, אלא בצורה חדישה ומקורית, כדלקמן:

2/...

פרק 8 למגילת האו"ם מאפשר הקמת "אירגונים אזוריים" ואפילו ממליץ עליהם. מידת כפיפותם של אירגונים בינלאומיים למוסדות האו"ם רופפת ביותר. למעשה, לאחר הפרקטיקה של אירגון מדינות אמריקה, אירגון מדינות אפריקה, הליגה הערבית, נאטו, וברית וורשה, חפשיים האירגונים לחלוטין מכפיפות לאו"ם. ובכן, לאור חשיבות שארם אל-שייך ואזור החוף בכללו לשייט בים סוף, אפשר לחשוב על הקמת "אירגון אזורי" במובנו של פרק 8 שמייסדיו - ישראל ומצרים, ושיהיה פתוח להצטרפות כל מדינה הגובלת בים-סוף במידה שהיא שרויה ביחסי שלום עם שאר המדינות הגובלות"; ו"כוח השלום" יהיה במסגרת האירגון הזה.

את מיקומן של היחידות הישראליות של "כוח השלום" יש לקבוע בצורה כזו, שהן תשמשנה אבטחה יעילה ליושבים יהודים באזור (אופירה, די-זהב) במקרה שנצליח במו"מ להשאיר את היושבים במקומותיהם.

<u>לענין פתחת- רפיח - ימית</u>

כוח-שלום דומה ייתכן וישמש פתרון כלשהו לבעית אבטחתם של היטובים היהודים באזור הזה, במקרה שנצליח במו"מ להשאיר את היטובים במקומו-תיהם; אלא שקשה יותר יהיה לדחוסו למסגרת של "אירגון אזורי" רחב. מאידך, ייתכן "אירגון אזורי" בי-לטרלי.

<u>לענין הגבולות</u>

1. אם, במו"מ עם מצרים, נעמוד בפני הברירה של הסכמה ל"גבול הבינלאומי" כפי שהוא לבין "שינויים הדדיים", אני מציע להעדיף את השינויים ההדדיים.
זאת, משלוש סיבות:-

כדאי

א. מבחינה צבאית, נדמה לי כי להתקדם מערבה באזור פתחת רפיח על מנת למנוע רצף טריטוריאלי בין אזור עזה לבין החחום המצרי, על חשבון ויתורים באזור הגבול בין סיני לבין הנגב הדרומי או המרכזי, אפילו אם ויתורים כאלה מחלישים במידה מסויימת את קווי ההגנה בנגב.

ב. אפילו תזוזה קלה ביותר מערבה בפתחת רפיח מכניסה אי-אלה ישובים יהודיים לתחום הריבונות הישראלית, בעוד שהשטח בגבול המדברי אינו מיושב.

3/...

ג. אם העקרון הנוקש של חזרה לקווי 1967 יתממש במלואו בגבול המצרי, קשה יותר יהיה למנוע דרישה תקיפה שאותו עקרון יתגשם גם לגבי יהודה ושומרון ועזה, ועוד יותר - לגבי הגולן, שגם בו קיים "גבול בינלאומי". גמישות בגיזרה המצרית תסייע להגשמת רעיון "שינויים קלים" גם בגיזרות אחרות.

2. עוד יותר חשוב להגיע לשינויים ביהודה ושומרון, גם במסגרת "האוטונומיה". זאת לא רק מתוך שיקולים צבאיים, אלא, ובמיוחד, משום שאם באותו אזור, שטאלת ריבונותו בעבר מוטלת בספק, נקדש את הקו הקודם, על אחת-כמה-וכמה קשה יהיה לטעון לשינויים בגולן, שם קיים גבול בינלאומי לכל הדעות.

<u>לענין המשטר ביהודה - שומרון - עזה</u>

לסוגיה זו יש לי הערות רבות ויסודיות. אולם נדמה לי כי בסוגיה זו אין השפעה ממשית כלשהי לצוות החשיבה שבמשרד הבטחון. לפיכך, ורק לפיכך, אני נמנע מלדון בכך.

מדינת ישראל

משרד החוץ
ירושלים

תאריך: כ"ב בשבט תשל"ח
30 בינואר 1978

מספר:

שמור

א ל : כרוב' א. ברק, היועץ המשפטי לממשלה
ד"ר מאיר רוזן, היועץ המשפטי, משרד החוץ
טא"ל צבי אערת, נגף הדין הבינ"ל, מפצ"ר, ד.צ. 2329, צ.ה.ל.

מאת : שבתאי רוזן

העתק: המגכ"ל
מר א. רובינשטיין, מנהל לשכת השר

בקצר למר"מ עם מצרים אני מעגה את תשומת לבכם לבעיה המשפטית הסבוכה של הפרדתם של ההוראות שבהסכם. ענין זה נדון עקרונית בסעיף 44 של אמנת וינה משנת 1969 על דיני אמנות – ראה בעמ' 76 של המהדורה העברית של ד"ר זוהרי והח"מ שייצא לאור עוד מעט בירושלים.

הבעיה מתעוררת מקרוב הסכם שביתת הנשק עם מצרים משנת 1949 והדבר הגיע לשיאו בביקור המרשלה בארץ באפריל-מאי 1956. אני מפנה את תשומת הלב לנאומו של רוה"מ דאז מ-19 ביוני 1956, דברי הכנסת, כרך 20 עמ' 2070. בקיצור המרשלד טען לתקפותם וביצועם רק של סעיף אחד או שניים של ההסכם ואילו ישראל עמדה על ביצוע כל סעיף שבהסכם במידה שווה. תמיד היתה סבור שהתנגשות זו הוותה אחד הגרמים להתפוררותו של ההסכם ההוא, ואחריה של משטר שביתת הנשק כולו.

העובדה שהמו"מ הנוכחי מתנהל בדרגים שונים, במשלחות שונות ובמקומות שונים, חייבת להעמיד את הצד הישראלי על ההכרח לקבוע בצורה החגיגית ביותר את האחדות הבסיסית של ההסכם החדש בכללותו. סעיף קטן 3 (ב) של סעיף 44 הנ"ל של אמנת וינה מורה על הדרך שיש ללכת בה.

בברכה,

שבתאי רוזן

ד. מ. שלוסברג עורכי-דין
D. M. SCHLOSBERG ADVOCATES
D. M. SCHLOSBERG ד. מ. שלוסברג
YAKIR SCHNITZER יקיר שניצר
RUTH (BENJAMIN) LIPKIN רות (בנימין) ליפקין
MENAHEM ZUCKER מנחם צוקר

25, ROTHSCHILD BLVD., TEL-AVIV 65122
P. O. B. 2838, TEL. 611006 - 625039
CABLES: TELSHLOS TELAVIV

שדרות רוטשילד 25, תל-אביב 65122
ת. ד. 2838, טל. 611006 - 625039
מברקים: טלשלוס תלאביב

מספרנו .....
Our ref .....

8.2.78

לכבוד
פרי א. ברק
משרד המשפטים
ירושלים

פרי ברק היקר,

1. אני מעביר לך בזה תזכיר אשר הכינותי עבור מר ורדי מנכ"ל משרד האנרגיה בעקבות פגישתי עמו בנושא הנפט בסיני והחרם הערבי.

2. התזכיר מתייחס בעקר לנושא הנפט והוא אינו נוגע לדברים אשר היו נראים לי כמובנים כמו העובדה שפיצוי כספי או אחר אינו יכול להוות תחליף לעצם החזקתו של מקור נפט בידנו. כמו כן לא ראיתי צורך להעלות בתזכיר את המשמעות המדינית והצבאית הנלווית לעובדת היותנו מחזיקים במקור נפט עובדה המקנה לנו את הזכות להיות אחת מחברות מועדון בעלי הנפט. ראיה לכך נמצא שכל עוד אבו-רודס היתה בידנו לא עלה בדעת גורם כל שהוא להתנכל או להפריע לנו בתחום הנפט.

3. באשר לחרם, לי נדמה שכל העולם מצפה מאתנו לוותר בעוד שהערבים בתחום זה של לוחמה אינם חושבים כלל לוותר.

שוחחתי עם פרי דוסטרובסקי שחזר זה עתה ארצה מארצות הברית, הוא סיפר שהערבים נעשו "פטרוניים" של כנסים מדעיים חשובים בארצות הברית וכי אנשי מדע יהודים מתחילים להרגיש שהם "לא רצויים".

לי נדמה כי התהליך דומה למה שקרה בברית המועצות החל מתקופתו של חרושצ'וב כאשר היהודים הורחקו מתפקידי השפעה.

פרי דוסטרובסקי גם הצביע על התלות המסוכנת של ארצות הברית בנפט הערבי ודיבר על יבוא של כ 50% !!

מתחיל לקרות בארצות הברית מה שקרה להרבה ממדינות אירופה בקשר ליחסם לארצות ערב והדבר אינו מעודד, מה עוד שהחרם כשלעצמו גורם לנו במישרין נזקים עצומים מדי יום ביומו. יחד עם זאת יתכן ולנושא הנפט חשיבות רבה ביחס לנושא השלום בכללו.

ב ב ר כ ה

ד. מ. שלוסברג, עורך דין

ת ז כ ו ר ת

משיחה - ישיבה ב- 3.2.78

1. <u>חרם הנפט הערבי</u>

טענתנו המרכזית במו"מ צריכה להיות שהערבים מקיימים מלחמה אקטיבית נגד המדינה. מלחמה זו מתמקדת בחרם הנפט.
אנו תובעים בטול מיידי של החרם כולל חרם המוטל עלינו מטעם ידידי מצרים.

2. <u>אספקת נפט ממצרים</u>

(א) כל טענה שהמצרים מטפלים בנושא הנפט בתם לב חייבת להתבסס על הצעת חוזה מטעם המצרים לספק לנו נפט לטווח ארוך במחירים סבירים.

(ב) לגבי 7 - 5 השנים הראשונות תתחייב כל ממשלה שלא לגרום להפרת החוזה ע"י אי מתן היתרי יצוא, רשיונות יצוא או יבוא, צווי הפסקת אספקה וכדי.

(ג) בחוזה בין המדינות צריך להטיל את האחריות לקיום החברה על הממשל ות - כך שהפרת החוזה תהווה הפרת התחייבות לפי החוק הבינלאומי הפומבי.

(ד) על סמך החוזה יתחייבו חברת הספק וחברת הקונה בהתחייבות אבסולוטית לבצוע ההסכם (משך 7 - 5 שנים) כאשר רק כח אליון שמקורו במאורעות הטבע ישחרר זמנית את הצדדים מבצוע.

(ה) מר שטיבן שובל המשנה ליועץ המשפטי של משרד החוץ האמריקאי דוגל בתפיסה שבנסיבות מסויימות הפרת חוזה אספקת נפט מהווה הפרה של החוק הבינלאומי הפומבי.
יש לנסות לקרבו לטעונים שלנו בנושא הנפט.

3. <u>זכיון הנפט</u>

(א) מצרים חייבת לנהוג כלפי זרים כמו "נפטון" לפחות באותה מידה של הבנה כמו כלפי זרים אחרים ולולא ההבטחה אשר ניתנה ל"אמקו" היתה ישראל רשאית לעמוד על כך שהזכיון ינתן ע"י מצרים לחברת "נפטון" בתנאים המצריים המקובלים.

(ב) כנראה שהזכיון אשר ניתן ל"אמקו" על ידי המצרים ניתן כאשר ישראל החזיקה בשטח. על כן עובדה זו מקטינה את ערכה של אותה הבטחה של מצרים.

(ג) שאלה משפטית חשובה היא האם הממשל הצבאי הישראלי רשאי להעניק זכיונות חפושים כפי שעשה. אם כן, נחלשת מאד הטענה של "אמקו" כי היא, היא בעלת הזכיון החוקי.

(ד) בסופו של דבר הטענה של "אמקו" היא טענה כלכלית שאולי אפשר ליישב אותה בתוך זכיון משותף "נפטון - אמקו".

(ה) הדבר החשוב ביותר לדעתי בענין הזכיון הוא שלמדינת ישראל יהיה חלק בו - אפילו אם החלק לא יהיה החלק הארי.

4. <u>הנפט - ההשקפה הערבית</u>

(א) לדעתי יותר חשוב לערבים ולמצרים שלישראל <u>לא</u> יהיה נפט מאשר הערך של הנפט עצמו לערבים.

(ב) איך אנחנו מעריכים את הנפט כנשק אסטרטגי באותה מידת הערכה כפי שעושים זאת הערבים. השקפה זו היא לגמרי טבעית (השווה למשל הערכת הכלכלנים דרום אפריקאיים בנושא הזהב).
לכן יש לקחת בחשבון שהערבים כולל המצרים יתעקשו בנושא אי בטולו של החרם ויש להכין את עצמנו ואת דעת הקהל לקראת זה.

5. (א) ה- 7 - 5 השנים הבאות - הן השנים המכריעות. ברור לכל בר-בי-רב שעד אשר לא יהיה לנו מלאי נפט ותזקיקים במידה מספקת ומובטחת נהיה פגיעים מאד בעת מלחמה.

(ב) אין לזלזל גם במשבר אשר יכול להיות בזמן שלום.
(נא לפנות לד"ר יעקב ארנון ולקבל ממנו דו"ח מה היתה ההשלכה של בטול חוזי האספקה הרוסיים ב- 1957/8).

6. <u>אבו-רודס</u>

(א) לא השתתפתי במו"מ קיסינגר - ספטמבר 1975.
על כן איני יכול להביע דעה אם המצרים ציפו לקבלגם את הנפט וגם את המיתלה.

(ב) רק לפני חודש שמעתי עוד פעם כי השותפים האיטלקים באבו רודס של המצרים לא רק שלא האמינו שנסכים למסירת הנפט כי אם היו בטוחים עד ליום המסירה שלא נמסור את השדה.
קשה להאמין שהמצרים היו בדעה שונה משותפיהם.

(ג) בהסכם ספטמבר 1975 - קיסינגר - התחייבנו למסור <u>את התשתית של השדה.</u> לא כך לדעתי נקבעו הדברים בסופו של דבר.
נתיבי נפט נשאלה על פריטים אשר <u>בלעדיהם לא</u> תוכן להתקדם בחיפושי נפט בא-טור ועל סמך זה הורכבה רשימה של פריטים אשר לא נמסרו. במסגרת זו נמסרו למצרים פריטי ציוד כולל פלטפורמה להפקה אשר בנייתה הושלמה סמוך למועד מסירת השדה.

(ד) הלקחים מענין אבו רודס הם בעיקרם שניים:
(1) ייתכן שהמצרים מחכים לאבו רודס שניה.
(2) אין ללכת למו"מ אתם ללא הכנה יסודית ביותר לפרטי פרטים של מה שאנו מבקשים להשיג כגון:
(א) נוסח של הסכם אספקת נפט סטנדרטי בין הספק המצרי לבין הקונה הישראלי.
(ב) תנאי הזכיון כפי שהישראלים דורשים אותו.
(ג) לחלופין תנאי זכיון לזמן מוגבל.
(ד) המצב המשפטי של פעילותינו בחיפושי נפט.
(ה) אפשרות מצדנו להוכיח אבדן ההשקעות בנפט בקשר עם כל ויתור - כאשר החשבונות נערכים על בסיס מסחרי ולא על בסיס הוצאה עצמית.

כך לדוג' הפרטיכל אשר לפיו נמסר השדה הוכן בהשתתפות פרופ' ברק, מר מאיר רוזן והפרקליט הצבאי והח"מ.
מסמך זה אשר הוכן בקפדנות רבה השיג את תוצאותיו. על אף מחאות חתמו עליו הנציגים של המצרים כמות שהוא, וההכנה היסודית נשאה פרי.

7. <u>סיכום כללי</u>

(א) ישראל צריכה להצביע על הקשר ההדוק בין נושא החרם הערבי לבין נושא השלום.

(ב) גישה עקבית ותקיפה בנושא החרם יהיה בה כדי לבחון את הכוונות האמיתיות של הערבים בתהליך המשא ומתן אתנו.

יש למדינות המערב בסופו של דבר אינטרס משותף למנוע מצבים של חרם נפט ערבי.

(ג) המגמות המשתקפות כיום בפעולות שונות של מדינות המערב כנגד כוונות של חרם כלכלי כלשהוא יש בהם כדי לסייע ולאמץ את ידינו לנהוג בקו תקיף בנושא ביטולו המוחלט של החרם הערבי.

מ.מ. שלוסברג, עורך דין

לשכת ראש הממשלה

תאריך: 21.12.77

מס': —

אל: שר האוצר
הוועדה המשפטי לממשלה

הנדון: פניית חברת נפטון

1) ב-17/12/81 נפגש ראש הממשלה
בוושינגטון עם נציג חברת נפטון
לבקשתה לפון בשאלות נוגעות הנשרה
ואיגור לרטור.

2. ראש הממשלה ביקש אם בפגישה לרעיה
לו השגותיהם והולצותיהם בכתב וכך
אונם טיש.

בברכה,

א. פורן-תאיל
מזכיר צבאי לראש הממשלה

ב) לוטה לישראל תפלום פוייתם.

ARNOLD & PORTER

December 19, 1977

MEMORANDUM

TO: The Honorable Simcha Dinitz

FROM: William D. Rogers

I present the following statement of position on behalf of NEPTUNE Oil Company:

"We propose that Egypt ratify the present contract rights of INOC to explore and produce in the contract area. A fallback position would be to ratify it for 5 years and negotiate continued participation after that time. The following commentary presents what seems to be a valid rationale for this proposal.

The Gulf of Suez is one of the most attractive exploration areas in the Free World and is relatively unexplored in terms of the potential for additional oil discoveries. That portion of the Gulf of Suez currently controlled by Egypt contains crude reserves in the order of 6 to 8 billion barrels. Current production rates are approaching 500,000 barrels of oil per day.

As evidenced by our Alma discovery, the area underlying the east half of the Gulf of Suez also has potential for significant reserves. Our recent geological and geophysical efforts have uncovered at least 10 attractive prospects for future exploration which are believed to contain at least 2 to 3 billion barrels of oil. Discoveries of this nature would yield potential producing rates significantly greater than the internal needs of the State of Israel of 170,000 barrels per day and production of 150 to 200 thousand barrels per day within 2 years is realistic.

The Alma field discovery is scheduled for initial production in March, 1978. Continued development drilling of the field should increase the initial production rate of 30 thousand barrels per day to 60 thousand barrels per day by the end of 1978.

Under the terms of the existing contract between INOC and Neptune Oil Company the economic impact to Israel of Gulf of Suez production is considerable. The existing cost to sustain Israeli oil needs of 170,000 barrels per day is approximately $900 Million per year. If Israel continues its exploration in the Gulf of Suez the cost of oil would be approximately $250 Million annually. This would result in annual savings to Israel of $650 Million.

Thus, it would be of enormous strategic and economic value to Israel to preserve a position in the east half of the Gulf of Suez. This could be accomplished in a variety of ways but the above proposal would acknowledge the sovereignty of Egypt and yet provide for continued INOC participation in the area under the auspices of Egypt.

An oil development program between Egypt and Israel over the east half of the Gulf of Suez could be the first commercial cooperative endeavor in Egyptian territory to be initiated by the two countries and serve as a model for future efforts."

PROTOCOL

THE GOVERNMENTS OF ISRAEL AND THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT

ANIMATED by the desire to guarantee freedom of navigation in the international waterways in the area,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

1. The Suez Maritime Canal shall be free and open to all ships, regardless of nationality or the nationality of their crew and passengers, and whatever be their cargo, bound to or from and port in Israel, in accordance with the Constantinople Convention of 28 October 1888 and the Egyptian Declarations of 24 April and 18 July 1957.

Egypt agrees that for the purposesand within the intent of the Declaration of 18 July 1957, Israel is considered to be a party to the Constantinople Convention.

All measures restricting the free passage of Israel ships, persons and cargoes through the Suez Maritime Canal imposed since 15 May 1948 are revoked with the entry into force of this Protocol. This is without prejudice to the validity of actions taken under suchmeasures while they were in force.

Egypt agreesthat traffic between Israel ports passing through the Canal shall be subject, as regards tolls and other costs and fees, to the same conditions as are applied to Egyptian traffic in passage between Mediterranean and Red Sea ports of Egypt.

Egypt agrees not to invoke article X of the Constantinople Convention as regards Israel.

2. Free, innocent and unimpeded transit passage, as appropriate, shall be guaranteed to the vessels of all nations through the Gulf of Suez, the Strait of Ghobal, the Gulf of Aqaba, the Strait of Tiran and the Red Sea, in so far as under the sovereignty or jurisdiction of either of the parties hereto. There shall be no suspension of that right of free, innocent or unimpeded passage as far as concerns the vessels of the other party hereto. This guarantee applies equally to merchant ships, warships and other ships

on government service. Submarines shall be required to navigate on the surface.

The parties further agree that this Protocol is deemed, for the purposes of straits, to be an agreement of the kind mentioned in article 35, sub-paragraph ~~(b)~~ (c), of the Informal Composite Negotiating Text (A/CONF.62/WP.10 & Corr. 1-3) of the Third United Nations Conference on the Law of the Sea, or of any subsequent document substituting for it.

3. The Parties hereto recognize that all Statesare entitled to freedom of navigation through all the waters of the Red Sea as are not the territorial sea or internal waters of any other State, and to ~~an~~ non-suspendable unimpeded transit passage (or whatever shall be agreed as its equivalent in the Third United Nations Conference on the Law of the Sea) through the Straits of Bab-el-Mandeb, subject only, in the latter instance, to the general international regulations established by the competent international authorities, which should be applied on a non-discriminatory basis.

4. Any State which considers itself entitled to the benefits of this Protocol may accede to it at any time, but the enjoyment of those benefits shall not be dependent on such accession. Instruments of accession shall be deposited with the Government of which shall forthwith notify the other Party hereto and the Secretary-General of the United Nations for the purposes of Article 102 of the Charter of the United Nations.

5. For the purposes of the present Protocol, the terms Mediterranean Sea and Red Sea shall have the same meanings as in the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, done at London on 2 November 1973.

6. The present Protocol, which is drawn up in the Arabic, English and Hebrew languages all equally authentic, shall be ratified and the instruments of ratification shall be exchanged at . It shall be regis ered with the Secretary-General of the United Nations in accordance with Article 102 of

the Charter of the United Nations. It shall enter into force on the day the Treaty of Peace between Israel and the Arab Republic of Egypt enters into force

IN WITNESS WHEREOF the duly authorized representatives of the Parties have signed the present Protocol.

DONE at in this day of , 1977, corresponding to the day of of ~~the Hijra~~ Anno Hijrae and the day of Anno Mundi.

December 20, 1977

Minister of Energy and Infrastructure,
Jerusalem.

Prime Minister Begin's recent visit to the U.S.A. and his public statements during such visit underline the recent developments initiated by Egypt which may result in an Israeli withdrawal from all or virtually all of the Sinai.

It is apparent that the area subject to the grant of rights to Western Desert Inc. (Area E) is included in the area which is to be returned to Egypt according to this proposal.

The currently drilling well in Area E has encountered "Miocene" sands with very encouraging shows which merit further testing and the Sadoth No. 1 well is a gas discovery which appears to be of greater economic value than originally assumed.

We have great concern that the rights, expenditures and potential value of the area have not been taken into consideration in formulating the position of the Government of Israel.

The agreement dated July 18, 1975 between the Government of Israel on behalf of the State of Israel and Western Desert Inc. provides in Article 20(a) that "The government ... declares that in any negotiation concerning the administration of the grant area, the government will employ good faith effort to preserve, protect and perpetuate the rights of W.D.I. under the grant."

According to our information the proposal of Israel has no conditions regarding petroleum matters attached to the return of this part of the Sinai area and therefore no negotiations would be contemplated regarding the Western Desert's rights under the grant.

This position would not be consistent with the obligation of the government described above.

The grant relating to Area E provides that "political force majeure" may be invoked to postpone or suspend operations in the area. It is apparent that we are involved in a situation where this provision could be invoked.

We will request at an early date the opportunity to engage in the prior consultations provided by the agreement in contemplation of invoking this provision upon the conclusion of the drilling pelusion no. I.

R.W. Moncrief
William Honck
Western Desert Inc.

December 20, 1977

Minister of Energy and Infrastructure,
Jerusalem.

Prime Minister Begin's recent visit to the U.S.A. and his public statements during such visit underline the recent developments initiated by Egypt which may result in an Israeli withdrawal from all or virtually all of the Sinai.

It is apparent that the area subject to the grant of rights to Western Desert Inc. (Area E) is included in the area which is to returned to Egypt according to this proposal.

The currently drilling well in Area E has encountered "Miocene" sands with very encouraging shows which merit further testing and the Sadoth No. 1 well is a gas discovery which appears to be of greater economic value than originally assumed.

We have great concern that the rights, expenditures and potential value of the area have not been taken into consideration in formulating the position of the Government of Israel.

The agreement dated July 18, 1975 between the Government of Israel on behalf of the State of Israel and Western Desert Inc. provides in Article 20(a) that "The government ... declares that in any negotiation concerning the administration of the grant area, the government will employ good faith, effort to preserve, protect and perpetuate the rights of W.D.I. under the grant."

According to our information the proposal of Israel has no conditions regarding petroleum matters attached to the return of this part of the Sinai area and therefore no negotiations would be contemplated regarding the Western Desert's rights under the grant.

This position would not be consistent with the obligation of the government described above.

The grant relating to Area E provides that "political force majeure" may be invoked to postpone or suspend operations in the area. It is apparent that we are involved in a situation where this provision could be invoked.

We will request at an early date the opportunity to engage in the prior consultations provided by the agreement in contemplation of invoking this provision upon the conclusion of the drilling pclusion no. I.

R.W. Moncrief
William Honck
Western Desert Inc.

γε''

~~TOP SECRET~~ December 23, 1977

SELF-RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE.

---

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members. The Administrative Council will operate in accordance with the principles laid down in this paper.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

6. The Administrative Council will be elected by general, direct personal, equal and secret ballot.

./2

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs relating to the Arab residents of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;
b) The Department of Religious Affairs;
c) The Department of Finance;
d) The Department of Transportation;
e) The Department for Construction and Housing;
f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;
g) The Department of Agriculture;
h) The Department of Health;
i) The Department for Labor and Social Welfare;
j) The Department for Rehabilitation of Refugees;
k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

./3

11. Security and public order in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities.

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results.

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

./4

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to examine existing legislation in Judea, Samaria and the Gaza district, and to determine which legislation will continue in force, which will be abolished, and what will be the competence of the Administrative Council to promulgate regulations. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

20. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the free option granted them, will become Israeli citizens, will be entitled to acquire land and settle in Israel.

21. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to determine norms of immigration to the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. The committee will determine the norms whereby Arab refugees residing outside Judea, Samaria and the Gaza district will be permitted to immigrate to these areas in reasonable numbers. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

./5

22. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

23. The Administrative Council will appoint one of its members to represent the Council before the Government of Israel for deliberation on matters of common interest; and one of its members to represent the Council before the Government of Jordan for deliberation on matters of common interest.

24. Israel stands by its right and its claim of sovereignty to Judea, Samaria and the Gaza district. In the knowledge that other claims exist, it proposes, for the sake of the agreement and the peace, that the question of sovereignty in these areas be left open.

25. With regard to the administration of the holy places of the three religions in Jerusalem, a special proposal will be drawn up and submitted that will include the guarantee of freedom of access to members of all the faiths to the shrines holy to them.

26. These principles will be subject to review after a five-year period.

סודי ביותר

3.12.77

להלן קוים כלליים או פריטים (items) המוצעים כרעיונות לנייר עבודה משותף

(1) הנייר המוצע יכלול כל הנושאים, הן הבילטרליים והן הכלליים. בנושאים הכלליים יהיה באורח כללי וישרטט עקרונות, ובנושאים הבילטרליים יכלול פרטים, אך אין להציגו כבילטרלי.

שני הנושאים הכלליים, המתייחסים לכל, הם:

א. עקרונות החזרת הקרקע המוחזקת הכבושה (occupied);

ב. העקרון כיצד ייראו בעתיד מדינה או סטטוס פלסטינאי.

(2) מהן הערבויות שישראל רוצה בהן, הן לגבי סיני הן לגבי צדדים אחרים. בירושלים כביכול נאמר למצרים כי אין ישראל רוצה ב בינלאומיים, כי אם בהסדרים בילטרליים. מהן הערבויות, כאלה ואחרות, שרוצה בהן ישראל ושניתן לדון בהן בחשאי לפני מו"מ פומבי.

(3) מהם אמצעי הבטחון שישראל רוצה בהם ושישביעו רצונה ויניחו גם רצון הערבים, מהות בטחון זה ועקרונותיו, וזאת גם לגבי הגדמ"ע, הרצועה והגולן.

(4) פירוט מלא לגבי משאלותינו בענין סיני, וקביעה כללית של עקרונות בגזרות אחרות, כך שבגזרות האחרות תוכל מצרים להשפיע ולשכנע אחרים בלי לגלות שהסכימה אתנו, וכדי שהענין לא ייראה בילטרלי.

(5) נקודה בילטרלית טהורה שתישמר בסודיות - הציפיות וההצעות של ישראל לשתוף-פעולה עתידי, גלוי או חשאי, כמו ההצעה למינוי נציגים מקבילים בשגרירויות ארה"ב או בדומה לה.

3.12.72

I. שטחים [redacted] מוגשקים

א. מצרים ⅓ - ראה נייר

ב. סוריה - מקביל תוך שינויים (xxxxxxxxxxx מתקני ההגנה הישראליים בסוריה צריכים לכלול תחנות התרעה - חרמון (?) ועוד.

II. הסטטוס של הערבים הפלשתינאים

1. תכנית בגין למינהל עצמי

2. כל תושבי הגדמ"ע + רצועת עזה יהיו אזרחים ירדניים או ישראליים - לפי בחירתם.

3. בעלי הדרכונים הירדניים יוכלו לרשום בהם, לפי בקשתם, ברובריקה homeland - palestinian.

4. ערבים פלשתינאים שירצו להתישב קבע בגדמ"ע או ברצועת עזה יורשו לעשות זאת תוך xxx 5 שנים בתנאי:

א. שיהיו בעלי דרכון ירדני

ב. שיוותרו על מעמד פליט (אם הם פליטים)

ג. שיהיו להם מגורים ותעסוקת קבע באזורים אלה. לאחר 5 השנים יזקקו הרוצים בכך לרשיון הגירה כמקובל בכל ארץ.

מחנות פליטים או מגורים של פליטים בישובים הקיימים לא יורשו.

5. העקרונות הנ"ל מגדירים את הסטטוס של הערבים תושבי הגדמ"ע,ורצועת עזה ואינם עוסקים בשאלת הסטטוס של ישראל או מעמדה של ירדן בשטחים אלה.

6. ירושלים, מעמדה וההסדרים בה הינה נושא מיוחד.

I. [illegible]

א. [illegible] % – [illegible]

ב. [illegible] – [illegible] [illegible] [illegible]

Israel is prepared, on the basis of the principles established in Security Council resolutions 242 and 338, to negotiate and conclude peace treaties with each of her neighbours, including the delimination of the secure and recognized boundaries between the countries concerned

Israel is resolved to solve the problem of the Palestinian Arabs in Samaria, Judea and Gaza Strip.

6.12.77

לפלשתינאים - ההסכם עד סוף המאה ואח"כ עיון מחדש.

1. שינויים לגבי הצעת בגין: תפקיד ירדן

א. מועצה אחת ליו"ש ועזה.

ב. המועצה תהיה מורכבת מנבחרי השטחים לפרלמנט הירדני.

ג. ה"מינהל העצמי" יהיה כפוף לממשלת ירדן.

ד. ממשלת ירדן תוכל להקציב כספים לאוכלוסיה (ערים + שרותים) בשטחים.

2. א. פרויקט (בכספים הנ"ל) לתושבים פליטי עזה.

ב. נמל ירדני בעזה

ג. פרוייקטים כלכליים הדורשים הסכמת או שתוף ישראלי, מפעל אשלג, סכר מקרן + תכנית השקייה .

3. מעמדה של ישראל

א. כוחות למתקני בטחון ישראליים ימצאו בגדמ"ע וברצועת עזה לפי שיקוליה של ממשלת ישראל. כוחות כאלה לא יתערבו בחיי האוכלוסיה הערבית אלא אם כן זו תתן מחסה לטרוריסטים או לכוחות צבאיים לא חוקיים. בגדמ"ע וברצועת עזה לא ימצאו כוחות מזויינים ערביים - פרט למשטרה מקומית.

ב. ישראליים יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתישב בגדמ"ע וברצועת עזה. ערבים מהגדמ"ע ומרצועת עזה יהיו רשאים לרכוש קרקע בישראל ולשבת קבע בה בתנאי שיהיו לאזרחי ישראל.

ג. ישראלים וערביי השטחים יהיו חופשיים לנוע, להמצא, לעבוד ולסחור בישראל, בגדמ"ע וברצועת עזה ללא הגבלה - פרט לשעת חרום הנובעים משיקולי בטחון זמניים.

ד. ערבים המתדיינים ביניהם לבין עצמם יוכלו,אם ירצו בכך, להביא את עמדתם בפני בתי דין ירדניים. ישראלים, במקרים דומים, יוכלו להתדיין בפני בתי משפט ישראליים. במקרים מעורבים הנוגעים ישיחות או בעקיפין לבני שני העמים ידונו בתי משפט מקומיים אשר על הרכבם יוסכם מראש. גם לגבי החוק שישרור בגדמ"ע וברצועת עזה יוסכם מראש. ההסכם בענין זה יבטיח, בין השאר, כי בתקופת ההסכם (עד סוף המאה) לא תוטל ריבונות זרה או ישראלית על השטחים הללו וכן כי לא תהיה פגיעה בעקרונות היסוד של ההסכם (כגון - חופש רכישת קרקע, התישבות, עצמאות מינהלית וכו').

סודי ביותר

15.12.77

הצעה הסעונה אישור של ממשלת ישראל

HOME RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS
OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT

מינהל אוטונומי של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה :

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון וחבל עזה יבוטל.

2. ביהודה, שומרון וחבל עזה יוקם מינהל אוטונומי של תושבי האזורים האלה על ידי תושביהם ובשבילם.

3. תושבי יהודה,שומרון וחבל עזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד עשר חברים.

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נסול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית.

5. כל תושב שביום הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, הוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית.

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות.

2/...

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה.

8. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם.

9. כל העניינים המינהליים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים לניהול ובסמכותה של המועצה המינהלית.

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים :

א. אגף החינוך

ב. אגף לענייני דת

ג. אגף הכספים

ד. אגף התחבורה

ה. אגף הבינוי והשיכון

ו. אגף התעשיה, המסחר וההיירות

ז. אגף התקשורת

ח. אגף הבריאות

ט. אגף העבודה והרווחה

י. אגף לשיקום פליטים

יא. אגף לשמירת הסדר הציבורי והפיקוח על כח משטרה מקומי

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפעולתם של האגפים הנ"ל.

11. הבטחון באזורי יהודה, שומרון ועזה יישמר בידי השלטונות הישראליים.

12. המועצה המינהלית תבחר בירושלים.

3/...

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקויים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות.

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, הינתן הזכות בהירה החופשית (אופציה) לקבל אזרחות ישראלית או ירדנית.

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה.

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות הבחירה החופשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות.

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על פי זכות הבחירה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מהצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, תובהרנה במו"מ בין ישראל וירדן.

19. תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

20. לתושבי ישראל ולתושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יובטח חופש תנועה וחופש פעולה כלכלית, בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל עזה.

21. עקרונות אלה יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

סודי ביותר

15.12.77

הצעה הסעונה איטור של ממשלת ישראל

HOME RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS

OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT

מינהל אוטונומי של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה :

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון וחבל עזה יבוטל.

2. ביהודה, שומרון וחבל עזה יוקם מינהל אוטונומי של תושבי האזורים האלה על ידי תושביהם ובשבילם.

3. תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד עשר חברים.

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נסול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית.

5. כל תושב שביום הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, הוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית.

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות.

2/...

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה.

8. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם.

9. כל העניינים המינהליים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים [illegible] בסמכותה של המועצה המינהלית.

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים :

א. אגף החינוך

ב. אגף לענייני דת

ג. אגף הכספים

ד. אגף התחבורה

ה. אגף הבינוי והשיכון

ו. אגף התעשיה, המסחר והחיירות

ז. אגף החקלאות

ח. אגף הבריאות

ט. אגף העבודה והרווחה

י. אגף לשיקום פליטים

יא. אגף [illegible] לפיקוח על כח משטרה מקומי

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפקולתם של האגפים הנ"ל.

11. הבטחון באזורי יהודה, שומרון ועזה יופקד בידי [illegible] השלטונות הישראליים.

12. המועצה המינהלית תבחר בירושלים [illegible].

3/...

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקויים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות.

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, הינתן ~~הזכות~~ בחירה חופשית (אופציה) לקבל אזרחות ישראלית או ירדנית.

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה.

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות ~~האשמה~~ בחירה החופשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות.

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על פי זכות ~~האשמה~~ בחירה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מהצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, תובהרנה במו"מ בין ישראל וירדן.

19. ~~אזרחי~~ ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

20. ~~לאזרחי~~ ישראל ולתושבי יהודה, שומרון וחבל עזה ~~תובטח~~ חופש תנועה וחופש ~~הפעולה~~ הכלכלית, בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל עזה.

21. עקרונות אלה יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

סודי ביותר

15.12.77

הצעה הסעונה איטור של ממשלת ישראל

HOME RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS

OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT

~~של~~ אוטונומי של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה :

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון וחבל עזה יבוטל.

2. ביהודה, שומרון וחבל עזה יוקם מינהל אוטונומי של תושבי האזורים האלה על ידי תושביהם ובשבילם.

3. תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד עשר חברים.

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נסול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית.

5. כל תושב שביום הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, הוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית.

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות.

2/...

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה.

8. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם.

9. כל העניינים המינהליים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים לחוקיה ובסמכותה של המועצה המינהלית.

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים :

א. אגף החינוך

ב. אגף לענייני דת

ג. אגף הכספים

ד. אגף התחבורה

ה. אגף הבינוי והשיכון

ו. אגף התעשיה, המסחר והתיירות

ז. אגף החקלאות

ח. אגף הבריאות

ט. אגף העבודה והרווחה

י. אגף לשיקום פליטים

יא. אגף לפיקוח על כח משטרה מקומי

המועצה המינהלית הוציא תקנות הנוגעות לפקולתם של האגפים הנ"ל.

11. הבטחון באזורי יהודה, שומרון ועזה יופקד בידי השלטונות הישראליים.

12. המועצה המינהלית תבחר ביושב-ראשה.

3/...

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקויים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות.

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, תינתן ~~זכות~~ הפרירה בהיה החופשית (אופציה) ~~של~~ לקבל אזרחות ישראלית או אזרחות ירדנית.

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה.

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות ~~האופציה~~ הפרירה החופשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות.

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על פי זכות ~~האופציה~~ הפרירה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מהצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, תובהרנה במו"מ בין ישראל וירדן.

19. ~~אזרחי~~ תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

20. ~~לאזרחי~~ לתושבי ישראל ולתושבי יהודה, שומרון וחבל עזה ~~תובטח~~ מוסף תנועה ~~תנועה חפשית~~ וחופש ~~חפעולה~~ פעילות הכלכלית, בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל עזה.

21. עקרונות אלה יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

סודי ביותר

15.12.77

הצעה הסעונה איטור של ממשלת ישראל

HOME RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS
OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT

מנהל אוטונומי של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה :

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון וחבל עזה יבוטל.

2. ביהודה, שומרון וחבל עזה יוקם מינהל אוטונומי של תושבי האזורים האלה על ידי תושביהם ובשבילם.

3. תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד עשר חברים.

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נטול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית.

5. כל תושב שביום הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, הוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית.

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות.

2/...

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה.

8. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם.

9. כל העניינים המינהליים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים [illegible] ובסמכותה של המועצה המינהלית.

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים :

א. אגף החינוך

ב. אגף לענייני דת

ג. אגף הכספים

ד. אגף התחבורה

ה. אגף הבינוי והשיכון

ו. אגף התעשיה, המסחר והחיירות

ז. אגף החקלאות

ח. אגף הבריאות

ט. אגף העבודה והרווחה

י. אגף לשיקום פליטים

יא. אגף [illegible] לפיקוח על כח משטרה מקומי

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפעולתם של האגפים הנ"ל.

11. הבטחון באזורי יהודה, שומרון ועזה [illegible] השלטונות הישראליים.

12. המועצה המינהלית תבחר ביושב-ראש.

3/...

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקויים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות.

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, תינתן ~~[illegible]~~ הבריה החופשית (אופציה) ~~של~~ לקבל אזרחות ישראלית או ירדנית.

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה.

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות ~~[illegible]~~ הבריה החופשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות.

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על פי זכות ~~[illegible]~~ הבריה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מהצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, תובהרנה בסו"מ בין ישראל וירדן.

19. ~~[illegible]~~ תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

20. ~~[illegible]~~ לתושבי ישראל ולתושבי יהודה, שומרון וחבל עזה ~~[illegible]~~ ובטח ~~[illegible]~~ חופש תנועה וחופש ~~[illegible]~~ פעילות הכלכלית, בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל עזה.

21. עקרונות אלה יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

א

TOP SECRET

December 15, 1977

Proposal Subject to the Confirmation of the Government of Israel

HOME RULE, FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

.../2

6. The Administrative Council will be elected by general, direct, personal, equal and secret ballot.

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;
b) The Department of Religious Affairs;
c) The Department of Finance;
d) The Department of Transportation;
e) The Department for Construction and Housing;
f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;
g) The Department of Agriculture;
h) The Department of Health;
i) The Department for Labor and Social Welfare;
j) The Department for Rehabilitation of Refugees;

.../3

k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

11. Security in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be entitled to acquire land and settle in Israel.

20. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

21. These principles may be subject to review after a five-year period.

K

TOP SECRET

December 15, 1977

Proposal Subject to the Confirmation of the Government of Israel

HOME RULE, FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS

OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

.../2

6. The Administrative Council will be elected by general, direct, personal, equal and secret ballot.

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;

b) The Department of Religious Affairs;

c) The Department of Finance;

d) The Department of Transportation;

e) The Department for Construction and Housing;

f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;

g) The Department of Agriculture;

h) The Department of Health;

i) The Department for Labor and Social Welfare;

j) The Department for Rehabilitation of Refugees;

.../3

k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

11. Security in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities.

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results.

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be entitled to acquire land and settle in Israel.

20. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

21. These principles may be subject to review after a five-year period.

Israel is prepared, on the basis of the principles established in Security Council resolutions 242 and 338, to negotiate and conclude peace treaties with each of her neighbours, including the determination of the secure and recognized boundaries between the countries concerned.

Israel is resolved to solve the problem of the Palestinian Arabs in Samaria, Judea and Gaza Strip

Home rule, administrative autonomy for the Palestinian Arabs residents of Judea, Samaria and the Gaza district

ניהול אוטונומי של ערביי ארץ-ישראל, משפט יהודה, שומרון וחבל עזה.

1.) המימשל הצבאי ביהודה, שומרון וחבל-עזה יבוטל.

2.) ביהודה, שומרון ובחבל-עזה יוקם מינהל אוטונומי של משפט ראזורים האלה על ידי המשפט ובשבילם.

3.) משפט יהודה, שומרון ועזה יבחרו במועצה מינהלית שתמנה אחד עשר חברים. [illegible] בן שמונה עשרה שנה ומעלה ללא הבדל אזרחות, או נטול-אזרחות, צבאי לבחור למועצה המינהל [illegible] משפט שביום הקשת השומר המועמדים ~~[illegible]~~ הכוללת את שמו, למועצה המינהלית הו בן עשרים ואחת שנה ומעלה, צבאי להיב למועצה המינהלית.

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות
כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות.

7. תקופת כהונתה של המועצה
המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה

8. כל הסניגים המינהליים של אזורי
יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים
לסמכות של המועצה המינהלית.

9. המועצה המינהלית תכלול ותפעיל
את האגפים הבאים:

א. β אגף החינוך
ב. β אגף לסניגי דת
ג. β אגף ~~[illegible]~~ הכספים
ד. β אגף ההתבורה

.2) אגף רבינוי ורשיכון

.1) ~~אגף [illegible]~~

.5) אגף התעשיה, המסחר והתיירות

.8) אגף רבי-אוו

.6) אגף הנהוב והרווחה.

.1) אגף לשיקום פליטים

.10) רבטחון הפנימי והחיצוני יופק 2
ביבי שלטונות רבטחון הישראליים.

.11) המועצה המינהלית תבחר ביושב-ראש

.12) ישיבת הראשון של המועצה תקויים
שלישים יום לאחר פרסום תוצאות
הבחירות למועצה, כאמור.

.13) למושבי יהודה, שומרון ונצה, ללא רבי

...צדתות, או נטולי האצדתות תינתן בחירה חפשית
(אופציה) של האצדתות.

14.) משב באזורי יהודה, שומרון ועזה
אשר יבקש אצדתות ישראלית — תינתן
לו בהתאם לחוק האצדתות של המדינה.

15.) תושבי יהודה, שומרון ועזה שיבחרו, מי
לפי ~~[illegible]~~ צעות האופציה החפשית, באצדתות
ישראל, יהיו צעאים לבחור ולהיבחר
לכנסת לפי חוק הבחירות.

16.) תושבי יהודה, שומרון ועזה אצדתי ירדן
יבחרו וייבחרו לפרלמנט של הממלכה ההאשמית
הירדנית לפי חוק הבחירות.

17.) ממשלת ישראל, ממשלת ירדן והמועצה המינהלי
של אזורי יהודה, שומרון ועזה, ~~[illegible]~~ רשאיות
למנות מקרב חבריהן, נציגים לקיום התיישבויות
ביניהן בטנינים משותפים לכן.

Home rule, administrative autonomy for the Palestinian Arabs residents of Judea Samaria and the Gaza district

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות
כלליות, ישירות, אישיות, שוות ותשאיות.

7. תקופת כהונתה של המועצה
המינהלית תהיה ארבע שנים מיום הבחירה.

8. כל המינים המינהליים של אזורי
ירוצה, שומשון ומצה ירו נתונים
לסמכות של המועצה המינהלית.

9. המועצה המינהלית תכלול ותפעיל
את האיפים הבאים:

א. אגף המינוך
ב. אגף לענין דת
ג. אגף ~~[illegible]~~ הכספים
ד. אגף התחבורה

א.) אגף הבינוי והשיכון

ב.) ~~אגף [illegible]~~

ג.) אגף התעשיה, המסחר והתיירות

ד.) אגף הבריאות

ה.) אגף הנהלה והרווחה.

ו.) אגף לשקיום פליטים

10.) הבטחון הפנימי והחיצוני יופקד
בידי שלטונות הבטחון הישראליים.

11.) המועצה המינהלית תבחר ביושב-ראש

12.) ישיבת הראשונה של המועצה תקויים
שלישים יום לאחר פרסום תוצאות
הבחירות למועצה, כאמור.

13.) לחושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל

אזרחות, או נטולי האזרחות תינתן בחירה חפשית (אופציה) של האזרחות.

14.) תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית — תינתן לו בהתאם לחוק האזרחות של המדינה.

15.) תושבי יהודה, שומרון ועזה שיבחרו, לפי ~~[illegible]~~ צבות האופציה החפשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת לפי חוק הבחירות.

16.) תושבי יהודה, שומרון ועזה אזרחי ירדן, יבחרו וייבחרו לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות.

17.) ממשלת ישראל, ממשלת ירדן והמועצה המינהלית של אזורי יהודה, שומרון ועזה, ~~[illegible]~~ רשאיות למנות מקרב חבריהן, נציגים לקיום התייעצויות ביניהן בענינים משותפים להן.

Home rule, administrative autonomy to the Palestinian Arabs residents of Judea Samaria and the Gaza district

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות
כלליות, ישירות, שוות ומשאיות.

7. תקופת כהונתה של המועצה
המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה

8. כל המינים המינהליים של אזורי
יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים
לסמכות של המועצה המינהלית.

9. המועצה המינהלית תכלול ותפעיל
את האיפים הבאים:

א. β אגף החינוך
ב. β אגף לענין דת
ג. β אגף ~~[illegible]~~ הכספים
ד. β אגף התחבורה

(.2) אגף הבינוי והשיכון

(.1) ~~אגף [illegible]~~

(.5) אגף התעשיה, המסחר והתיירות

(.8) אגף הבריאות

(.6) אגף הנהלה והרווחה.

(.1) אגף לשקיף פליטים

(.10) הבטחון הפנימי והחיצוני יופיק 2 בידי שלטונות הבטחון הישראליים.

(.11) המועצה המינהלית תבחר ביושב-ראש.

(.12) ישיבת הראשונה של המועצה תקויים שלישים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות למועצה, כאמור.

(.13) לחושבי יהודה, שומרון ונזה, ללא הבדל

אזרחות, או נטלי האזרחות תינתן בחירה חפשית (אופציה) של האזרחות.

14. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית — תינתן לו בהתאם לחוק האזרחות של המדינה.

15. תושבי יהודה, שומרון ועזה שיבחרו, ~~[illegible]~~ לפי ~~[illegible]~~ אפשרות האופציה החפשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת לפי חוק הבחירות.

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה אזרחי ירדן, יבחרו וייבחרו לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות.

17. ממשלת ישראל, ממשלת ירדן ורמוטצה המינהלי של אזורי יהודה, שומרון ועזה, ~~[illegible]~~ רשאיות למנות מקרב חברהן, נציגים לקיום התיישבויות ביניהן בטנינים משותפים להו.

Home rule, administrative autonomy for the Palestinian Arabs residents of Judea Samaria and the Gaza district

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות
כלליות, ישירות, שוות ותשאיות.

7. תקופת כהונתה של המועצה
המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה

8. כל המינים המינהליים של אזורי
יהודה, שומרון ועזה יהו נתונים
לסמכות של המועצה המינהלית.

9. המועצה המינהלית תכלול ותפעיל
את האגפים הבאים:

א. אגף המינהל
ב. אגף לענין דת
ג. אגף ~~[illegible]~~ הכספים
ד. אגף התחבורה

.4) אגף הבינוי והשיכון

.1) ~~אגף [illegible]~~

.5) אגף התעשיה, המסחר והתיירות

.8) אגף הבריאות

.6) אגף הנבוב והרווחה.

.1) אגף לשקיום פליטים

.10) הבטחון הפנימי והמיצוני יופיק 5
בידי שלטונות הבטחון הישראליים.

.11) המועצה המינהלית תבחר ביושב-ראש

.12) ישיבת הראשון של המועצה תקויים
שלישים יום לאחר פרסום תוצאות
הבחירות למועצה, כאמור.

.13) למושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבד

אזרחות, או נטולי האזרחות תינתן בחירה חפשית (אופציה) של האזרחות.

14. משפט באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית — תינתן לו בהתאם לחוק האזרחות של המדינה.

15. משפט יהודה, שומרון ועזה שיבחרו, ~~[illegible]~~ לפי ~~[illegible]~~ אפשרות האופציה החפשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת לפי חוק הבחירות.

16. משפט יהודה, שומרון ועזה אזרחי ירדן יבחרו וייבחרו לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות.

17. ממשלת ישראל, ממשלת ירדן והמועצה המינהלי של אזורי יהודה, שומרון ועזה, ~~[illegible]~~ רשאיות למנות מקרב חברהן, נציגים לקיום התייעצויות ביניהן בעניינים משותפים להן.

22.11.77 22.11.77

240. <u>תכנית השלום</u>

ראש-הממשלה פותח.

שר הבטחון מוסר על ביקורו במצרים.

שר המשפטים מוסר על שיחתו עם מזכיר המדינה של ארצות-הברית.

בדיון משתתפים השרים: א. שרון, מ. דיין, מ. בגין, ע. ויצמן, מ. עמית, י. הורביץ, י. בורג, ז. המר, י. מודעי, ש. תמיר, א. אבוחצירא, ד. לוי, י. כץ, י. ידין, ש. ארליך וג. פת.

ראש-הממשלה מסכם.

מ ח ל י ט י ם :

א) לאשר את תכנית השלום שהציג ראש-הממשלה, בתיקונים שהוכנסו בה במהלך הישיבה.

(נוסח התוכנית שמור במזכירות הממשלה).

ב) ההחלטה שמורה במזכירות הממשלה.

ג) ההחלטה שמורה במזכירות הממשלה.

ד) ההחלטה שמורה במזכירות הממשלה.

ה) ההחלטה שמורה במזכירות הממשלה.

ו) לאשר את נסיעת ראש-הממשלה, שר הבטחון ושר החוץ למצרים, ליום או יומיים, ביום ט"ו בטבת תשל"ח (25.12.1977), לשיחות עם נשיא מצרים על הסכנת שלום.

סגן ראש הממשלה ימלא את מקום ראש-הממשלה, שר הבטחון ושר החוץ בשעת היעדרם מן הארץ.

(הרכב המשלחת אושר ב-11 קולות).

ז) להסמיך את ראש-הממשלה, שר הבטחון ושר החוץ, אם יוברר להם כי הדבר נחוץ לשם הצלחת המשא-ומתן, להתפשר על משך הזמן שבו לבוצע ההסכם.

SELF RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT

אוטונומיה מינהלית של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון ועבל עזה:

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון וחבל עזה יבוטל.

2. ביהודה, שומרון וחבל עזה תוקם אוטונומיה מינהלית של תושבי האזורים האלה על-ידי תושביהם ובשבילם.

3. תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד-עשר חברים.

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נטול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית.

5. כל תושב שביום הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, הוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית.

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות.

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה.

9. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם.

9. כל העניינים המינהליים הנוגעים להושבים הערביים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים לסמכותה של המועצה המינהלית.

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים:

א) אגף החינוך
ב) אגף לענייני דת
ג) אגף הכספים
ד) אגף התחבורה
ה) אגף הבינוי והשיכון
ו) אגף התעשיה, המסחר והתיירות
ז) אגף החקלאות
ח) אגף הבריאות
ט) אגף העבודה והרווחה
י) אגף לשיקום פליטים
יא) אגף המינהל המשפטי והפיקוח על כוח משטרה מקומי.

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפעולתם של האגפים הנ"ל.

/.הבטחון

11. הבטחון והסדר הציבורי באזורי יהודה, שומרון ועזה יהיה מופקד בידי השלטונות הישראליים.

12. המועצה המינהלית תבחר בישוב-הראש שלה.

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקויים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות.

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, תינתן הברירה החופשית (אופציה) לקבל אזרחות ישראלית או אזרחות ירדנית.

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה.

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיכחרו, לפי זכות הברירה החופשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות.

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על-פי זכות הברירה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מההצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, תוכרענה במשא-ומתן בין ישראל וירדן.

19. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית אשר תבדוק את התקיקה הקיימת ביהודה, שומרון וחבל עזה, ותקבע איזו תקיקה תוסיף לעמוד בתוקפה, איזו תבוטל, ומה יהיו הסמכויות של המועצה המינהלית להתקין תקנות. החלטות הוועדה יתקבלו פה-אחד.

20. תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערביי, תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, שיהיו על-פי הברירה החופשית הניתנת להם לאזרחי ישראל, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

./תוקם

21. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית לקביעת כללי הגירה, לחבלי יהודה, שומרון ועזה; הוועדה תקבע את הכללים האלה, לפיהם תוהר, לפליטים הערביים, שמחוץ ליהודה, שומרון ועזה, הגירה, במידה סבירה, לתוך חבלים אלה.

22. לתושבי ישראל ותושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יובטח חופש הנועה וחופש פעילות כלכלית, בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל עזה.

23. המועצה המינהלית תבחר באחד מחבריה לייצגה בפני ממשלת ישראל למען דיון בעניינים משותפים, ואחד מחבריה ייצגה בפני ממשלת ירדן למען דיון בעניינים משותפים.

24. ישראל עומדת על זכותה וחבויתה לריבונות על יהודה, שומרון וחבל עזה. אך בידעה כי קיימות תביעות אחרות, היא מצויה, למען ההסכם והשלום, להשאיר את בעיית הריבונות באזורים אלה פתוחה.

25. בענין ניהול המקומות הקדושים לשלוש הדתות בירושלים, תוכן ותוגש הצעה מיוחדת, תוך הבטחת גישה חופשית לכל בני הדתות אל המקומות המקודשים להם.

26. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

מ ו ד י ב י ו ת ר

הצעה (proposal) בכפוף לאישור ממשלת ישראל

שלטון בית (Home rule) לערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון ורצועת עזה

1. המישטר הצבאי ביהודה ושומרון וחבל עזה יבוטל.
2. ביהודה ושומרון וחבל עזה יוקם מנהל אוטונומי של תושבי האזורים האלה ע"י תושביהם ובשבילם.
3. תושבי יהודה, שומרון ועזה יבחרו במועצה מינהלית, שתמנה אחד-עשר חברים.
4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נטול אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית.
5. כל תושב, שביום הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, הוא בן עשרים-וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית.
6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות.
7. תקופה כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה.
8. מקום מושבה של המועצה המינהלית הוא בית-לחם.
9. כל העניינים המינהליים של התושבים הערבים (לא כולל המתישבים היהודיים שיהיו כפופים לשיפוט ישראל) ביהודה, שומרון ועזה, יהיו נתונים לניהולה של המועצה המינהלית בכפוף לאמנת יסוד בין ישראל לירדן שתהא מקור הסמכות.
10. בנושא החקיקה תוקם ועדה שתייצג את ממשלות ישראל וירדן לבדיקת כל החקיקה וחקיקת משנה שבתוקף כדי לקבוע מה יוחל ומה לא יוחל, וכן כדי להחליט מה העניינים שבהם תוכל המועצה המינהלית להתקין תקנות. החלטות הועדה תתקבלנה בהסכמה הדדית.
המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים: (א) אגף החינוך (ב) אגף לעניני דת; (ג) אגף הכספים; (ד) אגף התחבורה; (ה) אגף הבינוי והשיכון; (ו) אגף התעשיה, המסחר והתיירות; (ז) אגף החקלאות; (ח) אגף הבריאות; (ט) אגף העבודה והרווחה; (י) אגף לשיקום פליטים; (יא) אגף לניהול המשפט (administration of justice) ולפיקוח על כוחות משטרה מקומיים.
11. הבטחון הפנימי והחיצוני של איזורי יהודה ושומרון וחבל עזה והבטחת המשפט והסדר יהיו בסמכותם של שלטונות הבטחון הישראליים.
12. המועצה המינהלית תבחר ביושב-ראש.
13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקויים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות, כאמור.
14. לתושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, ללא הבדל אזרחות או נטולי אזרחות, תינתן בחירה חופשית (אופציה) של האזרחות, ישראלית או ירדנית.
15. תושב באיזורי יהודה, שומרון וחבל עזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה.
16. תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, שיבחרו, לפי זכות האופציה החופשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות.
17. תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על פי זכות האופציה החופשית, יבחרו וייבחרו לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית, לפי חוק

(cron unrxw
cnrex qwrur).(ɛuɛqn nqqrrɛn crɛrn nurɛɑ nɛr ɛɑ nɑɛɛɑ "ɣmonoɟus ɐvĭtɐrɛɛĭnĭmbɐ").

(ccron rɛrn nurɛɑ: ɯɑnɛɛɑ)

הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות העולות מזכות הבחירה וההיבחרות לפרלמנט הירדני ע"י תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יידונו ויוחלטו במו"מ בין ישראל לירדן.

19. תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באיזורי יהודה, שומרון וחבל עזה. תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה שיבחרו באזרחות ישראל, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

בענין זה ציין רה"מ בישיבת 16.12.77 (עמ' 18) כי בהגירה ערבית לאיזור תעסוק המועצה המינהלית, בכפוף לשיקולי בטחון שיקבעו את המספר. לפיכך, לא הוצע אגף להגירה במועצה.

20. תוקם ועדה משותפת לישראל, ירדן והמועצה המינהלית שתדון ותחליט באשר להגירת ערבים ליהודה, שומרון וחבל עזה . החלטות הועדה יתקבלו בהסכמה הדדית.

21. לתושבי ישראל, יהודה, שומרון וחבל עזה יובטחו חנועה חופשית וחופש הפעולה הכלכלית בישראל, ביהודה, שומרון וחבל עזה.

22. עקרונות הצעה זו יהיו נתונים לעיון מחודש (review) כתום 5 תקופה בת חמש שנים, ואם לא יוסכם אחרת, יישארו בתוקפם.

23. עקרונות הצעה זו, לרבות ביטול המשטר הצבאי, יכנסו לתוקף לאחר שיסכימו ביניהן ישראל וירדן על אמנת היסוד.

24. נהר הירדן הוא קו הבטחון הישראלי, יהודה שומרון ורצועת עזה יהיו באוטונומיה (כמפורט בהצעה) כשהרבונות הישראלית מגעת עד לקוי 1967 (פרט לירושלים) ורבונות ממלכת ירדן עד לנהר הירדן במערב . באיזור שביניהם כלומר יהודה ושומרון וכן רצועת עזה לא תהיה רבונות מוגדרת אלא אוטונומיה בהתאם להצעה זו.

25. בנושא ירושלים ונהול המקומות הקדושים בה לדתות השונות תעובד הצעה מיוחדת.

22.11.77 22 (27)

ראש-הממשלה פותח.

שר הבטחון מוסר על ביקורו במצרים.

שר המשפטים מוסר על שיחתו עם מזכיר המדינה של ארצות-הברית.

בדיון משתתפים השרים: א. שרון, מ. דיין, מ. בגין, ע. ויצמן, מ. עמיר, י. הורביץ, י. בורג, ז. המר, י. מודעי, ש. תמיר, א. אבוחצירא, ד. לוי, י. כץ, י. ידין, ש. ארליך וג. פת.

ראש-הממשלה מסכם.

מ ח ל י ט י ם :

א) לאשר את תכנית השלום שהציג ראש-הממשלה, בתיקונים שהוכנסו בה במהלך הישיבה.

(נוסח התכנית שמור במזכירות הממשלה).

ב) ההחלטה שמורה במזכירות הממשלה.

ג) ההחלטה שמורה במזכירות הממשלה.

ד) ההחלטה שמורה במזכירות הממשלה.

ה) ההחלטה שמורה במזכירות הממשלה.

ו) לאשר את נסיעת ראש-הממשלה, שר הבטחון ושר החוץ למצרים, ליום או יומיים, ביום ט"ו בטבת תשל"ח (25.12.1977), לשיחות עם נשיא מצרים על הסכנת שלום.

סגן ראש הממשלה ימלא את מקום ראש-הממשלה, שר הבטחון ושר החוץ בעת היעדרם מן הארץ.

(הרכב המשלחת אושר ב-11 קולות).

ז) להסמיך את ראש-הממשלה, שר הבטחון ושר החוץ, אם יוברר להם כי הדבר נחוץ לשם הצלחת המשא-ומתן, להתפשר על משך הזמן שבו יבוצע ההסכם.

SELF RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT

אוטונומיה מינהלית של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון ועזה:

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון וחבל עזה יבוטל.

2. ביהודה, שומרון וחבל עזה תוקם אוטונומיה מינהלית של תושבי האזורים האלה על-ידי תושביהם ובשבילם.

3. תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד-עשר חברים.

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נטול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית.

5. כל תושב שביום הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, הוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית.

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות.

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה.

9. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם.

9. כל העניינים המינהליים הנוגעים להושבים הערביים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים לסמכותה של המועצה המינהלית.

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים:

א) אגף החינוך
ב) אגף לענייני דת
ג) אגף הכספים
ד) אגף התחבורה
ה) אגף הבינוי והשיכון
ו) אגף התעשיה, המסחר והתיירות
ז) אגף החקלאות
ח) אגף הבריאות
ט) אגף העבודה והרווחה
י) אגף לשיקום פליטים
יא) אגף המינהל המשפטי והפיקוח על כוח משטרה מקומי.

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפעולתם של האגפים הנ"ל.

/הבטחון.

11. הבטחון והסדר הציבורי באזורי יהודה, שומרון ועזה יהיה מופקד בידי השלטונות הישראליים.

12. המועצה המינהלית תבחר בישוב-הראש שלה.

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקויים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות.

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, תינתן הברירה החופשית (אופציה) לקבל אזרחות ישראלית או אזרחות ירדנית.

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה.

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות הברירה החופשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות.

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על-פי זכות הברירה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מההצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, תוכרענה במשא-ומתן בין ישראל וירדן.

19. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית אשר תבדוק את התקיקה הקיימת ביהודה, שומרון ובחבל עזה, ותקבע איזו תקיקה תוסיף לעמוד בתוקפה, איזו תבוטל, ומה יהיו הסמכויות של המועצה המינהלית להתקין תקנות. החלטות הוועדה יתקבלו פה-אחד.

20. תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, שיהיו על-פי הברירה החופשית הניתנת להם לאזרחי ישראל, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

./תוקם

21. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית לקביעת כללי הגירה, לחבלי יהודה, שומרון ועזה; הוועדה תקבע את הכללים האלה, לפיהם תוהר, לפליטים הערביים, שמחוץ ליהודה, שומרון ועזה, הגירה, במידה סבירה, לתוך חבלים אלה.

22. לתושבי ישראל והושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יובטח חופש הנועה וחופש פעילות כלכלית, בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל עזה.

23. המועצה המינהלית תבחר באחד מחבריה לייצגה בפני ממשלת ישראל למען דיון בעניינים משותפים, ואחד מחבריה ייצגה בפני ממשלת ירדן למען דיון בעניינים משותפים.

24. ישראל עומדת על זכותה ותביעתה לריבונות על יהודה, שומרון וחבל עזה. אך בידעה כי קיימות תביעות אחרות, היא מציעה, למען ההסכם והשלום, להשאיר את בעיית הריבונות באזורים אלה פתוחה.

25. בעניין ניהול המקומות הקדושים לשלוש הדתות בירושלים, תוכן ותוגש הצעה מיוחדת, תוך הבטחת גישה חופשית לכל בני הדתות אל המקומות המקודשים להם.

26. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

(רה"מ)

סודי ביותר

עותק מס. 1 מתוך 25 עותקים

SELF RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT

אוטונומיה מינהלית של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, אשר תונהג עם השכנת השלום:

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון וחבל עזה יבוטל.

2. ביהודה, שומרון וחבל עזה תוקם אוטונומיה מינהלית של תושבי האזורים האלה על-ידי תושביהם ובשבילם.

3. תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד-עשר חברים.

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נטול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית.

5. כל תושב שביום הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, הוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית.

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות.

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה.

8. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם.

9. כל העניינים המינהליים הנוגעים לתושבים הערביים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים לסמכותה של המועצה המינהלית.

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים:

א) אגף החינוך
ב) אגף לענייני דת
ג) אגף הכספים
ד) אגף התחבורה
ה) אגף הבינוי והשיכון
ו) אגף התעשיה, המסחר והתיירות
ז) אגף החקלאות
ח) אגף הבריאות
ט) אגף העבודה והרווחה
י) אגף לשיקום פליטים
יא) אגף המינהל המשפטי והפיקוח על כוח משטרה מקומי.

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפעולתם של האגפים הנ"ל.

/הבטחון.

סודי ביותר

עותק מס. 1 מתוך 25 עותקים

11. הבטחון והסדר הציבורי באזורי יהודה, שומרון ועזה יהיה מופקד בידי השלטונות הישראליים.

12. המועצה המינהלית תבחר ביושב-ראש שלה.

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקויים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות.

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, תינתן הברירה החופשית (אופציה) לקבל אזרחות ישראלית או אזרחות ירדנית.

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה.

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות הברירה החופשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות.

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על-פי זכות הברירה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מההצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, תובהרנה במשא-ומתן בין ישראל וירדן.

19. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית אשר תבדוק את החקיקה הקיימת ביהודה, שומרון ובחבל עזה, ותקבע איזו חקיקה תוסיף לעמוד בתוקפה, איזו תבוטל, ומה יהיו הסמכויות של המועצה המינהלית להתקין תקנות. החלטות הוועדה יתקבלו פה-אחד.

20. תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה, שיהיו על-פי הברירה החופשית הניתנת להם לאזרחי ישראל, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

./תוקם

סודי ביותר

עותק מס. 1 מתוך 25 עותקים

21. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית לקביעת כללי הגירה, לחבלי יהודה, שומרון ועזה; הוועדה תקבע את הכללים האלה, לפיהם תוחר, לפליטים הערביים, שמחוץ ליהודה, שומרון ועזה, הגירה, במידה סבירה, לתוך חבלים אלה.

22. לתושבי ישראל ותושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יובטח חופש תנועה וחופש פעילות כלכלית, בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל עזה.

23. המועצה המינהלית תבחר באחד מחבריה לייצגה בפני ממשלת ישראל למען דיון בעניינים משותפים, ואחד מחבריה ייצגה בפני ממשלת ירדן למען דיון בעניינים משותפים.

24. ישראל עומדת על זכותה ותביעתה לריבונות על יהודה, שומרון וחבל עזה. אך ביודעה כי קיימות תביעות אחרות, היא מציעה, למען ההסכם והשלום, להשאיר את בעיית הריבונות באזורים אלה פתוחה.

25. בענין ניהול המקומות הקדושים לשלוש הדתות בירושלים, תוכן ותוגש הצעה מיוחדת, תוך הבטחת גישה חופשית לכל בני הדתות אל המקומות המקודשים להם.

26. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

מוגש על-ידי ראש-הממשלה

י"ב בטבת תשל"ח
22.12.77

December 23, 1977

SELF-RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE.

---

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members. The Administrative Council will operate in accordance with the principles laid down in this paper.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

6. The Administrative Council will be elected by general, direct personal, equal and secret ballot.

./2

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs relating to the Arab residents of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;
b) The Department of Religious Affairs;
c) The Department of Finance;
d) The Department of Transportation;
e) The Department for Construction and Housing;
f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;
g) The Department of Agriculture;
h) The Department of Health;
i) The Department of Labor and Social Welfare;
j) The Department for Rehabilitation of Refugees;
k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

./3

11. Security and public order in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities.

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results.

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

./4

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to examine existing legislation in Judea, Samaria and the Gaza district, and to determine which legislation will continue in force, which will be abolished, and what will be the competence of the Administrative Council to promulgate regulations. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

20. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the free option granted them, will become Israeli citizens, will be entitled to acquire land and settle in Israel.

21. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to determine norms of immigration to the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. The committee will determine the norms whereby Arab refugees residing outside Judea, Samaria and the Gaza district will be permitted to immigrate to these areas in reasonable numbers. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

./5

22. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

23. The Administrative Council will appoint one of its members to represent the Council before the Government of Israel for deliberation on matters of common interest; and one of its members to represent the Council before the Government of Jordan for deliberation on matters of common interest.

24. Israel stands by its right and its claim of sovereignty to Judea, Samaria and the Gaza district. In the knowledge that other claims exist, it proposes, for the sake of the agreement and the peace, that the question of sovereignty in these areas be left open.

25. With regard to the administration of the holy places of the three religions in Jerusalem, a special proposal will be drawn up and submitted that will include the guarantee of freedom of access to members of all the faiths to the shrines holy to them.

26. These principles will be subject to review after a five-year period.

הממשלה
4
4.1.78

27/12/77

TOP SECRET

December 23, 1977

SELF-RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE.

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members. The Administrative Council will operate in accordance with the principles laid down in this paper.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

6. The Administrative Council will be elected by general, direct personal, equal and secret ballot.

./2

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs relating to the Arab residents of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;
b) The Department of Religious Affairs;
c) The Department of Finance;
d) The Department of Transportation;
e) The Department for Construction and Housing;
f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;
g) The Department of Agriculture;
h) The Department of Health;
i) The Department for Labor and Social Welfare;
j) The Department for Rehabilitation of Refugees;
k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

11. Security and public order in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities.

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results.

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

./4

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to examine existing legislation in Judea, Samaria and the Gaza district, and to determine which legislation will continue in force, which will be abolished, and what will be the competence of the Administrative Council to promulgate regulations. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

20. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the free option granted them, will become Israeli citizens, will be entitled to acquire land and settle in Israel.

21. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to determine norms of immigration to the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. The committee will determine the norms whereby Arab refugees residing outside Judea, Samaria and the Gaza district will be permitted to immigrate to these areas in reasonable numbers. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

./5

22. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

23. The Administrative Council will appoint one of its members to represent the Council before the Government of Israel for deliberation on matters of common interest; and one of its members to represent the Council before the Government of Jordan for deliberation on matters of common interest.

24. Israel stands by its right and its claim of sovereignty to Judea, Samaria and the Gaza district. In the knowledge that other claims exist, it proposes, for the sake of the agreement and the peace, that the question of sovereignty in these areas be left open.

25. With regard to the administration of the holy places of the three religions in Jerusalem, a special proposal will be drawn up and submitted that will include the guarantee of freedom of access to members of all the faiths to the shrines holy to them.

26. These principles will be subject to review after a five-year period.

4.1.78

27/12/77

TOP SECRET

December 23, 1977

SELF-RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE.

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members. The Administrative Council will operate in accordance with the principles laid down in this paper.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

6. The Administrative Council will be elected by general, direct personal, equal and secret ballot.

./2

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs relating to the Arab residents of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;
b) The Department of Religious Affairs;
c) The Department of Finance;
d) The Department of Transportation;
e) The Department for Construction and Housing;
f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;
g) The Department of Agriculture;
h) The Department of Health;
i) The Department for Labor and Social Welfare;
j) The Department for Rehabilitation of Refugees;
k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

./3

11. Security and public order in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities.

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results.

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

./4

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to examine existing legislation in Judea, Samaria and the Gaza district, and to determine which legislation will continue in force, which will be abolished, and what will be the competence of the Administrative Council to promulgate regulations. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

20. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the free option granted them, will become Israeli citizens, will be entitled to acquire land and settle in Israel.

21. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to determine norms of immigration to the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. The committee will determine the norms whereby Arab refugees residing outside Judea, Samaria and the Gaza district will be permitted to immigrate to these areas in reasonable numbers. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

./5

22. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

23. The Administrative Council will appoint one of its members to represent the Council before the Government of Israel for deliberation on matters of common interest; and one of its members to represent the Council before the Government of Jordan for deliberation on matters of common interest.

24. Israel stands by its right and its claim of sovereignty to Judea, Samaria and the Gaza district. In the knowledge that other claims exist, it proposes, for the sake of the agreement and the peace, that the question of sovereignty in these areas be left open.

25. With regard to the administration of the holy places of the three religions in Jerusalem, a special proposal will be drawn up and submitted that will include the guarantee of freedom of access to members of all the faiths to the shrines holy to them.

26. These principles will be subject to review after a five-year period.

December 23, 1977

SELF-RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE.

---

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members. The Administrative Council will operate in accordance with the principles laid down in this paper.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

6. The Administrative Council will be elected by general, direct personal, equal and secret ballot.

./2

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs relating to the Arab residents of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;
b) The Department of Religious Affairs;
c) The Department of Finance;
d) The Department of Transportation;
e) The Department for Construction and Housing;
f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;
g) The Department of Agriculture;
h) The Department of Health;
i) The Department of Labor and Social Welfare;
j) The Department for Rehabilitation of Refugees;
k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

./3

11. Security and public order in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities.

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results.

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

./4

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to examine existing legislation in Judea, Samaria and the Gaza district, and to determine which legislation will continue in force, which will be abolished, and what will be the competence of the Administrative Council to promulgate regulations. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

20. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the free option granted them, will become Israeli citizens, will be entitled to acquire land and settle in Israel.

21. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to determine norms of immigration to the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. The committee will determine the norms whereby Arab refugees residing outside Judea, Samaria and the Gaza district will be permitted to immigrate to these areas in reasonable numbers. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

22. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

23. The Administrative Council will appoint one of its members to represent the Council before the Government of Israel for deliberation on matters of common interest; and one of its members to represent the Council before the Government of Jordan for deliberation on matters of common interest.

24. Israel stands by its right and its claim of sovereignty to Judea, Samaria and the Gaza district. In the knowledge that other claims exist, it proposes, for the sake of the agreement and the peace, that the question of sovereignty in these areas be left open.

25. With regard to the administration of the holy places of the three religions in Jerusalem, a special proposal will be drawn up and submitted that will include the guarantee of freedom of access to members of all the faiths to the shrines holy to them.

26. These principles will be subject to review after a five-year period.

~~TOP SECRET~~ December 23, 1977

SELF-RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE.

---

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members. The Administrative Council will operate in accordance with the principles laid down in this paper.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

6. The Administrative Council will be elected by general, direct personal, equal and secret ballot.

./2

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs relating to the Arab residents of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;
b) The Department of Religious Affairs;
c) The Department of Finance;
d) The Department of Transportation;
e) The Department for Construction and Housing;
f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;
g) The Department of Agriculture;
h) The Department of Health;
i) The Department for Labor and Social Welfare;
j) The Department for Rehabilitation of Refugees;
k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

./3

11. Security and public order in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities.

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results.

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

./4

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to examine existing legislation in Judea, Samaria and the Gaza district, and to determine which legislation will continue in force, which will be abolished, and what will be the competence of the Administrative Council to promulgate regulations. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

20. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the free option granted them, will become Israeli citizens, will be entitled to acquire land and settle in Israel.

21. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to determine norms of immigration to the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. The committee will determine the norms whereby Arab refugees residing outside Judea, Samaria and the Gaza district will be permitted to immigrate to these areas in reasonable numbers. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

./5

22. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

23. The Administrative Council will appoint one of its members to represent the Council before the Government of Israel for deliberation on matters of common interest; and one of its members to represent the Council before the Government of Jordan for deliberation on matters of common interest.

24. Israel stands by its right and its claim of sovereignty to Judea, Samaria and the Gaza district. In the knowledge that other claims exist, it proposes, for the sake of the agreement and the peace, that the question of sovereignty in these areas be left open.

25. With regard to the administration of the holy places of the three religions in Jerusalem, a special proposal will be drawn up and submitted that will include the guarantee of freedom of access to members of all the faiths to the shrines holy to them.

26. These principles will be subject to review after a five-year period.

~~TOP SECRET~~ December 23, 1977

SELF-RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE.

---

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members. The Administrative Council will operate in accordance with the principles laid down in this paper.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

6. The Administrative Council will be elected by general, direct personal, equal and secret ballot.

./2

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs relating to the Arab residents of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;
b) The Department of Religious Affairs;
c) The Department of Finance;
d) The Department of Transportation;
e) The Department for Construction and Housing;
f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;
g) The Department of Agriculture;
h) The Department of Health;
i) The Department for Labor and Social Welfare;
j) The Department for Rehabilitation of Refugees;
k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

./3

11. Security and public order in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities.

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results.

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to examine existing legislation in Judea, Samaria and the Gaza district, and to determine which legislation will continue in force, which will be abolished, and what will be the competence of the Administrative Council to promulgate regulations. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

20. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the free option granted them, will become Israeli citizens, will be entitled to acquire land and settle in Israel.

21. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to determine norms of immigration to the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. The committee will determine the norms whereby Arab refugees residing outside Judea, Samaria and the Gaza district will be permitted to immigrate to these areas in reasonable numbers. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

./5

22. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

23. The Administrative Council will appoint one of its members to represent the Council before the Government of Israel for deliberation on matters of common interest; and one of its members to represent the Council before the Government of Jordan for deliberation on matters of common interest.

24. Israel stands by its right and its claim of sovereignty to Judea, Samaria and the Gaza district. In the knowledge that other claims exist, it proposes, for the sake of the agreement and the peace, that the question of sovereignty in these areas be left open.

25. With regard to the administration of the holy places of the three religions in Jerusalem, a special proposal will be drawn up and submitted that will include the guarantee of freedom of access to members of all the faiths to the shrines holy to them.

26. These principles will be subject to review after a five-year period.

~~TOP SECRET~~ December 23, 1977

SELF-RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE.

---

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members. The Administrative Council will operate in accordance with the principles laid down in this paper.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

6. The Administrative Council will be elected by general, direct personal, equal and secret ballot.

./2

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs relating to the Arab residents of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;
b) The Department of Religious Affairs;
c) The Department of Finance;
d) The Department of Transportation;
e) The Department for Construction and Housing;
f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;
g) The Department of Agriculture;
h) The Department of Health;
i) The Department for Labor and Social Welfare;
j) The Department for Rehabilitation of Refugees;
k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

./3

11. Security and public order in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities.

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results.

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

./4

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to examine existing legislation in Judea, Samaria and the Gaza district, and to determine which legislation will continue in force, which will be abolished, and what will be the competence of the Administrative Council to promulgate regulations. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

20. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the free option granted them, will become Israeli citizens, will be entitled to acquire land and settle in Israel.

21. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to determine norms of immigration to the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. The committee will determine the norms whereby Arab refugees residing outside Judea, Samaria and the Gaza district will be permitted to immigrate to these areas in reasonable numbers. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

./5

22. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

23. The Administrative Council will appoint one of its members to represent the Council before the Government of Israel for deliberation on matters of common interest; and one of its members to represent the Council before the Government of Jordan for deliberation on matters of common interest.

24. Israel stands by its right and its claim of sovereignty to Judea, Samaria and the Gaza district. In the knowledge that other claims exist, it proposes, for the sake of the agreement and the peace, that the question of sovereignty in these areas be left open.

25. With regard to the administration of the holy places of the three religions in Jerusalem, a special proposal will be drawn up and submitted that will include the guarantee of freedom of access to members of all the faiths to the shrines holy to them.

26. These principles will be subject to review after a five-year period.

December 23, 1977

SELF-RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE.

---

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members. The Administrative Council will operate in accordance with the principles laid down in this paper.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

6. The Administrative Council will be elected by general, direct personal, equal and secret ballot.

./2

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs relating to the Arab residents of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;
b) The Department of Religious Affairs;
c) The Department of Finance;
d) The Department of Transportation;
e) The Department for Construction and Housing;
f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;
g) The Department of Agriculture;
h) The Department of Health;
i) The Department of Labor and Social Welfare;
j) The Department for Rehabilitation of Refugees;
k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

./3

11. Security and public order in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities.

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results.

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

./4

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to examine existing legislation in Judea, Samaria and the Gaza district, and to determine which legislation will continue in force, which will be abolished, and what will be the competence of the Administrative Council to promulgate regulations. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

20. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the free option granted them, will become Israeli citizens, will be entitled to acquire land and settle in Israel.

21. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to determine norms of immigration to the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. The committee will determine the norms whereby Arab refugees residing outside Judea, Samaria and the Gaza district will be permitted to immigrate to these areas in reasonable numbers. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

22. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

23. The Administrative Council will appoint one of its members to represent the Council before the Government of Israel for deliberation on matters of common interest; and one of its members to represent the Council before the Government of Jordan for deliberation on matters of common interest.

24. Israel stands by its right and its claim of sovereignty to Judea, Samaria and the Gaza district. In the knowledge that other claims exist, it proposes, for the sake of the agreement and the peace, that the question of sovereignty in these areas be left open.

25. With regard to the administration of the holy places of the three religions in Jerusalem, a special proposal will be drawn up and submitted that will include the guarantee of freedom of access to members of all the faiths to the shrines holy to them.

26. These principles will be subject to review after a five-year period.

December 23, 1977

SELF-RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE.

---

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members. The Administrative Council will operate in accordance with the principles laid down in this paper.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

6. The Administrative Council will be elected by general, direct personal, equal and secret ballot.

./2

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs relating to the Arab residents of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;
b) The Department of Religious Affairs;
c) The Department of Finance;
d) The Department of Transportation;
e) The Department for Construction and Housing;
f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;
g) The Department of Agriculture;
h) The Department of Health;
i) The Department of Labor and Social Welfare;
j) The Department for Rehabilitation of Refugees;
k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

./3

11. Security and public order in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities.

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results.

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

./4

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to examine existing legislation in Judea, Samaria and the Gaza district, and to determine which legislation will continue in force, which will be abolished, and what will be the competence of the Administrative Council to promulgate regulations. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

20. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the free option granted them, will become Israeli citizens, will be entitled to acquire land and settle in Israel.

21. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to determine norms of immigration to the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. The committee will determine the norms whereby Arab refugees residing outside Judea, Samaria and the Gaza district will be permitted to immigrate to these areas in reasonable numbers. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

./5

22. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

23. The Administrative Council will appoint one of its members to represent the Council before the Government of Israel for deliberation on matters of common interest; and one of its members to represent the Council before the Government of Jordan for deliberation on matters of common interest.

24. Israel stands by its right and its claim of sovereignty to Judea, Samaria and the Gaza district. In the knowledge that other claims exist, it proposes, for the sake of the agreement and the peace, that the question of sovereignty in these areas be left open.

25. With regard to the administration of the holy places of the three religions in Jerusalem, a special proposal will be drawn up and submitted that will include the guarantee of freedom of access to members of all the faiths to the shrines holy to them.

26. These principles will be subject to review after a five-year period.

December 23, 1977

SELF-RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE.

---

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members. The Administrative Council will operate in accordance with the principles laid down in this paper.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

6. The Administrative Council will be elected by general, direct personal, equal and secret ballot.

./2

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs relating to the Arab residents of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;
b) The Department of Religious Affairs;
c) The Department of Finance;
d) The Department of Transportation;
e) The Department for Construction and Housing;
f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;
g) The Department of Agriculture;
h) The Department of Health;
i) The Department of Labor and Social Welfare;
j) The Department for Rehabilitation of Refugees;
k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

./3

11. Security and public order in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities.

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results.

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

./4

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to examine existing legislation in Judea, Samaria and the Gaza district, and to determine which legislation will continue in force, which will be abolished, and what will be the competence of the Administrative Council to promulgate regulations. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

20. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the free option granted them, will become Israeli citizens, will be entitled to acquire land and settle in Israel.

21. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to determine norms of immigration to the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. The committee will determine the norms whereby Arab refugees residing outside Judea, Samaria and the Gaza district will be permitted to immigrate to these areas in reasonable numbers. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

./5

22. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

23. The Administrative Council will appoint one of its members to represent the Council before the Government of Israel for deliberation on matters of common interest; and one of its members to represent the Council before the Government of Jordan for deliberation on matters of common interest.

24. Israel stands by its right and its claim of sovereignty to Judea, Samaria and the Gaza district. In the knowledge that other claims exist, it proposes, for the sake of the agreement and the peace, that the question of sovereignty in these areas be left open.

25. With regard to the administration of the holy places of the three religions in Jerusalem, a special proposal will be drawn up and submitted that will include the guarantee of freedom of access to members of all the faiths to the shrines holy to them.

26. These principles will be subject to review after a five-year period.

~~TOP SECRET~~

December 23, 1977

SELF-RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE.

---

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members. The Administrative Council will operate in accordance with the principles laid down in this paper.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

6. The Administrative Council will be elected by general, direct personal, equal and secret ballot.

./2

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs relating to the Arab residents of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;
b) The Department of Religious Affairs;
c) The Department of Finance;
d) The Department of Transportation;
e) The Department for Construction and Housing;
f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;
g) The Department of Agriculture;
h) The Department of Health;
i) The Department for Labor and Social Welfare;
j) The Department for Rehabilitation of Refugees;
k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

11. Security and public order in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities.

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results.

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

./4

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to examine existing legislation in Judea, Samaria and the Gaza district, and to determine which legislation will continue in force, which will be abolished, and what will be the competence of the Administrative Council to promulgate regulations. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

20. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the free option granted them, will become Israeli citizens, will be entitled to acquire land and settle in Israel.

21. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to determine norms of immigration to the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. The committee will determine the norms whereby Arab refugees residing outside Judea, Samaria and the Gaza district will be permitted to immigrate to these areas in reasonable numbers. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

./5

22. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

23. The Administrative Council will appoint one of its members to represent the Council before the Government of Israel for deliberation on matters of common interest; and one of its members to represent the Council before the Government of Jordan for deliberation on matters of common interest.

24. Israel stands by its right and its claim of sovereignty to Judea, Samaria and the Gaza district. In the knowledge that other claims exist, it proposes, for the sake of the agreement and the peace, that the question of sovereignty in these areas be left open.

25. With regard to the administration of the holy places of the three religions in Jerusalem, a special proposal will be drawn up and submitted that will include the guarantee of freedom of access to members of all the faiths to the shrines holy to them.

26. These principles will be subject to review after a five-year period.

TOP SECRET

December 23,

SELF-RULE FOR PALESTINIAN ARABS, RESIDENTS OF JUDEA, SAMARIA AND THE GAZA DISTRICT, WHICH WILL BE INSTITUTED UPON THE ESTABLISHMENT OF PEACE.

1. The administration of the Military Government in Judea, Samaria and the Gaza district will be abolished.

2. In Judea, Samaria and the Gaza district administrative autonomy of the residents, by and for them, will be established.

3. The residents of Judea, Samaria and the Gaza district will elect an Administrative Council composed of eleven members. The Administrative Council will operate in accordance with the principles laid down in this paper.

4. Any resident, 18 years-old and above, without distinction of citizenship, or if stateless, is entitled to vote in the elections to the Administrative Council.

5. Any resident whose name is included in the list of the candidates for the Administrative Council and who, on the day the list is submitted, is 25 years-old or above, is entitled to be elected to the Council.

6. The Administrative Council will be elected by general, direct personal, equal and secret ballot.

./2

7. The period of office of the Administrative Council will be four years from the day of its election.

8. The Administrative Council will sit in Bethlehem.

9. All the administrative affairs relating to the Arab residents of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district, will be under the direction and within the competence of the Administrative Council.

10. The Administrative Council will operate the following Departments:

a) The Department of Education;
b) The Department of Religious Affairs;
c) The Department of Finance;
d) The Department of Transportation;
e) The Department for Construction and Housing;
f) The Department for Industry, Commerce and Tourism;
g) The Department of Agriculture;
h) The Department of Health;
i) The Department for Labor and Social Welfare;
j) The Department for Rehabilitation of Refugees;
k) The Department for the Administration of Justice and the Supervision of the Local Police Forces;

and promulgate regulations relating to the operation of these Departments.

./3

11. Security and public order in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district will be the responsibility of the Israeli authorities.

12. The Administrative Council will elect its own chairman.

13. The first session of the Administrative Council will be convened 30 days after the publication of the election results.

14. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district, without distinction of citizenship, or if stateless, will be granted free choice (option) of either Israeli or Jordanian citizenship.

15. A resident of the areas of Judea, Samaria and the Gaza district who requests Israeli citizenship will be granted such citizenship in accordance with the citizenship law of the State.

16. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the right of free option, choose Israeli citizenship, will be entitled to vote for, and be elected to the Knesset in accordance with the election law.

17. Residents of Judea, Samaria and the Gaza district who are citizens of Jordan or who, in accordance with the right of free option will become citizens of Jordan, will elect and be eligible for election to the Parliament of the Hashemite Kingdom of Jordan in accordance with the election law of that country.

./4

18. Questions arising from the vote to the Jordanian Parliament by residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be clarified in negotiations between Israel and Jordan.

19. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to examine existing legislation in Judea, Samaria and the Gaza district, and to determine which legislation will continue in force, which will be abolished, and what will be the competence of the Administrative Council to promulgate regulations. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

20. Residents of Israel will be entitled to acquire land and settle in the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. Arabs, residents of Judea, Samaria and the Gaza district who, in accordance with the free option granted them, will become Israeli citizens, will be entitled to acquire land and settle in Israel.

21. A committee will be established of representatives of Israel, Jordan and the Administrative Council to determine norms of immigration to the areas of Judea, Samaria and the Gaza district. The committee will determine the norms whereby Arab refugees residing outside Judea, Samaria and the Gaza district will be permitted to immigrate to these areas in reasonable numbers. The rulings of the committee will be adopted by unanimous decision.

22. Residents of Israel and residents of Judea, Samaria and the Gaza district will be assured freedom of movement and freedom of economic activity in Israel, Judea, Samaria and the Gaza district.

23. The Administrative Council will appoint one of its members to represent the Council before the Government of Israel for deliberation on matters of common interest; and one of its members to represent the Council before the Government of Jordan for deliberation on matters of common interest.

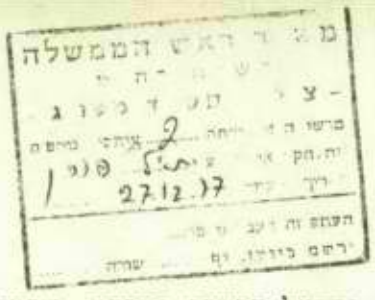
24. Israel stands by its right and its claim of sovereignty to Judea, Samaria and the Gaza district. In the knowledge that other claims exist, it proposes, for the sake of the agreement and the peace, that the question of sovereignty in these areas be left open.

25. With regard to the administration of the holy places of the three religions in Jerusalem, a special proposal will be drawn up and submitted that will include the guarantee of freedom of access to members of all the faiths to the shrines holy to them.

26. These principles will be subject to review after a five-year period.

סרדי ביותר
23.12.77

עותק מס' מתוך עמודים



ארטרנומיה מינהלית של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון
רחבל-עזה, אשר תרנהג עם השכנת השלום

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון וחבל-עזה יבוטל ;

2. ביהודה, שומרון וחבל-עזה תוקם אוטונומיה מינהלית של תושבי האזורים האלה על-ידי תושביהם ובשבילם ;

3. תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד-עשר חברים. המועצה המינהלית תפעל על פי העקרונות הקבועים במסמך זה ;

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נטול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית ;

5. כל תושב שבירם הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, והוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית ;

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות ;

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה ;

8. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם ;

9. כל העניינים המינהליים הנוגעים לתושבים הערביים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים לסמכותה של המועצה המינהלית ;

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים :

(א) אגף החינוך
(ב) אגף לענייני דת
(ג) אגף הכספים
(ד) אגף התחבורה
(ה) אגף הבינוי והשיכון
(ו) אגף התעשיה, המסחר והתיירות
(ז) אגף החקלאות

סרדי ביותר

עותק מס' מתוך עמודים

(ח) אגף הבריאות
(ט) אגף העבודה והרווחה
(י) אגף לשיקום פליטים
(יא) אגף המינהל המשפטי והפיקוח על כוח משטרה מקומי.

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפעולתם של האגפים הנ"ל.

11. הבטחון והסדר הצבורי באזורי יהודה, שומרון ועזה יהיה מופקד בידי השלטונות הישראליים ;

12. המועצה המינהלית תבחר בירושב-הראש שלה ;

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקוים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות ;

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, תינתן הבריחה החופשית (אופציה) לקבל אזרחות ישראלית או אזרחות ירדנית ;

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה ;

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות הבריחה החופשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות ;

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על-פי זכות הבריחה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מההצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, תובהרנה במשא-ומתן בין ישראל וירדן ;

19. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית אשר תבדוק את החקיקה הקיימת ביהודה, שומרון וחבל-עזה, ותקבע איזו חקיקה תוסיף לעמוד בתוקפה, איזו תבוטל, ומה יהיו הסמכויות של המועצה המינהלית להתקין תקנות. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד.

סרדי בירותר

עותק מס' מתוך עמודים

20. תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, שיהיו על-פי הבחירה החופשית הניתנת להם, לאזרחי-ישראל, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

21. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית לקביעת כללי הגירה, לחבלי-יהודה, שומרון ועזה. הועדה תקבע את הכללים האלה לפיהם תותר, לפליטים הערביים שמחוץ ליהודה; שומרון ועזה, הגירה, במידה סבירה, לתוך חבלים אלה. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד ;

22. לתושבי ישראל ותושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה יובטח חופש תנועה וחופש פעילות כלכלית, בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל-עזה ;

23. המועצה המינהלית תמנה אחד מחבריה לייצגה בפני ממשלת-ישראל, למען דיון בעניינים משותפים, ואחד מחבריה ייצגה בפני ממשלת-ירדן למען דיון בעניינים משותפים ;

24. ישראל עומדת על זכותה ותביעתה לריבונות על יהודה, שומרון וחבל-עזה. בידעה כי קיימות תביעות אחרות, היא מציעה, למען ההסכם והשלום, להשאיר את בעיית הריבונות באזורים אלה פתוחה ;

25. בעניין ניהול המקומות הקדושים לשלוש הדתות בירושלים, תוכן ותוגש הצעה מיוחדת, תוך הבטחת גישה חופשית לכל בני הדתות אל המקומות המקודשים להם ;

26. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

מוגש על-ידי ראש הממשלה

סרדי בירתר

23.12.77

עותק מס' מתוך עמודים

אוטונומיה מינהלית של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון רחבל-עזה, אשר תנהג עם השכנת השלום

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון רחבל-עזה יבוטל ;

2. ביהודה, שומרון רחבל-עזה תוקם אוטונומיה מינהלית של תושבי האזורים האלה על-ידי תושביהם ובשבילם ;

3. תושבי יהודה, שומרון רחבל עזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד-עשר חברים. המועצה המינהלית תפעל על פי העקרונות הקבועים במסמך זה ;

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נטול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית ;

5. כל תושב שביום הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, והוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית ;

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות ;

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה ;

8. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם ;

9. כל העניינים המינהליים הנוגעים לתושבים הערביים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים לסמכותה של המועצה המינהלית ;

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים :

(א) אגף החינוך
(ב) אגף לענייני דת
(ג) אגף הכספים
(ד) אגף התחבורה
(ה) אגף הבינוי והשיכון
(ו) אגף התעשיה, המסחר והתיירות
(ז) אגף החקלאות

(ח) אגף הבריאות
(ט) אגף העבודה והרווחה
(י) אגף לשיקום פליטים
(יא) אגף המינהל המשפטי והפיקוח על כוח משטרה מקומי.

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפעולתם של האגפים הנ"ל.

11. הבטחון והסדר הצבורי באזורי יהודה, שומרון ועזה יהיה מופקד בידי השלטונות הישראליים ;

12. המועצה המינהלית תבחר בירושב-הראש שלה ;

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקוים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות ;

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, תינתן הברירה החופש (אופציה) לקבל אזרחות ישראלית או אזרחות ירדנית ;

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה ;

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות הברירה החופשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות ;

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על-פי זכות הברירה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מההצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, תובהרנה במשא-ומתן בין ישראל וירדן ;

19. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית אשר תבדוק את החקיקה הקיימת ביהודה, שומרון וחבל-עזה, ותקבע איזו חקיקה תוסיף לעמוד בתוקפה, איזו תבוטל, ומה יהיו הסמכויות של המועצה המינהלית להתקין תקנות. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד.

סרדי בירתר

עותק מס' מתוך עמודים

20. תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, שיהיו על-פי הבחירה החופשית הניתנת להם, לאזרחי-ישראל, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

21. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית לקביעת כללי הגירה, לחבלי-יהודה, שומרון ועזה. הועדה תקבע את הכללים האלה לפיהם תותר, לפליטים הערביים שמחוץ ליהודה שומרון ועזה, הגירה, במידה סבירה, לתוך חבלים אלה. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד ;

22. לתושבי ישראל ותושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה יובטח חופש תנועה וחופש פעילות כלכלית בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל-עזה ;

23. המועצה המינהלית תמנה אחד מחבריה לייצגה בפני ממשלת-ישראל, למען דיון בענינים משותפים, ואחד מחבריה ייצגה בפני ממשלת-ירדן למען דיון בענינים משותפים ;

24. ישראל עומדת על זכותה ותביעתה לריבונות על יהודה, שומרון וחבל-עזה. בידעה כי קיימות תביעות אחרות, היא מציעה, למען ההסכם והשלום, להשאיר את בעיית הריבונות באזורים אלה פתוחה ;

25. בענין ניהול המקומות הקדושים לשלוש הדתות בירושלים, תוכן ותוגש הצעה מיוחדת, תוך הבטחת גישה חופשית לכל בני הדתות אל המקומות המקודשים להם ;

26. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

מוגש על-ידי ראש הממשלה

סודי ביותר
23.12.77

עותק מס' מתוך עמודים

אוטונומיה מינהלית של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, אשר תונהג עם השכנת השלום

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון וחבל-עזה יבוטל ;

2. ביהודה, שומרון וחבל-עזה תוקם אוטונומיה מינהלית של תושבי האזורים האלה על-ידי תושביהם ובשבילם ;

3. תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד-עשר חברים. המועצה המינהלית תפעל על פי העקרונות הקבועים במסמך זה ;

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נטול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית ;

5. כל תושב שביום הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, והוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית ;

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות ;

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה ;

8. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם ;

9. כל הענינים המינהליים הנוגעים לתושבים הערביים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים לסמכותה של המועצה המינהלית ;

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים :

(א) אגף החינוך
(ב) אגף לעניני דת
(ג) אגף הכספים
(ד) אגף התחבורה
(ה) אגף הבינוי והשיכון
(ו) אגף התעשיה, המסחר והתיירות
(ז) אגף החקלאות

(ח) אגף הבריאות
(ט) אגף העבודה והרווחה
(י) אגף לשיקום פליטים
(יא) אגף המינהל המשפטי והפיקוח על כוח משטרה מקומי.

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפעולתם של האגפים הנ"ל.

11. הבטחון והסדר הצבורי באזורי יהודה, שומרון ועזה יהיה מופקד בידי השלטונות הישראליים ;

12. המועצה המינהלית תבחר בירושב-הראש שלה ;

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקוים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות ;

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, תינתן הברירה החופ (אופציה) לקבל אזרחות ישראלית או אזרחות ירדנית ;

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לתוק האזרחות של המדינה ;

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות הברירה החופשית, באזרחות ישראל, יהי זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות ;

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על-פי זכות הברירה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מההצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, תובהרנה במשא-ומתן בין ישראל וירדן ;

19. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית אשר תבדוק את החקיקה הקיימת ביהודה, שומרון וחבל-עזה, ותקבע איזו חקיקה תוסיף לעמוד בתוקפה, איזו תבוטל, ומה יהיו הסמכויות של המועצה המינהלית להתקין תקנות. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד.

סרדי ביותר

עותק מס' מתוך עמודים

20. תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, שיהיו על-פי הבריחה החופשית הניתנת להם, לאזרחי-ישראל, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

21. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית לקביעת כללי הגירה, לחבלי-יהודה, שומרון ועזה. הועדה תקבע את הכללים האלה לפיהם תותר, לפליטים הערביים שמחוץ ליהודה שומרון ועזה, הגירה, במידה סבירה, לתוך חבלים אלה. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד ;

22. לתושבי ישראל ותושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה יובטח חופש תנועה וחופש פעילות בכלכלה בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל-עזה ;

23. המועצה המינהלית תמנה אחד מחבריה לייצגה בפני ממשלת-ישראל, למען דיון בעניינים משותפים, ואחד מחבריה ייצגה בפני ממשלת-ירדן למען דיון בעניינים משותפים ;

24. ישראל עומדת על זכותה ותביעתה לריבונות על יהודה, שומרון וחבל-עזה. בידעה כי קיימות תביעות אחרות, היא מציעה, למען ההסכם והשלום, להשאיר את בעיית הריבונות באזורים אלה פתוחה ;

25. בענין ניהול המקומות הקדושים לשלוש הדתות בירושלים, תוכן ותוגש הצעה מיוחדת, תוך הבטחת גישה חופשית לכל בני הדתות אל המקומות המקודשים להם ;

26. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

מוגש על-ידי ראש הממשלה

סרדי ביותר
23.12.77

עותק מס' מתוך עמודים

<u>אוטונומיה מינהלית של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, אשר תונהג עם השכנת השלום</u>

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון וחבל-עזה יבוטל ;

2. ביהודה, שומרון וחבל-עזה תוקם אוטונומיה מינהלית של תושבי האזורים האלה על-ידי תושביהם ובשבילם ;

3. תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד-עשר חברים. המועצה המינהלית תפעל על פי העקרונות הקבועים במסמך זה ;

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נטול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית ;

5. כל תושב שבירם הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, והוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית ;

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות ;

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה ;

8. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם ;

9. כל העניינים המינהליים הנוגעים לתושבים הערביים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים לסמכותה של המועצה המינהלית ;

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים :

(א) אגף החינוך
(ב) אגף לענייני דת
(ג) אגף הכספים
(ד) אגף התחבורה
(ה) אגף הבינוי והשיכון
(ו) אגף התעשיה, המסחר והתיירות
(ז) אגף החקלאות

(ח) אגף הבריאות
(ט) אגף העבודה והרווחה
(י) אגף לשיקום פליטים
(יא) אגף המינהל המשפטי והפיקוח על כוח משטרה מקומי.

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפעולתם של האגפים הנ"ל.

11. הבטחון והסדר הצבורי באזורי יהודה, שומרון ועזה יהיה מופקד בידי השלטונות הישראליים ;

12. המועצה המינהלית תבחר בירושב-הראש שלה ;

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקוים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות ;

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, תינתן הברירה החופש (אופציה) לקבל אזרחות ישראלית או אזרחות ירדנית ;

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה ;

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות הברירה החופשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות ;

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על-פי זכות הברירה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מההצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, תובהרנה במשא-ומתן בין ישראל וירדן ;

19. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית אשר תבדוק את החקיקה הקיימת ביהודה, שומרון וחבל-עזה, ותקבע איזו חקיקה תוסיף לעמוד בתוקפה, איזו תבוטל, ומה יהיו הסמכויות של המועצה המינהלית להתקין תקנות. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד.

סרדי ביותר

עותק מס' מתוך עמודים

20. תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, שיהיו על-פי הבריה החופשית הניתנת להם, לאזרחי-ישראל, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

21. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית לקביעת כללי הגירה, לחבלי-יהודה, שומרון ועזה. הועדה תקבע את הכללים האלה לפיהם תותר, לפליטים הערביים שמחוץ ליהודה שומרון ועזה, הגירה, במידה סבירה, לתוך חבלים אלה. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד ;

22. לתושבי ישראל ותושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה יובטח חופש תנועה וחופש פעילות כלכלית בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל-עזה ;

23. המועצה המינהלית תמנה אחד מחבריה לייצגה בפני ממשלת-ישראל, למען דיון בעניינים משותפים, ואחד מחבריה ייצגה בפני ממשלת-ירדן למען דיון בעניינים משותפים ;

24. ישראל עומדת על זכותה וחביעתה לריבונות על יהודה, שומרון וחבל-עזה. בירדעה כי קיימות תביעות אחרות, היא מציעה, למען ההסכם והשלום, להשאיר את בעיית הריבונות באזורים אלה פתוחה ;

25. בענין ניהול המקומות הקדושים לשלוש הדתות בירושלים, תוכן ותוגש הצעה מיוחדת, תוך הבטחת גישה חופשית לכל בני הדתות אל המקומות המקודשים להם ;

26. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

מוגש על-ידי ראש הממשלה

סרדי ביותר
23.12.77

עותק מס' מתוך עמודים

ארטונומיה מינהלית של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון ורחבל-עזה, אשר תונהג עם השכנת השלום

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון ורחבל-עזה יבוטל ;

2. ביהודה, שומרון ורחבל-עזה תוקם אוטונומיה מינהלית של תושבי האזורים האלה על-ידי תושביהם ובשבילם ;

3. תושבי יהודה, שומרון ורחבל עזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד-עשר חברים. המועצה המינהלית תפעל על פי העקרונות הקבועים במסמך זה ;

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נטול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית ;

5. כל תושב שבירם הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, והוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית ;

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות ;

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה ;

8. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם ;

9. כל העניינים המינהליים הנוגעים לתושבים הערביים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים לסמכותה של המועצה המינהלית ;

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים :

(א) אגף החינוך
(ב) אגף לענייני דת
(ג) אגף הכספים
(ד) אגף התחבורה
(ה) אגף הבינוי והשיכון
(ו) אגף התעשיה, המסחר והתיירות
(ז) אגף החקלאות

סדרי בירור

עותק מס' מתוך עמ

(ח) אגף הבריאות
(ט) אגף העבודה והרווחה
(י) אגף לשיקום פליטים
(יא) אגף המינהל המשפטי והפיקוח על כוח משטרה מקומי.

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפעולתם של האגפים הנ"ל.

11. הבטחון והסדר הצבורי באזורי יהודה, שומרון ועזה יהיה מופקד בידי השלטונות הישראליים ;

12. המועצה המינהלית תבחר בירושב-הראש שלה ;

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקוים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות ;

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, תינתן הברירה החופש (אופציה) לקבל אזרחות ישראלית או אזרחות ירדנית ;

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה ;

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות הברירה החופשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות ;

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על-פי זכות הברירה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מההצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, תובהרנה במשא-ומתן בין ישראל וירדן ;

19. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית אשר תבדוק את החקיקה הקיימת ביהודה, שומרון וחבל-עזה, ותקבע איזו חקיקה תוסיף לעמוד בתוקפה, איזו תבוטל, ומה יהיו הסמכויות של המועצה המינהלית להתקין תקנות. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד.

20. תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, שיהיו על-פי הבחירה החופשית הניתנת להם, לאזרחי-ישראל, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

21. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית לקביעת כללי הגירה, לחבלי-יהודה, שומרון ועזה. הועדה תקבע את הכללים האלה לפיהם תותר, לפליטים הערביים שמחוץ ליהודה שומרון ועזה, הגירה, במידה סבירה, לתוך חבלים אלה. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד ;

22. לתושבי ישראל ותושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה יובטח חופש תנועה וחופש פעילות כלכלית בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל-עזה ;

23. המועצה המינהלית תמנה אחד מחבריה לייצגה בפני ממשלת-ישראל, למען דיון בעניינים משותפים, ואחד מחבריה ייצגה בפני ממשלת-ירדן למען דיון בעניינים משותפים ;

24. ישראל עומדת על זכותה ותביעתה לריבונות על יהודה, שומרון וחבל-עזה. בידעה כי קיימות תביעות אחרות, היא מציעה, למען ההסכם והשלום, להשאיר את בעיית הריבונות באזורים אלה פתוחה ;

25. בענין ניהול המקומות הקדושים לשלוש הדתות בירושלים, תוכן ותוגש הצעה מיוחדת, תוך הבטחת גישה חופשית לכל בני הדתות אל המקומות המקודשים להם ;

26. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

מוגש על-ידי ראש הממשלה

סרדי בירתר

23.12.77

עותק מס' מתוך עמודים

אוטונומיה מינהלית של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון ורחבל-עזה, אשר תונהג עם השכנת השלום

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון ורחבל-עזה יבוטל ;

2. ביהודה, שומרון ורחבל-עזה תוקם אוטונומיה מינהלית של תושבי האזורים האלה על-ידי תושביהם ובשבילם ;

3. תושבי יהודה, שומרון ורחבל עזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד-עשר חברים. המועצה המינהלית תפעל על פי העקרונות הקבועים במסמך זה ;

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נטול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית ;

5. כל תושב שביום הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, והוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית ;

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות ;

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה ;

8. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם ;

9. כל העניינים המינהליים הנוגעים לתושבים הערביים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים לסמכותה של המועצה המינהלית ;

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים :

(א) אגף החינוך
(ב) אגף לענייני דת
(ג) אגף הכספים
(ד) אגף התחבורה
(ה) אגף הבינוי והשיכון
(ו) אגף התעשיה, המסחר והתיירות
(ז) אגף החקלאות

סדרי בירור

עותק מס' מתוך עמ

(ח) אגף הבריאות
(ט) אגף העבודה והרווחה
(י) אגף לשיקום פליטים
(יא) אגף המינהל המשפטי והפיקוח על כוח משטרה מקומי.

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפעולתם של האגפים הנ"ל.

11. הבטחון והסדר הצבורי באזורי יהודה, שומרון ועזה יהיה מופקד בידי השלטונות הישראליים ;

12. המועצה המינהלית תבחר בירושב-הראש שלה ;

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקוים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות ;

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, תינתן הבריה החופש (אופציה) לקבל אזרחות ישראלית או אזרחות ירדנית ;

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה ;

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות הבריה החופשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות ;

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על-פי זכות הבריה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מההצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, תובהרנה במשא-ומתן בין ישראל וירדן ;

19. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית אשר תבדוק את החקיקה הקיימת ביהודה, שומרון וחבל-עזה, ותקבע איזו חקיקה תוסיף לעמוד בתוקפה, איזו תבוטל, ומה יהיו הסמכויות של המועצה המינהלית להתקין תקנות. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד.

סרדי בירתר

עותק מס' מתוך עמודים

20. תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, שיהיו על-פי הבריחה החופשית הניתנת להם, לאזרחי-ישראל, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

21. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית לקביעת כללי הגירה, לחבלי-יהודה, שומרון ועזה. הועדה תקבע את הכללים האלה לפיהם תותר, לפליטים הערביים שמחוץ ליהודה שומרון ועזה, הגירה, במידה סבירה, לתוך חבלים אלה. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד ;

22. לתושבי ישראל ותושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה יובטח חופש תנועה וחופש פעילות כלכלית בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל-עזה ;

23. המועצה המינהלית תמנה אחד מחבריה לייצגה בפני ממשלת-ישראל, למען דיון בעניינים משותפים, ואחד מחבריה ייצגה בפני ממשלת-ירדן למען דיון בעניינים משותפים ;

24. ישראל עומדת על זכותה ותביעתה לריבונות על יהודה, שומרון וחבל-עזה. בידעה כי קיימות תביעות אחרות, היא מציעה, למען ההסכם והשלום, להשאיר את בעיית הריבונות באזורים אלה פתוחה ;

25. בעניין ניהול המקומות הקדושים לשלוש הדתות בירושלים, תוכן ותוגש הצעה מיוחדת, תוך הבטחת גישה חופשית לכל בני הדתות אל המקומות המקודשים להם ;

26. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

מוגש על-ידי ראש הממשלה

סרדי בירתר

23.12.77

עותק מס' מתוך עמודים

אוטונומיה מינהלית של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, אשר תונהג עם השכנת השלום

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון וחבל-עזה יבוטל ;

2. ביהודה, שומרון וחבל-עזה תוקם אוטונומיה מינהלית של תושבי האזורים האלה על-ידי תושביהם ובשבילם ;

3. תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד-עשר חברים. המועצה המינהלית תפעל על פי העקרונות הקבועים במסמך זה ;

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נטול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית ;

5. כל תושב שביום הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, והוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית ;

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות ותשאירות ;

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה ;

8. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם ;

9. כל העניינים המינהליים הנוגעים לתושבים הערביים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים לסמכותה של המועצה המינהלית ;

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים :

(א) אגף החינוך
(ב) אגף לעניני דת
(ג) אגף הכספים
(ד) אגף התחבורה
(ה) אגף הבינוי והשיכון
(ו) אגף התעשיה, המסחר והתיירות
(ז) אגף החקלאות

(ח) אגף הבריאות
(ט) אגף העבודה והרווחה
(י) אגף לשיקום פליטים
(יא) אגף המינהל המשפטי והפיקוח על כוח משטרה מקומי.

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפעולתם של האגפים הנ"ל.

11. הבטחון והסדר הצבורי באזורי יהודה, שומרון ועזה יהיה מופקד בידי השלטונות הישראליים ;

12. המועצה המינהלית תבחר בירושב-הראש שלה ;

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקוים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות ;

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, תינתן הברירה החופ (אופציה) לקבל אזרחות ישראלית או אזרחות ירדנית ;

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה ;

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות הברירה החופשית, באזרחות ישראל, יהיו זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות ;

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על-פי זכות הברירה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מההצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, תובהרנה במשא-ומתן בין ישראל וירדן ;

19. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית אשר תבדוק את החקיקה הקיימת ביהודה, שומרון וחבל-עזה, ותקבע איזו חקיקה תוסיף לעמוד בתוקפה, איזו תבוטל, ומה יהיו הסמכויות של המועצה המינהלית להתקין תקנות. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד.

סרדי בירתר

עותק מס' מתוך עמודים

20. תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, שיהיו על-פי הברירה החופשית הניתנת להם, לאזרחי-ישראל, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

21. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית לקביעת כללי הגירה, לחבלי-יהודה, שומרון ועזה. הועדה תקבע את הכללים האלה לפיהם תותר, לפליטים הערביים שמחוץ ליהודה שומרון ועזה, הגירה, במידה סבירה, לתוך חבלים אלה. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד ;

22. לתושבי ישראל ותושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה יובטח חופש תנועה וחופש פעילות כלכלית בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל-עזה ;

23. המועצה המינהלית תמנה אחד מחבריה לייצגה בפני ממשלת-ישראל, למען דיון בעניינים משותפים, ואחד מחבריה ייצגה בפני ממשלת-ירדן למען דיון בעניינים משותפים ;

24. ישראל עומדת על זכותה ותביעתה לריבונות על יהודה, שומרון וחבל-עזה. בידעה כי קיימות תביעות אחרות, היא מציעה, למען ההסכם והשלום, להשאיר את בעיית הריבונות באזורים אלה פתוחה ;

25. בענין ניהול המקומות הקדושים לשלוש הדתות בירושלים, תוכן ותוגש הצעה מיוחדת, תוך הבטחת גישה חופשית לכל בני הדתות אל המקומות המקודשים להם ;

26. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

מוגש על-ידי ראש הממשלה

סרדי בירתר

23.12.77

עותק מס' מתוך עמודים

אוטונומיה מינהלית של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון ועזה, אשר תונהג עם השכנת השלום

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון ועזה יבוטל ;

2. ביהודה, שומרון ועזה תוקם אוטונומיה מינהלית של תושבי האזורים האלה על-ידי תושביהם ובשבילם ;

3. תושבי יהודה, שומרון ועזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד-עשר חברים. המועצה המינהלית תפעל על פי העקרונות הקבועים במסמך זה ;

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נטול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית ;

5. כל תושב שביום הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, והוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית ;

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות ;

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה ;

8. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם ;

9. כל העניינים המינהליים הנוגעים לתושבים הערביים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים לסמכותה של המועצה המינהלית ;

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים :

(א) אגף החינוך
(ב) אגף לענייני דת
(ג) אגף הכספים
(ד) אגף התחבורה
(ה) אגף הבינוי והשיכון
(ו) אגף התעשיה, המסחר והתיירות
(ז) אגף החקלאות

(ח) אגף הבריאות
(ט) אגף העבודה והרווחה
(י) אגף לשיקום פליטים
(יא) אגף המינהל המשפטי והפיקוח על כוח משטרה מקומי.

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפעולתם של האגפים הנ"ל.

11. הבטחון והסדר הצבורי באזורי יהודה, שומרון ועזה יהיה מופקד בידי השלטונות הישראליים ;

12. המועצה המינהלית תבחר בירושב-הראש שלה ;

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקוים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות ;

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, תינתן הבריחה החופ (אופציה) לקבל אזרחות ישראלית או אזרחות ירדנית ;

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה ;

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות הבריחה החופשית, באזרחות ישראל, יהי זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות ;

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על-פי זכות הבריחה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מההצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, תובהרנה במשא-ומתן בין ישראל וירדן ;

19. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית אשר תבדוק את החקיקה הקיימת ביהודה, שומרון וחבל-עזה, ותקבע איזו חקיקה תוסיף לעמוד בתוקפה, איזו תבוטל, ומה יהיו הסמכויות של המועצה המינהלית להתקין תקנות. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד.

סרדי בירתר

עותק מס' מתוך עמודים

20. תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, שיהיו על-פי הבחירה החופשית הניתנת להם, לאזרחי-ישראל, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

21. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית לקביעת כללי הגירה, לחבלי-יהודה, שומרון ועזה. הועדה תקבע את הכללים האלה לפיהם תותר, לפליטים הערביים שמחוץ ליהודה, שומרון ועזה, הגירה, במידה סבירה, לתוך חבלים אלה. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד ;

22. לתושבי ישראל ותושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה יובטח חופש תנועה וחופש פעילות כלכלית בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל-עזה ;

23. המועצה המינהלית תמנה אחד מחבריה לייצגה בפני ממשלת-ישראל, למען דיון בעניינים משותפים, ואחד מחבריה ייצגה בפני ממשלת-ירדן למען דיון בעניינים משותפים ;

24. ישראל עומדת על זכותה וחביעתה לריבונות על יהודה, שומרון וחבל-עזה. בידעה כי קיימות תביעות אחרות, היא מציעה, למען ההסכם והשלום, להשאיר את בעיית הריבונות באזורים אלה פתוחה ;

25. בענין ניהול המקומות הקדושים לשלוש הדתות בירושלים, תוכן ותוגש הצעה מיוחדת, תוך הבטחת גישה חופשית לכל בני הדתות אל המקומות המקודשים להם ;

26. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

מוגש על-ידי ראש הממשלה

סרדי ביותר
23.12.77

עותק מס' מתוך עמודים

אוטונומיה מינהלית של ערביי ארץ-ישראל תושבי יהודה, שומרון ועזה, אשר תונהג עם השכנת השלום

1. המינהל של המימשל הצבאי ביהודה, שומרון ועזה יבוטל ;

2. ביהודה, שומרון ועזה תוקם אוטונומיה מינהלית של תושבי האזורים האלה על-ידי תושביהם ובשבילם ;

3. תושבי יהודה, שומרון ועזה יבחרו במועצה מינהלית שתימנה אחד-עשר חברים. המועצה המינהלית תפעל על פי העקרונות הקבועים במסמך זה ;

4. כל תושב בן שמונה-עשרה שנים ומעלה, ללא הבדל אזרחות או נטול-אזרחות, זכאי לבחור למועצה המינהלית ;

5. כל תושב שביום הגשת רשימת המועמדים, הכוללת את שמו, למועצה המינהלית, והוא בן עשרים וחמש שנים ומעלה, זכאי להיבחר למועצה המינהלית ;

6. המועצה המינהלית תיבחר בבחירות כלליות, ישירות, אישיות, שוות וחשאיות ;

7. תקופת כהונתה של המועצה המינהלית תהיה ארבע שנים מיום היבחרה ;

8. מקום מושבה של המועצה המינהלית יהיה בית-לחם ;

9. כל העניינים המינהליים הנוגעים לתושבים הערביים של אזורי יהודה, שומרון ועזה יהיו נתונים לסמכותה של המועצה המינהלית ;

10. המועצה המינהלית תפעיל את האגפים הבאים :

(א) אגף החינוך
(ב) אגף לענייני דת
(ג) אגף הכספים
(ד) אגף התחבורה
(ה) אגף הבינוי והשיכון
(ו) אגף התעשיה, המסחר והתיירות
(ז) אגף החקלאות

סדרי בירור

עותק מס' מתוך עמ

(ח) אגף הבריאות
(ט) אגף העבודה והרווחה
(י) אגף לשיקום פליטים
(יא) אגף המינהל המשפטי והפיקוח על כוח משטרה מקומי.

המועצה המינהלית תוציא תקנות הנוגעות לפעולתם של האגפים הנ"ל.

11. הבטחון והסדר הצבורי באזורי יהודה, שומרון ועזה יהיה מופקד בידי השלטונות הישראליים ;

12. המועצה המינהלית תבחר בירושב-הראש שלה ;

13. ישיבתה הראשונה של המועצה המינהלית תקוים שלושים יום לאחר פרסום תוצאות הבחירות ;

14. לתושבי יהודה, שומרון ועזה, ללא הבדל אזרחות, או נטולי אזרחות, תינתן הברירה החופ (אופציה) לקבל אזרחות ישראלית או אזרחות ירדנית ;

15. תושב באזורי יהודה, שומרון ועזה, אשר יבקש אזרחות ישראלית, יקבלנה בהתאם לחוק האזרחות של המדינה ;

16. תושבי יהודה, שומרון ועזה, שיבחרו, לפי זכות הברירה החופשית, באזרחות ישראל, יהי זכאים לבחור ולהיבחר לכנסת, לפי חוק הבחירות ;

17. תושבי יהודה, שומרון ועזה, אזרחי ירדן, או אלה שיהיו לאזרחי ירדן, על-פי זכות הברירה החופשית, יבחרו ויהיו זכאים להיבחר לפרלמנט של הממלכה ההאשמית הירדנית לפי חוק הבחירות של מדינה זו.

18. שאלות הנובעות מההצבעה לפרלמנט הירדני של תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, תובהרנה במשא-ומתן בין ישראל וירדן ;

19. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית אשר תבדוק את התקיקה הקיימת ביהודה, שומרון וחבל-עזה, ותקבע איזו תקיקה תוסיף לעמוד בתוקפה, איזו תבוטל, ומה יהיו הסמכויות של המועצה המינהלית להתקין תקנות. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד.

סרדי בירתר

עותק מס' מתוך עמודים

20. תושבי ישראל יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב באזורי יהודה, שומרון ועזה. ערבים, תושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה, שיהיו על-פי הבריה החופשית הניתנת להם, לאזרחי-ישראל, יהיו רשאים לרכוש קרקע ולהתיישב בישראל.

21. תוקם ועדה של נציגי ישראל, ירדן והמועצה המינהלית לקביעת כללי הגירה, לחבלי-יהודה, שומרון ועזה. הועדה תקבע את הכללים האלה לפיהם תותר, לפליטים הערביים שמחוץ ליהודה שומרון ועזה, הגירה, במידה סבירה, לתוך חבלים אלה. החלטות הועדה יתקבלו פה-אחד ;

22. לתושבי ישראל ותושבי יהודה, שומרון וחבל-עזה יובטח חופש תנועה וחופש פעילות כלכלית בישראל, ביהודה, בשומרון ובחבל-עזה ;

23. המועצה המינהלית תמנה אחד מחבריה לייצגה בפני ממשלת-ישראל, למען דיון בעניינים משותפים, ואחד מחבריה ייצגה בפני ממשלת-ירדן למען דיון בעניינים משותפים ;

24. ישראל עומדת על זכותה ותביעתה לריבונות על יהודה, שומרון וחבל-עזה. בידעה כי קיימות תביעות אחרות, היא מציעה, למען ההסכם והשלום, להשאיר את בעיית הריבונות באזורים אלה פתוחה ;

25. בענין ניהול המקומות הקדושים לשלוש הדתות בירושלים, תוכן ותוגש הצעה מיוחדת, תוך הבטחת גישה חופשית לכל בני הדתות אל המקומות המקודשים להם ;

26. העקרונות הללו יהיו נתונים לבחינה מחדש לאחר תקופה של חמש שנים.

מוגש על-ידי ראש הממשלה